

Saab 9000



Instrukcja obsługi modelu 1995 r.



SAAB

Instrukcja obsługi Saab 9000 MR 1995

Przyrządy i urządzenia sterujące	5
Wyposażenie wnętrza	37
Drzwi, zamki oraz bagażnik	51
Rozruch i jazda	61
Obsługa i pielęgnacja samochodu	79
Dane techniczne	105
Indeks	118



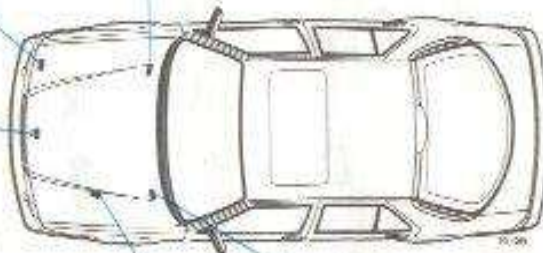
Tabliczki ostrzegawcze



Pasek klinowy
Ostrzeżenie przed
paskiem
klinowym



Wentylator chłodnicy
Wentylator może włączyć się
w każdej chwili.



Klimatyzacja:

Czynnik chłodzący pod wysokim ciśnieniem. Nie luzuj ani demontuj połączeń układu klimatyzacji przed rozładowaniem (opróżnieniem). Niewłaściwa obsługa może spowodować obrażenia. KLIMATYZACJĘ MOŻE OBSŁUGIWAĆ TYLKO PRZESZKOLONY PERSONEL. Instrukcje zawiera podręcznik warsztatowy.

Układ klimatyzacji spełnia wymagania normy SAE J639.

Ilość i rodzaj czynnika: 950 g R134a

olej sprężarki: 200 cm³ PAG Oil SK 20 lub olej SAAB 4319752



Układ hamulcowy:

Wytrzymaj przykrywkę zbiorniczka przed zdemontowaniem.

Używaj tylko płynu DOT 4 z zamkniętego pojemnika.

Akumulator:

Zawiera stężony kwas siarkowy (40%)

- Wytwarza WYBUCHOWE GAZY w czasie użytkowania lub ładowania.
- Zawsze osłaniaj oczy i twarz pracując przy akumulatorze.
- Papierosy, otwarty ogień lub iskry mogą spowodować eksplozję akumulatora.
- Zajrzyj do instrukcji obsługi przed rozruchem za pomocą przewodów.
- Akumulator może spowodować POWAŻNE POPARZENIA kwasem siarkowym który zawiera.
- Nie przechylaj akumulatora.
- Unikaj kontaktu ze skórą, oczami i ubraniem.
- W razie wypadku, natychmiast zmyj kwas wodą i zasięgnij pomocy lekarskiej.



Poduszka powietrzna pasażera

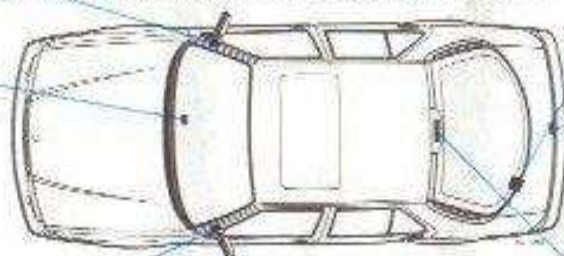
Nie wolno montować fotelika dziecięcego na przednim fotelu.

Poduszka powietrzna pasażera

Ten samochód ma poduszki powietrzne dla obu osób z przodu. Poduszka napęnia się podczas niektórych zderzeń czołowych. NIE napęni się pod wpływem przewrócenia, uderzenia z boku lub z tyłu czy też przy słabszym zderzeniu czołowym. ZAWSZE MIEJ ZAPIĘTE PASY BEZPIECZENSTWA by zapewnić właściwą pozycję ciała względem poduszki i ochronę w kolizji każdego rodzaju.

NIE wolno montować fotelika dziecięcego na przednim fotelu. Dzieci w foteliku mogą zostać poważnie zranione przy zetknięciu z poduszką, gdy zacznie się ona napęniać. Instaluj fotelik tylko na tylnym siedzeniu.

Dalsze informacje zawiera instrukcja użytkownika.



Poduszka powietrzna kierowcy

Samochód ma dodatkowy system ochronny (SRS - Supplementary Restraint System), czyli poduszkę powietrzną dla osoby (osób) z przodu. Poduszka napęnia się w czasie niektórych kolizji czołowych. NIE napęni się przy wywróceniu, uderzeniach w bok lub z tyłu lub słabszych zderzeniach czołowych. ZAWSZE MIEJ ZAPIĘTE PASY BEZPIECZENSTWA by zapewnić właściwą pozycję ciała względem napęniającej się poduszki i ochronę w kolizji każdego typu.

Gdy włączysz zapłon, lampka SRS na tablicy przyrządów zaświeci się na krótko. Jeśli nie, lub jeśli zaświeci się w czasie jazdy, poduszka może być niesprawna. Udaj się natychmiast do dealera Saaba na przegląd. Dalsze informacje zawiera instrukcja obsługi.

Przed obsługą lub złamaniem mechanizmu poduszki zwróć się do instrukcji obsługi.

NIE SĄ WYMAGANE REGULARNE PRZEGŁĄDY UKŁADU PODUSZKI.

WARNING

- Jack is designed only for changing a tire or mounting tire snow chains.
- Car must be level and jack must be placed on firm and level ground.
- Never crawl underneath car when it is jacked up.

Podnośnik (tabliczka tylko na niektórych rynkach)

Podnośnik jest przeznaczony tylko do wymiany kół lub zakładania łańcuchów śnieżnych.

Samochód musi stać na poziomej, niewierzchni, podnośnik musi być umieszczony na równej, twardej powierzchni.

Nie wolno wchodzić pod samochód, gdy jest on uniesiony na podnośniku.

WARNING



Podnośnik:

Bezpieczne obciążenie: 900 kg. Używaj tylko na poziomym, twardym gruncie. Dalsze informacje zawiera instrukcja obsługi.



Długie ładunki

Maks. masa 15 kg
Maks. długość 2 metry

Zamocuj solidnie ładunek by zapobiec jego przesunięciu i spowodowaniu obrażeń podczas hamowania. Zabezpiecz ostre krawędzie.

Mocowanie bagażu
Zwróć się do instrukcji obsługi.



Ta instrukcja użytkowania zawiera praktyczne porady co do prowadzenia i doglądania samochodu. Rodzina Saab 9000 składa się z następujących odmian nadwozi i wersji silnikowych:

- 9000 CS - hatchback 5-drzwiowy z silnikami 2,0, 2,3 i 3,0 V6 z wtryskiem paliwa lub z silnikami 2,0 i 2,3 turbodoładowanymi.
- 9000 CD - 4-drzwiowy sedan z silnikami 2,0, 2,3 i 3,0 V6 z wtryskiem paliwa lub 2,0 i 2,3 z turbodoładowaniem.

Przeczytaj dokładnie instrukcję przed rozpoczęciem pierwszej jazdy i przechowuj ją w samochodzie na późniejsze potrzeby.

Spis treści jest podany na początku każdego rozdziału, a na końcu instrukcji znajduje się skorowidz.

Wraz z samochodem jest dostarczana książka obsługi, która zawiera także ważne informacje o warunkach gwarancji.

⚠ UWAGA

Tekst ostrzegawczy na żółtym tle przestrzega przed niebezpieczeństwem obrażeń ciała w razie nieprzestrzegania zaleceń.

WAŻNE

Tekst ostrzegawczy na niebieskim tle oznacza niebezpieczeństwo uszkodzenia samochodu w razie nieprzestrzegania zaleceń instrukcji.

Ponieważ jest zasadą Saab Automobile AB stale ulepszanie swych wyrobów, zastrzegamy sobie prawo do wprowadzania modyfikacji i zmiany specyfikacji w czasie produkcji bez wcześniejszego uprzedzenia.

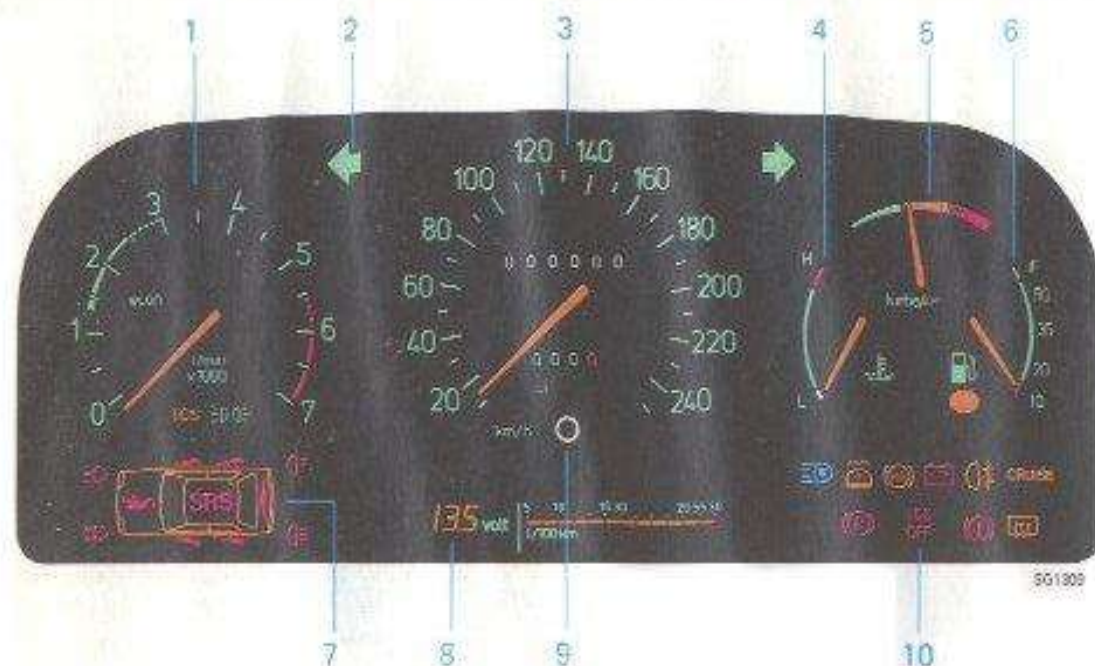
Z najlepszymi życzeniami, Saab Automobile AB.

Radio pokazane na niektórych zdjęciach w instrukcji nie wchodzi w skład standardowego wyposażenia samochodu.



Przyrządy i urządzenia sterujące

Lampki kontrolne i ostrzegawcze	6
Wskaźniki	9
Komputer podróży	10
Włączniki	15
System sterowania wentylacją i ogrzewaniem . . .	19
System ręcznego sterowania wentylacją i ogrzewaniem	19
System automatycznego sterowania wentylacją i ogrzewaniem (ACC)	21
9000 Audio System (wyposażenie opcyjne)	27



Główny zestaw wskaźników

- | | |
|---|---|
| 1 Obrotomierz | 6 Wskaźnik poziomu paliwa |
| 2 Lampka kontrolna kierunkowskazów | 7 Piktogram |
| 3 Prędkościomierz z drogomierzem i licznikiem przebiegów okresowych | 8 Wyświetlacz elektroniczny komputera podróznego |
| 4 Wskaźnik temperatury cieczy chłodzącej | 9 Przycisk zerowania licznika przebiegów okresowych |
| 5 Wskaźnik ciśnienia doładowania (tylko w wersji Turbo) | 10 Lampki kontrolne i ostrzegawcze |

Lampki kontrolne i ostrzegawcze

Wszystkie lampki ostrzegawcze działają jedynie przy włączonym zapłonie. Lampki te powinny zgasnąć po rozruchu silnika.



Lampka kontrolna świateł drogowych

Lampka kontrolna wskazuje włączenie świateł drogowych, patrz str. 15.



Lampka kontrolna poziomu płynu spryskiwacza

Lampka kontrolna włącza się gdy wymagane jest uzupełnienie poziomu płynu spryskiwacza, patrz str. 89.



Lampka ostrzegawcza urządzenia przeciwblokującego (ABS)

W razie awarii (uszkodzenia) urządzenia lampka ostrzegawcza zapala się. Klasyczny układ hamulcowy działa normalnie, jednak bez urządzenia przeciwblokującego. Należy bezzwłocznie udać się do autoryzowanego przedstawiciela Saaba i sprawdzić urządzenie, patrz str. 69.



Lampka ostrzegawcza ładowania

Lampka ostrzegawcza zapali się, gdy akumulator nie jest ładowany.

Gdy zdarzy się to podczas jazdy, należy niezwłocznie zatrzymać samochód i wyłączyć silnik.

Należy sprawdzić pasek klinowy. Urwany pasek powoduje brak chłodzenia silnika, ładowania akumulatora i wspomagania układu kierowniczego.

Lampka rezerwy paliwa

Lampka pod wskaźnikiem paliwa zaświeci się, gdy w zbiorniku pozostało mniej niż 10 litrów.



Lampka kontrolna tylnego światła przeciwmgłowego

Lampka ta zapala się przy włączeniu tylnego światła przeciwmgłowego, patrz str. 16.



Lampka kontrolna hamulca pomocniczego

Lampka ta wskazuje zaciągnięty hamulec ręczny.



Lampka kontrolna włączenia systemu kontroli napędu (TCS)

Lampka kontrolna wyłączenia systemu kontroli napędu (TCS) zaświeci się, gdy zostanie on wyłączony przyciskiem TCS OFF.

WAŻNE. System TCS włącza się automatycznie przy każdym rozruchu silnika, patrz str. 70. Lampka zaświeci się także, gdy w systemie wystąpi usterka. W takim przypadku lampka nie zgaśnie po przyciśnięciu przycisku TCS OFF. System powinien być przejrany przez autoryzowany warsztat Saaba.



Lampka kontrolna systemu kontroli napędu (opcja)

Kontrolka ta, umieszczona w obrotomierzu, zapala się, gdy działa system kontroli napędu tzn. gdy przyczepność opon do drogi jest niższa niż potrzebna do osiągnięcia wymaganego przyspieszenia.

W tym czasie odczuwasz, że silnik słabiej reaguje na pedał przyspieszenia.

Gdy działa system kontroli napędu (TCS) wskazuje to na poruszanie się po śliskiej nawierzchni i należy jechać ostrożnie do czasu, gdy lampka kontrolna zgaśnie.

System kontroli napędu (TCS) przyczynia się do podniesienia komfortu i bezpieczeństwa jazdy, ale trzeba wiedzieć, że nie można stawiać wyższych wymagań samochodowi. Musimy uważać przy jeździe i pokonywaniu zakrętów na śliskich nawierzchniach, aby nie spowodować wypadku, patrz str. 70.

CRUISE

Lampka kontrolna, system utrzymywania stałej prędkości jazdy (Cruise Control)

Lampka zaświeci się gdy włączony jest układ utrzymywania stałej prędkości jazdy.



Lampka ostrzegawcza układu hamulcowego

Lampka ostrzegawcza włącza się, gdy poziom płynu hamulcowego jest zbyt niski. Gdy lampka kontrolna zapali się podczas jazdy, zatrzymaj natychmiast samochód i sprawdź poziom płynu hamulcowego w zbiorniku. W samochodach z układem przeciwblokującym (ABS) lampka kontrolna może zapalić się równocześnie z lampką ostrzegawczą urządzenia przeciwblokującego i oznacza to spadek ciśnienia w układzie wspomagania hamulców. W takim przypadku wspomaganie zaniknie nagle po kilku naciśnięciach pedału hamulca.

⚠ UWAGA

Gdy zaniknie wspomaganie, efekt hamowania zmniejsza się znacznie mimo zwiększenia siły nacisku na pedał hamulca i wtedy samochód możemy prowadzić jedynie w sytuacjach absolutnie niezbędnych. Należy samochód przejechać i wyregulować u autoryzowanego przedstawiciela Saaba.



Lampka kontrolna ogrzewania tylnej szyby

Lampka ta pokazuje czy włączone jest ogrzewanie tylnej szyby.

Piktogram

Piktogram wskazuje, czy drzwi lub pokrywa bagażnika są niedomknięte oraz czy żarówki świateł głównych, świateł stop lub świateł tylnych są uszkodzone. Piktogram zawiera też lampkę ostrzegawczą ciśnienia oleju.

Piktogram



SG 1096



Lampka ostrzegawcza ciśnienia oleju

Lampka ta zapala się, gdy ciśnienie w układzie smarowania jest zbyt niskie. Jeżeli lampka błysnie lub zapali się podczas jazdy, zatrzymaj niezwłocznie samochód, wyłącz silnik i sprawdź poziom oleju. Gdy lampka świeci się nie można jechać samochodem.

SRS

Lampka ostrzegawcza poduszki powietrznej – Dodatkowy System Bezpieczeństwa (SRS) (opcja)

Lampka zabłyśnie lub zapali się ciągłym światłem w przypadku defektu systemu SRS. Defekt może spowodować niewłączenie się systemu w przypadku kolizji i system musi być niezwłocznie sprawdzony u autoryzowanego przedstawiciela Saaba. Lampka może zapalić się na kilka sekund przy przekręcaniu kluczyka do pozycji „start” lub pozycji „jazdy” lecz powinna zgasnąć po włączeniu silnika.

Przyrządy

Obrotomierz

Obrotomierz wskazuje prędkość obrotową silnika w tysiącach obrotów na minutę. Gdy wskazówka obrotomierza znajduje się na zielonym polu, silnik pracuje najbardziej ekonomicznie. Wskazówka może wchodzić na przerywane czerwone pole, lecz nie może znajdować się w polu czerwonym.

System odcinający dopływ paliwa zabezpiecza silnik przed przekroczeniem 6000 obr/min.

Prędkościomierz, drogomierz i licznik przebiegów okresowych

Drogomierz pokazuje odległość w kilometrach, a licznik przebiegów okresowych w kilometrach i setkach metrów.

Wskaźnik ciśnienia doładowania (tylko w wersji TURBO)

Wskaźnik ciśnienia doładowania wskazuje ciśnienie w kolektorze dolotowym. Gdy silnik jest lekko obciążony lub hamujemy silnikiem, ciśnienie w kolektorze dolotowym będzie niewielkie i wskazówka znajdować się będzie na białym polu. Przy wyższych prędkościach obrotowych silnika i gdy silnik pracuje pod dużym obciążeniem, turbosprężarka zwiększa ciśnienie w kolektorze dolotowym i wskazówka znajdzie się na pomarańczowym polu. W normalnych warunkach wskazówka nie powinna znaleźć się na czerwonym polu, gdyż system odcinający ogranicza ciśnienie chroniąc silnik. Czasem

w ciężkich warunkach atmosferycznych wskazówka może wejść na czerwone pole, co jednak nie będzie wskazywało na awarię systemu. Lecz jeśli wskazówka często znajduje się na czerwonym polu a silnik nie ma prawidłowych osiągnięć, gdyż system odcinający ogranicza ciśnienie, samochód należy niezwłocznie przekazać do autoryzowanego przedstawiciela Saaba.

Wskaźnik temperatury cieczy chłodzącej

Wskaźnik pokazuje temperaturę cieczy chłodzącej silnik. Normalnie wskazówka powinna znajdować się w połowie skali.

Jeśli wskazówka znajdzie się na czerwonym polu (jest to możliwe przy bardzo wysokiej temperaturze zewnętrznej lub bardzo dużym obciążeniu silnika) powinno się wybrać wyższy bieg i zmniejszyć prędkość obrotową silnika, o ile jest to możliwe. Nie należy redukować biegu. Jeżeli wskazówka pozostaje na czerwonym polu pomimo tych czynności, należy zatrzymać samochód i pozostawić silnik na prędkości obrotowej biegu jałowego. Jeżeli wskazówka powraca na czerwone pole, należy zatrzymać silnik i sprawdzić poziom płynu chłodzącego.

W modelach Turbo: sprawdzić czy zapaliła się lampka „Sprawdź poziom płynu w chłodnicy” (CHECK RADIATOR LEVEL). Wskazuje ona, że poziom płynu chłodzącego w zbiorniku wyrównawczym jest zbyt niski.

Zegar

Zegar czasowy, umieszczony na prawo od głównego zestawu wskaźników, może być regulowany pokrętle znajdującym się na środku tarczy.

UWAGA

Gdy chcesz zamontować dodatkowe przewody, skonsultuj to z przedstawicielem Saaba, aby nie spowodować uszkodzenia elektronicznych zespołów kontrolnych.

Komputer podróżny

Twój samochód wyposażony jest w komputer podróżny oraz zespolony wyświetlacz (EDU). Komputer samochodu Saab (SCC) jest wyposażeniem dodatkowym.

Wyświetlacz (EDU) komputera pokładowego można przełączać na wiele funkcji w zależności od modelu twojego samochodu i wyposażenia. Dwa przyciski kontrolne komputera znajdują się poniżej zegara czasowego, a elektroniczny wyświetlacz poniżej prędkościomierza na tablicy rozdzielczej i podaje on następujące informacje:

- Przeciętne zużycie paliwa
- Aktualne zużycie paliwa.

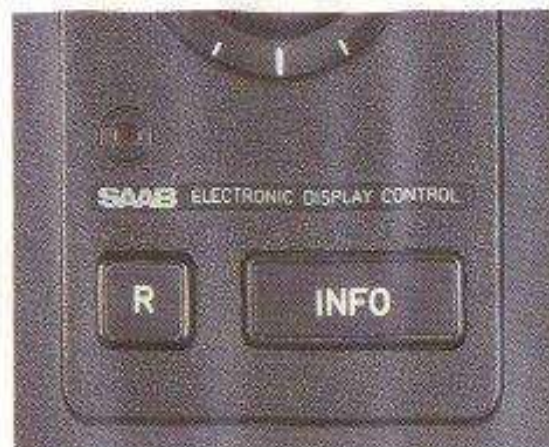
W samochodach z mechaniczną skrzynią biegów, funkcja ta jest wyświetlana jako pozioma kreska w prawej części wyświetlacza.

- Zasięg samochodu, zależny od ilości paliwa w zbiorniku i przeciętnego zużycia paliwa.

Gdy zasięg spadnie poniżej 50 km (30 mil), a wybrana jest inna funkcja, strzałka na wyświetlaczu zaczyna migać.

- Temperatura zewnętrzna.

Jeśli temperatura zewnętrzna jest między -3°C a $+3^{\circ}\text{C}$ a kluczyk jest w pozycji włączonej, będzie ona automatycznie wyświetlana zamiast napięcia akumulatora. Wyświetlacz będzie dalej pokazywał temperaturę do czasu zmiany funkcji przyciskiem INFO lub jeśli temperatura podniesie się ponad 6°C lub opadnie poniżej -6°C . Funkcja wyświetlania temperatury zewnętrznej działa również podczas jazdy.



SG 548

Przyciski sterowania wyświetlaczem komputera podróżnego

- Napięcie akumulatora.

Napięcie akumulatora będzie zawsze wyświetlane po ustawieniu kluczyka w pozycji jazdy. Podczas rozruchu silnika, wyświetlana będzie najniższa wartość napięcia akumulatora.

Po uruchomieniu samochodu, komputer powróci do wyświetlania wybranej poprzednio funkcji. Spadek napięcia akumulatora podczas rozruchu silnika pozwoli oszacować stan akumulatora (dodatkowe informacje o akumulatorze są podane w rozdziale „Akumulator”).

Wszystkie te informacje pojawiają się w lewej części wyświetlacza, poniżej prędkościomierza. Aby zmienić funkcję podawaną przez wyświetlacz, należy wciskać przycisk INFO, aż pokaże się żądana informacja.



Wyświetlacz komputera podróżnego dla samochodów z mechaniczną skrzynią biegów.



Wyświetlacz komputera podróżnego dla samochodów z automatyczną skrzynią przekładniową.

Po prawej stronie wyświetlacza, automatycznie mogą pojawiać się następujące ostrzeżenia:

- SPRAWDŹ SILNIK (CHECK ENGINE)
- SPRAWDŹ POZIOM W CHŁODNICY (CHECK RADIATOR LEVEL)

Gdy włączony zostanie zapłon, oba ostrzeżenia zapalą się i zgasną po około czterech sekundach.

SPRAWDŹ SILNIK. Ukazanie się tego ostrzeżenia wskazuje na złe funkcjonowanie systemu wtryskowego lub zapłonowego. Samochodem można jeszcze jechać, lecz osiągi będą niższe. Trzeba niezwłocznie sprawdzić systemy u autoryzowanego przedstawiciela Saaba.

SPRAWDŹ POZIOM W CHŁODNICY. Ostrzeżenie to pojawi się, gdy poziom płynu w zbiorniku wyrównawczym będzie zbyt niski.

PRND 321. W samochodach z automatyczną skrzynią przekładniową, położenie dźwigni wyświetlane jest jako pomarańczowa kreska pod odpowiednią literą lub cyfrą.

Wybór jednostek

Aby otrzymać żądany zestaw jednostek, należy wcisnąć równocześnie przyciski INFO i R i trzymać wciśnięte przez około cztery sekundy. Za każdym razem, gdy przyciski będą wciśnięte jedna z czterech grup jednostek zostanie wybrana:

- $\text{dm}^3/100 \text{ km}$, kilometry, $^{\circ}\text{C}$
- mil na galonie (MPG) (galon amerykański – US gal), mile, $^{\circ}\text{F}$
- mil na galonie (MPG) (galon imperialny – imp. gal), mile, $^{\circ}\text{F}$
- mil na galonie (MPG) (galon imperialny – imp. gal), mile, $^{\circ}\text{C}$

Ponowne ustawianie

Aby ponownie ustawić wyświetlacz na pokazywanie przeciętnego zużycia paliwa i zasięgu samochodu, należy wcisnąć przycisk R i trzymać go wciśnięty przez najmniej cztery sekundy. Pojawienie się – – – na wyświetlaczu sygnalizuje ponowne ustawienie. Po ustawieniu, obliczanie przeciętnego zużycia paliwa rozpocznie się na nowo od $10 \text{ dm}^3/100 \text{ km}$. Wyświetlacz będzie się ustawiał automatycznie po zużyciu $1,342 \text{ dm}^3$ paliwa lub przejechaniu $10,480 \text{ km}$.

Włączanie/wyłączanie wyświetlacza

Aby wyłączyć wyświetlacz, należy wcisnąć przyciski R i INFO równocześnie i puścić przed upływem czterech sekund. Wyświetlacz włączy się gdy wciśnięty zostanie któryś z przycisków, jeśli włączona/wyłączona zostanie stacyjka lub dokonuje się jedna z funkcji kontrolnych.

Kod awarii

Jeżeli jeden z czujników komputera podróznego uszkodzi się, po lewej stronie wyświetlacza pojawi się na kilka sekund symbol ERR, jeżeli stacyjka będzie włączona. Symbol pojawi się ponownie, gdy zostanie wybrana funkcja, której czujnik został uszkodzony. Uszkodzenie trzeba usunąć u autoryzowanego przedstawiciela Saaba.



Komputer podróży SCC

SG1204

Komputer podróży SCC podaje poniższe informacje:

- odległość do celu podróży (DIST. TO DEST.)
- przeciętna prędkość (AVER. SPEED)
- przekroczenie prędkości (SPEED WARN.)
- zegar czasowy (CLOCK)
- czas przyjazdu do celu (ARRIVAL)
- alarm (ALARM)

Użyj przycisku  wybierając poniższe funkcje:

- odległość do celu podróży (DIST. TO DEST.)
- przeciętna prędkość (AVER.SPEED)
- przekroczenie prędkości (SPEED WARN.)

Użyj przycisku  wybierając następujące funkcje:

- zegar czasowy (CLOCK)
- czas przyjazdu do celu (ARRIVAL)
- alarm (ALARM)

⚠ UWAGA

Różne funkcje komputera SCC mogą być ustawiane jedynie podczas postoju samochodu.

ZEGAR CZASOWY

1 Wybierz CLOCK   

2   

Wciśnij przycisk SET na dwie sekundy (cyfry zaczną migać)

3   

Zwiększanie/zmniejszanie

Ustaw wymagany czas.

Przyciskaj odpowiedni przycisk, aż uzyskasz wymagany czas. Trzymaj przycisk wciśnięty, jeśli chcesz aby cyfry zmieniały się szybciej.

4   

Po ustawieniu wymaganego czasu wciśnij na krótko przycisk SET, zegar zacznie działać.

Aby wyzerować wskazania zegara, wciśnij przycisk SET na cztery sekundy, do ukazania się na wyświetlaczu 00.00.

Gdy stacyjka jest wyłączona, wciśnij przycisk INFO komputera SCC – wyświetlony zostanie czas. Będzie on wyświetlany tak długo, jak długo wciśnięty będzie przycisk.

CZAS PRZYJAZDU DO CELU

Funkcja ta współdziała z funkcjami „Odległość do celu podróży” oraz „Przeciętna prędkość”. Gdy chcesz znać przewidywany czas przyjazdu do celu podróży, wprowadź do komputera SCC odległość do celu podróży

(DIST.TO DEST) oraz przewidywaną przeciętną prędkość (AVER.SPEED). Przybliżony czas przyjazdu będzie się zmieniał w sposób ciągły w zależności od utrzymywanej prędkości przeciętnej. Możesz również znać średnią prędkość jaką musisz utrzymywać by przyjechać do celu podróży w planowanym czasie. Musisz wtedy wprowadzić do komputera SCC odległość do celu podróży oraz przewidywany czas przyjazdu. Obliczenie będzie prowadzone tak długo, aż odległość do celu podróży (DIST.TO DEST.) osiągnie 0.

UWAGA: Przeciętna prędkość będzie wyświetlana po wybraniu funkcji „Przeciętna prędkość” (AVER.SPEED)  w 15 sekund po wprowadzeniu danych odległości i czasu. Jeśli zadasz tylko odległość do celu podróży, przewidywany czas przyjazdu będzie wyświetlany na podstawie średniej prędkości, po przejechaniu 500 m. Do czasu, aż przejeździsz 500 m wyświetlacz będzie wskazywał ----.

Aby otrzymać przewidywany czas przyjazdu na podstawie odległości do celu podróży (DIST.TO DEST) oraz przeciętnej prędkości (AVER.SPEED) postępuj następująco:

1 Wybierz ARRIVAL   

2   

Trzymaj wciśnięty przycisk SET przez dwie sekundy (cyfry zaczną migać)



Zwiększanie / zmniejszanie.

Wprowadź przewidywany czas przyjazdu. Przyciskaj odpowiedni przycisk, aż uzyskasz wymagany czas. Trzymaj przycisk wciśnięty jeśli chcesz aby cyfry zmieniały się szybciej.



Wciśnij na krótko przycisk SET, po skończeniu wprowadzania czasu.

Aby usunąć wskazania z wyświetlacza, trzymaj przycisk SET wciśnięty przez cztery sekundy, aż na wyświetlaczu ukaże się ----.

Jeśli funkcja „Czas przyjazdu do celu” (ARRIVAL) używana jest w połączeniu z funkcjami „Odległość do celu podróży” (DIST.TO DEST.) oraz „Przeciętna prędkość” (AVER.SPEED), obliczanie czasu przyjazdu będzie zatrzymane gdy odległość od celu podróży (DIST.TO DEST.) osiągnie 0.0. Funkcja „Prędkość przeciętna” (AVER.SPEED) będzie kontynuowała wskazywanie prędkości przeciętnej.

ALARM



Wciśnij przycisk SET na dwie sekundy (cyfry zaczną migać)



Zwiększanie / zmniejszanie

Wprowadź żądany czas. Przyciskaj odpowiedni przycisk, aż uzyskasz wymagany czas. Trzymaj przycisk wciśnięty, gdy chcesz aby cyfry zmieniały się szybciej.



Wciśnij na krótko przycisk SET po zakończeniu wprowadzania czasu. Alarm włączy się pięciokrotnie przez pięć sekund z pięciosekundowymi przerwami. Cykle te powtarzają się pięciokrotnie.

Alarm odzywa się nawet wtedy, gdy zapłon jest wyłączony.

Aby sprawdzić jak nastawiony jest alarm, należy na krótko wcisnąć dowolnych z trzech przycisków komputera SCC.

Aby uruchomić alarm, który był już poprzednio ustawiony, przycisnąć przycisk SET na dwie sekundy, aż cyfry zaczną migać, i na krótko wcisnąć powtórnie przycisk SET.

Aby powtórnie ustawić alarm, należy wcisnąć przycisk SET na cztery sekundy, aż wyświetlacz pokaże ----.

ODLEGŁOŚĆ OD CELU PODRÓŻY

Funkcja ta współdziała z funkcjami „Czas przyjazdu do celu” (ARRIVAL) i „Prędkość przeciętna” (AVER.SPEED)



Wybierz DIST.TO DEST



Wciśnij przycisk SET na dwie sekundy (cyfry zaczną migać)



Zwiększanie / zmniejszanie

Ustaw żadaną odległość w kilometrach. Przyciskaj odpowiedni przycisk aż uzyskasz wymaganą odległość. Trzymaj przycisk wciśnięty jeśli chcesz aby cyfry zmieniały się szybciej. Ustawiaj odległość w pełnych kilometrach.



Wciśnij na krótko przycisk SET, po skończeniu wprowadzania odległości. Wyświetlacz pokazuje teraz także setki metrów.

Aby powtórnie ustawić odległość, trzymaj przycisk SET wciśnięty przez cztery sekundy, aż na wyświetlaczu ukaże się 0.0.

Jeśli funkcja „Odległość do celu podróży” (DIST.TO DEST.) będzie użyta przy współdziałaniu z funkcjami „Prędkość przeciętna” (AVER.SPEED) oraz „Czas przyjazdu do celu” (ARRIVAL) odliczenie zatrzyma się na 0.

Funkcja „Przeciętna prędkość” (AVER.SPEED) dalej pokazywać będzie prędkość przeciętną.

Funkcja „Czas przyjazdu do celu” (ARRIVAL) zatrzyma się, gdy wsteczne odliczanie dojdzie do 0

PRZECIĘTNA PRĘDKOŚĆ

Funkcja ta współdziała z funkcjami „Odległość do celu podróży” (DIST. TO DEST) i „Czas przyjazdu do celu” (ARRIVAL).

Prędkość przeciętna wyświetlana jest także gdy funkcje „Odległość do celu podróży” (DIST. TO DEST) i „Czas przyjazdu do celu” (ARRIVAL) nie są włączone. Wyłączenie zapłonu nie powoduje przerwania obliczania przeciętnej prędkości. Funkcja jest wyzerowana, gdy funkcja „Odległość do celu podróży” (DIST. TO DEST) jest włączona.

Aby ponownie ustawić funkcję, należy wcisnąć przycisk SET na cztery sekundy aż wyświetlacz pokaże 0.

Po ponownym ustawieniu, wyświetlana będzie prędkość jazdy i dopiero po przejechaniu 500 m będzie to prędkość przeciętna z tego odcinka. Aby wprowadzić przeciętną prędkość, która jest zależna od funkcji „Odległość do celu podróży” (DIST. TO DEST) i „Czas przyjazdu do celu” (ARRIVAL) należy postąpić następująco:

1 Wybierz AVER.SPEED   

2   

Wcisnij przycisk SET na dwie sekundy (cyfry zaczną migać)

3   

Zwiększanie / zmniejszanie

Wybierz żadaną prędkość średnią. Przyciskaj odpowiedni przycisk, aż uzyskasz wymaganą prędkość. Trzymaj przycisk wciśnięty, jeśli chcesz aby cyfry zmieniały się szybciej.

4   

Krótko wcisnij przycisk SET wprowadzając prędkość.

Ustawiona prędkość przeciętna zmieni się na aktualną prędkość po upływie 15 sekund.

Jeżeli funkcja „Prędkość przeciętna” (AVER.SPEED) będzie używana razem z funkcjami „Odległość do celu podróży” (DIST. TO DEST) i „Czas przyjazdu” (ARRIVAL), będzie ona podawała prędkość przeciętną, nawet jeśli „Odległość do celu” (DIST. TO DEST) osiągnie 0. Funkcja „Czas przyjazdu” (ARRIVAL) jest zatrzymywana jeśli wartość odległości do celu (DIST. TO DEST.) spadnie do 0.

PRZEKROCZENIE PRĘDKOŚCI

Sygnalizacja przekroczenia prędkości może być ustawiana w zakresie od 1 do 200 km/h

1   

Wybierz SPEEDING ALARM

2   

Wcisnij przycisk SET na dwie sekundy (cyfry zaczną migać)

3   

Zwiększanie / zmniejszanie

Wybierz żadaną prędkość. Przyciskaj odpowiedni przycisk aż uzyskasz wymaganą prędkość. Trzymaj przycisk wciśnięty, jeśli chcesz aby cyfry zmieniały się szybciej.

4   

Wcisnij na krótko przycisk SET wprowadzając prędkość.

Brzęczyk będzie włączał się co siedem sekund, ilekroć przekroczona zostanie wybrana prędkość.

Aby wyłączyć funkcję „Przekroczenie prędkości”, należy wcisnąć przycisk SET na cztery sekundy aż wyświetlacz pokaże

Ponowne włączenie zaprogramowanej funkcji: wcisnąć przycisk SET na dwie sekundy aż cyfry zaczną migać i ponownie krótko wcisnąć przycisk SET.

ZMIANA JEDNOSTEK MIARY

Należy wcisnąć równocześnie trzy przyciski na najmniej cztery sekundy aby zmienić grupy jednostek miary:

- km, km/h, zegar 24-godzinny
- mile, mile/h, zegar 12-godzinny (AM, PM)

Przy zmianie jednostek miary, automatycznie zmieniają się zaprogramowane wartości.

Włączniki

Światła pozycyjne i główne

Światła są wyłączone

Przyrządy są podświetlone jedynie gdy włączone są światła zewnętrzne.

Światła pozycyjne

Światła pozycyjne mogą być włączone niezależnie od położenia kluczyka w stacyjce. Mogą być one używane jedynie gdy samochód stoi.

Światła główne

Światła główne mogą być włączone jedynie wtedy, gdy kluczyk w stacyjce jest w położeniu ON. Uwaga: Światła główne gasną automatycznie przy przekręceniu kluczyka do pozycji zablokowanej. W tej pozycji można włączyć tylko światła pozycyjne.

Zmiana świateł

Aby zmienić światła z drogowych na mijania i odwrotnie należy pociągnąć dźwignię do koła kierownicy.

Sygnal świetlny

W celu mignięcia światłami drogowymi należy pociągnąć dźwignię do koła kierownicy. Jeżeli włącznik świateł głównych jest włączony, nastąpi zmiana świateł z drogowych na mijania lub odwrotnie. Jeśli światła główne nie są włączone (włącznik w pozycji OFF) światła drogowe świecić będą do momentu puszczenia dźwigni.

Regulacja świateł głównych

Niektóre wersje samochodu są wyposażone w regulację zasięgu świateł głównych w zależności od obciążenia samochodu. Układ obejmuje siłownik przy każdym reflektorze oraz przełącznik na tablicy przyrządów. Przełącznik, który działa jedynie przy włączonym zapłonie, ma następujące pozycje:

- 0 – Jeden do trzech pasażerów (nie więcej niż jeden dorosły na tylnym siedzeniu) bez bagażu.
- 1 – Dwóch lub trzech pasażerów z tyłu (i jeden na przednim fotelu) oraz maks. 30 kg bagażu.
- 2 – Dwóch lub trzech pasażerów z tyłu i 40 – 90 kg bagażu w bagażniku.

Włącznik świateł pozycyjnych i głównych



16 Przyrządy i urządzenia sterujące

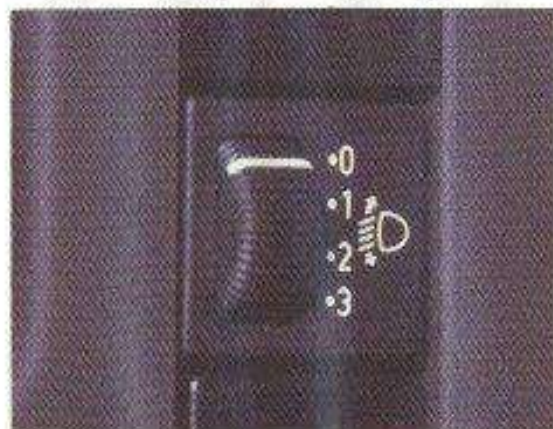
- 3 – a) Maksymalna masa w bagażniku i jeden lub dwóch pasażerów.
b) Trzech lub czterech pasażerów z bagażem oraz przyczepa bagażowa lub kempingowa.

Kierunkowskazy

Przesuń dźwignię w górę lub w dół, aby włączyć jeden z kierunkowskazów. Pierwsza pozycja dźwigni jest pomocna przy zmianie pasa ruchu lub wyprzedzaniu. W pozycji drugiej kierunkowskaz działa tak długo aż nie zostanie wyłączony automatycznie przez ruch koła kierownicy. Światło kontrolne kierunkowskazów w zestawie wskaźników miga z tą samą częstotliwością co kierunkowskazy.

Jeżeli jedna z dwóch żarówek kierunkowskazu tylnego przepali się, pozostała bę-

Włącznik regulacji świateł głównych



SG 109

dzie migała z dwukrotnie wyższą częstotliwością.

Światło cofania

Światło cofania włącza się automatycznie wraz z włączeniem biegu wstecznego.

Oświetlenie wskaźników

Jasność podświetlenia wskaźników może być regulowana pokrętelem po lewej stronie tablicy przyrządów.



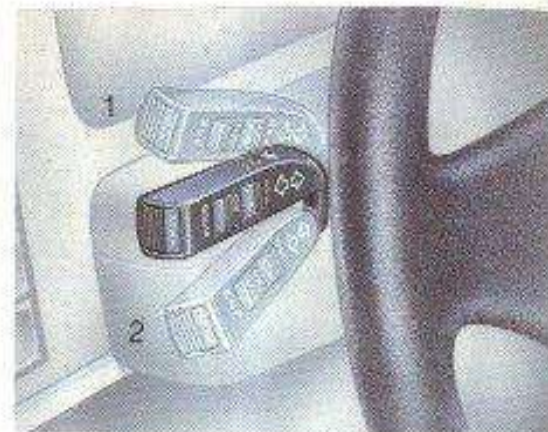
Tylne światło przeciwmgłowe

Tylne światło przeciwmgłowe w modelu Saab 9000 CD znajduje się w lewej tylnej lampie na pokrywie bagażnika. W modelu 9000 CS tylne światło przeciwmgłowe znajduje się w szerokim panelu pomiędzy tylnymi lampami zespolonymi. Może być ono włączane w razie potrzeby włącznikiem znajdującym się na tablicy przyrządów. Działa ono jedynie wtedy gdy włączone są światła główne.

Sprawdź przepisy kodeksu odnośnie używania tylnych lamp przeciwmgłowych.

⚠ UWAGA

Unikaj jazdy w małej odległości od samochodu poprzedzającego. Jeżeli zahamuje on gwałtownie, może dojść do wypadku i obrażeń ciała.



Dźwignia zmiany świateł i kierunkowskazów ^{SG1195}

1. Położenie dźwigni przy skręcie w prawo
2. Położenie dźwigni przy skręcie w lewo



SG1170

Włącznik świateł awaryjnych



Światła awaryjne

Jeżeli przycisk świateł awaryjnych, umieszczony na prawo od zegara czasowego, jest włączony, wszystkie cztery kierunkowskazy migają równocześnie. Lampki kontrolne we włączniku i w zestawie wskaźników również migają. Światła awaryjne mogą być używane jedynie w przypadku kolizji lub awarii, gdy samochód stanowi zagrożenie dla innych użytkowników drogi.

UWAGA

Nie zapomnij umieścić trójkąta awaryjnego (ostrzegawczego) na poboczu 50–100 m za samochodem tak by nadjeżdżające z tyłu pojazdy były w porę ostrzeżone. Przy ograniczonej widoczności, np. na zakręcie

lub szczycie wzniesienia, trójkąt powinien być ustawiony w większej odległości. Trójkąt awaryjny jest w wyposażeniu samochodu, przechowywany pod wykładziną podłogi bagażnika.

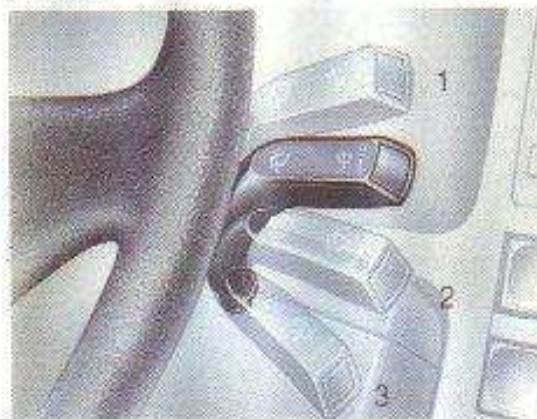
Włącznik dźwigniowy wycieraczek i spryskiwaczy

Włącznik dźwigniowy wycieraczek i spryskiwaczy ma następujące pozycje:

- 1 Wycieraczki szyby przedniej, praca przerywana. Wycieraczki wykonują podwójny ruch co kilka sekund. To położenie używane jest przy słabym deszczu lub mżawce.
- 2 Wycieraczki szyby przedniej, mała prędkość.
- 3 Wycieraczki szyby przedniej, duża prędkość.

Aby włączyć wycieraczki i spryskiwacze szyby

Dźwigniowy włącznik wycieraczek i spryskiwaczy



SG1196

i reflektorów, należy pociągnąć dźwignię do koła kierownicy. Urządzenie to działa niezależnie od położenia dźwigni.

Wycieraczka i spryskiwacz szyby tylnej 9000 CS (wyposażenie dodatkowe)

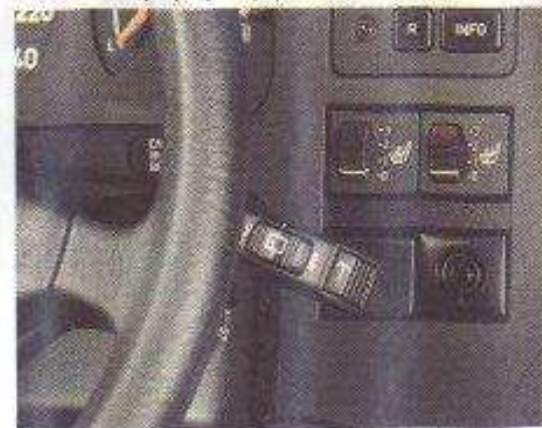
Wycieraczka tylnej szyby i spryskiwacz są włączane tą samą dźwignią co wycieraczki i spryskiwacze szyby przedniej i reflektorów. Włącznik na dźwigni ma dwie dodatkowe pozycje:

ON/OFF  i 

Do pracy przerywanej należy ustawić pozycję ON.

Wybierz pozycję  w celu włączenia spryskiwacza i wycieraczki. Po kilku ruchach wycieraczki powraca ona do przerywanego cyklu pracy, o ile jest on włączony.

Dźwignienka włączania wycieraczki i spryskiwacza szyby tylnej (9000 CS)



SG1165



SG 369

Włącznik oświetlenia wnętrza

- 0 Oświetlenie wyłączone
- 1 Oświetlenie włącza się z otwarciem drzwi
- 2 Oświetlenie ciągle

Oświetlenie wnętrza

Oświetlenie wewnątrz samochodu składa się z lampy sufitowej, lampy przy lusterku wstecznym, lampy punktowej nad przednim siedzeniem pasażera, dwóch lamp punktowych dla kanapy tylnej i lamp we wszystkich drzwiach. Lampy w drzwiach zapalają się automatycznie po ich otwarciu.

Górny panel zawiera włącznik lampy sufitowej i przednią lampę punktową z włącznikiem. Tylne lampy punktowe mają wbudowane włączniki. Lampy punktowe mogą być włączone jedynie wtedy gdy kluczyk w stacyjce jest w pozycji jazdy.

Oświetlenie wnętrza wyłącza się z opóźnieniem. Gdy przełącznik oświetlenia znajduje się w pozycji 1, oświetlenie wyłączy się albo poprzez przełącznik czasowy po 15 sekundach, albo po przekręceniu kluczyka w stacyjce do pozycji ON.

Oświetlenie przestrzeni bagażowej

Oświetlenie przestrzeni bagażowej włącza się i wyłącza automatycznie gdy otwierana jest lub zamykana pokrywa bagażnika. Oświetlenie można również wyłączyć przez ustawienie włącznika w pozycji środkowej.

#0

Światła przeciwmgłowe

Niektóre wersje samochodu mają dodatkowe światła przeciwmgłowe wbudowane w przedni spoiler. Włącznik świateł przeciwmgłowych znajduje się poniżej głównego włącznika świateł.

Sprawdź przepisy kodeksu odnośnie używania świateł przeciwmgłowych.

System regulacji klimatu

Możliwe są trzy systemy kontroli: ręczny system kontroli bez klimatyzacji, ręczny z klimatyzacją (AC) oraz automatyczny system z klimatyzacją (ACC).

Aby systemy z klimatyzacją (AC i ACC) były maksymalnie efektywne, wszystkie okna i dach słoneczny, o ile jest zamontowany, powinny być zamknięte.

Świeże powietrze jest zasysane poprzez wlot przy dolnej krawędzi przedniej szyby. Przepływa ono przez filtr układu wentylacji i jest wpuszczane do kabiny zgodnie z potrzebami. W modelu 9000 CD powietrze jest wypuszczane przez kratkę po prawej stronie pokrywy bagażnika. Model 9000 CS ma dwa wyloty powietrza po obu stronach tylnego okna.

Ręczny system regulacji



Wentylator

Napływ powietrza do wnętrza samochodu zapewnia czterobiegowy wentylator. Zwiększenie przepływu powietrza odbywa się poprzez przekręcenie włącznika zgodnie z kierunkiem wskazówek zegara.

TEMP

Ustawianie temperatury

Kontrola temperatury daje możliwość jej bezstopniowej regulacji pomiędzy ogranicznikami w dostarczonym powietrzu. Aby podwyższyć temperaturę należy obrócić pokrętkę w prawo, zgodnie z kierunkiem wskazówek zegara.

DISTR

Rozdział powietrza

Pokrętkę używaną jest do kierowania napływającego powietrza na odmrażanie, nawiewy na tablicy rozdzielczej i nawiewy przy podłodze. Pokrętkę można ustawić na pozycjach pośrednich (między głównymi), powodując rozdział nawiewu między podłogę a odmrażanie, lub między podłogę a nawiew na tablicy przyrządów.

Ręczny system kontroli



SG1052



Maksymalny przepływ powietrza na przednią i boczne szyby (pozycja odmrażania)



Maksymalny przepływ powietrza na podłogę



Maksymalny przepływ powietrza przez nawiewy na tablicy rozdzielczej



Wentylacja zamknięta

Gałki na nawiewach tablicy rozdzielczej umożliwiają rozdział powietrza w dowolnym kierunku (np. przy mrozie można ustawić nawiew powietrza na szyby boczne, przyspieszając ich odmrażanie). Pokrętki przy nawiewach tablicy rozdzielczej umożliwiają regulację ilości powietrza indywidualnie dla każdego nawiewu.



Tylna szyba ogrzewana i podgrzewane lusterka boczne

Włącznik tylnej szyby ogrzewanej i ogrzewania lusterek bocznych jest wbudowany w zespół pokręteł regulacji klimatu. Gdy ogrzewanie jest włączone, pali się lampka kontrolna w zestawie wskaźników. Należy wyłączać ogrzewanie jak tylko tylna szyba zostanie odmrożona i odrosiona. Ogrzewanie wyłączy się automatycznie po 10–15 minutach.

Nie należy kłaść twardych lub ostrych przedmiotów na tylnej półce aby nie uszkodziły przewodów ogrzewania.

Nie należy włączać ogrzewania tylnej szyby przed włączeniem silnika.

Zewnętrzne lusterka są ogrzewane elektrycznie. Ogrzewaniem steruje ten sam przycisk co ogrzewaniem tylnej szyby.



Włączniki systemu klimatyzacji

SG 1051



Klimatyzacja (AC)

System klimatyzacji jest włączony w seryjny system kontroli klimatu i sterowany tymi samymi przełącznikami. System klimatyzacji jest włączony, gdy przycisk  jest wciśnięty, a pokrętło wentylatora znajduje się w pozycjach 1–4. Gdy silnik pracuje na małych prędkościach obrotowych, przełącznik zapobiega dalszemu ich spadkowi w momencie włączenia sprężarki klimatyzacji – prędkość silnika jest automatycznie podwyższana. System klimatyzacji (AC) może być używany przy temperaturach zewnętrznych do 0°C. Jeśli obciążenie silnika jest wyjątkowo wysokie (przepustnica otwarta w więcej niż 85%) klimatyzacja wyłącza się do czasu aż obciążenie silnika zmaleje, wtedy to włącza się ona automatycznie. Klimatyzacja może być również użyta przy niskich temperaturach, wspomagając odmrażanie szyb, przy wentylatorze pracującym z małą prędkością obrotową.



Zamknięty obieg powietrza

Gdy ten przycisk jest wciśnięty, zamknięty jest dopływ świeżego powietrza, a powietrze przepływa wewnątrz samochodu dzięki wentylacji. Jest to stosowane w upalną pogodę, gdy potrzebne jest szybkie schłodzenie powietrza wewnątrz samochodu.

Nie należy używać zamkniętego obiegu powietrza podczas mrozów, bo skutkiem może być zaparowanie i zamarznięcie szyb.

Typowe ustawienia dla niektórych warunków pogodowych:



Zima – odmrażanie SG 1052



Zima – pochmurno SG 1053



Zima – słonecznie SG 1054



Lato – pochmurno SG 1055



Lato – słonecznie SG 1056

Jak uzyskać maksymalne ogrzewanie w mroźną pogodę

Gdy uruchamiamy zimny silnik, ustawić pokrętkę wentylatora w pozycji 2, a pokrętkę rozdziału na odmrażanie. W momencie gdy wskazówka wskaźnika temperatury zacznie się podnosić, dając znać że silnik podgrzał się, należy przesunąć pokrętkę wentylatora do pozycji 3. Gdy oczyści się przednia szyba należy przesunąć pokrętkę rozdziału o jeden skok w lewo. Oczywiście czas w jakim silnik się podgrzeje zależy od sposobu jazdy. Będzie on dłuższy przy niskich prędkościach obrotowych silnika, gdy samochód będzie jechał wolno na wysokich biegach, niż przy wysokich prędkościach silnika, gdy samochód jedzie szybko po szosie. Nie należy używać pozycji 4 pokrętki wentylatora gdyż jest ona przeznaczona do szybkiego przewietrzania wnętrza w upalną pogodę.

System automatycznej kontroli klimatu (ACC)

System ten ma za zadanie utrzymywać wyznaczoną temperaturę wewnątrz samochodu niezależnie od temperatury zewnętrznej. System automatycznie wybiera zaprogramowane parametry i osiąga żadaną temperaturę jak tylko jest to możliwe najszybciej. Dlatego wewnątrz nie nagrzej się ani nie schłodzi szybciej, jeśli wybierzesz niższą lub wyższą temperaturę niż żadana.

Temperatura wskazywana na wyświetlaczu nie jest faktyczną temperaturą wewnątrz samochodu; system ocenia takie dane jak przepływ powietrza, wilgotność, kierunek słońca itp. wewnątrz samochodu i wtedy reguluje klimat w zależności od wybranej temperatury aby uzyskać maksymalnie komfortowe warunki.

Zestaw regulacji Systemu Kontroli Klimatu (ACC)



22 Przyrządy i urządzenia sterujące

- Normalny zakres regulacji wynosi od 19 do 23°C (66–73°F) w zależności jak zimno/ciepło ma być w samochodzie i jak się jest ubranym.
- Zmiana temperatury może być dokonywana co 1°C.
- W trakcie nagrzewania, zaleca się aby centralny nawiew był zamknięty, jeśli nie lubisz gorącego powietrza skierowanego na twarz.

Temperatura może być zmieniana w zakresie od 17 do 27°C. Są także dwa inne ustawienia: HI (maksymalne grzanie i maksymalna prędkość wentylatora) i LO (maksymalne chłodzenie i maksymalna prędkość wentylatora).

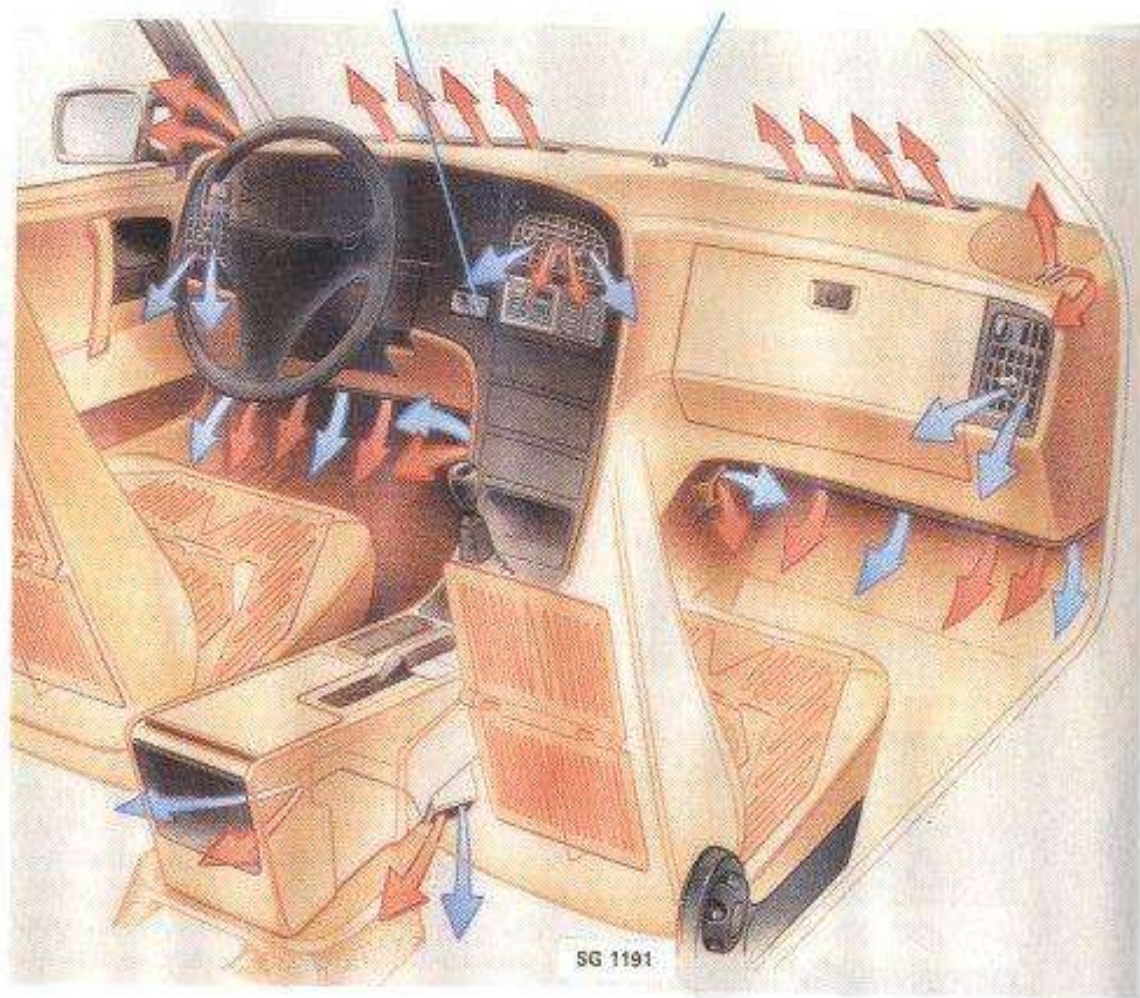
Nawiew w tylnych drzwiach



SG1224

Czujnik temperatury wewnętrznej

Czujnik słońca



Wentylacja

1. Czerwona strzałka = podgrzane powietrze
2. Niebieska strzałka = zimne powietrze

System ma cztery czujniki:

- czujnik temperatury otoczenia (sygnału dostarcza komputer podróży)
- wewnętrzny czujnik temperatury (poniżej zegara czasowego)
- czujnik słońca (na szczycie tablicy rozdzielczej)
- czujnik temperatury zmieszanego powietrza (w nagrzewnicy)

Nie należy zasłaniać czujnika słońca umieszczonego między wylotami powietrza odmrażającego na górnej powierzchni tablicy rozdzielczej, co zakłóci prawidłowe funkcjonowanie systemu kontroli klimatu (ACC).

Czujnik słońca



SG1057

Rozpoczęcie działania przy chłodnej pogodzie

Na początku system automatycznie wybierze podgrzewanie tylnej szyby i lusterek bocznych, odmrażanie, maksymalne grzanie i niską prędkość wentylatora. By zachować lub poprawić rozdział powietrza schłodzonego lub ogrzanego w samochodzie, w pewnych warunkach klimatycznych system może na krótko (maks. 30 sekund) skierować powietrze do nawiewów przypodłgowych.

Gdy tylko dostarczane powietrze będzie dostatecznie ciepłe, zostanie skierowane do nawiewów przypodłgowych, a prędkość wentylatora wzrośnie.

Gdy temperatura w kabinie zbliży się do wymaganej, prędkość wentylatora i ogrzewanie będą zmniejszane automatycznie do odpowiedniego poziomu.

Rozpoczęcie działania w upalną pogodę

Na początku system skieruje świeże powietrze przez nawiewy na tablicy przyrządów przy wysokiej prędkości wentylatora, i włączy sprężarkę klimatyzacji (chyba że wciśnięty jest przycisk ECON). By zachować lub poprawić przepływ powietrza ogrzanego lub schłodzonego w samochodzie, w pewnych warunkach klimatycznych system na krótko (maks. 30 sekund) może skierować powietrze do nawiewów przypodłgowych.

Jeżeli temperatura zewnętrzna przekracza 27°C, zostanie po ok. 1 minucie wybrana

recykulacja. Gdy temperatura w kabinie zacznie się zbliżać do wybranej, automatycznie zacznie się zmniejszać prędkość wentylatora.

Ustawianie wymaganej temperatury

1. Włącz zapłon.
2. Wybierz żądaną temperaturę odpowiednim przyciskiem.
Przełącznik poniżej wyświetlacza używany jest do wybierania jednostek – °C lub °F
3. Wybrana temperatura jest teraz zapamiętana w pamięci mikroprocesora i zachowana nawet po wyłączeniu zapłonu. Gdy będziesz znów uruchamiać samochód, mikroprocesor automatycznie wybierze zaprogramowaną poprzednio temperaturę.

Pokazana wybrana temperatura w kabinie

Podwyższanie temperatury

Obniżanie temperatury





Funkcje

Mimo że funkcja ogrzewania tylnej szyby i lusterek bocznych oraz nadmuch do tylnych drzwi są realizowane automatycznie przez system, jest możliwe ręczne skorygowanie systemu i włączanie lub wyłączanie ich odpowiednimi przyciskami, bez zmniejszania komfortu we wnętrzu samochodu. Aby skasować funkcję wybraną ręcznie trzeba powtórnie wcisnąć przycisk lub wcisnąć przycisk **AUTO**. Funkcja ustawiona ręcznie będzie działać w wybranym trybie, lecz wszystkie pozostałe funkcje będą pracować w trybie automatycznym. Tak więc regulacja temperatury będzie działać zawsze automatycznie. Diody luminescencyjne obok przycisków funkcyjnych wskazują, które z nich działają.

AUTO

Gdy działa ta funkcja, temperatura, rozdział powietrza, prędkość wentylatora, ogrzewanie tylnej szyby, lusterek bocznych, zamknięty obieg powietrza są kontrolowane automatycznie. Wciskając przycisk **AUTO** kasuje się wszystkie ustawione poprzednio ręcznie funkcje. Jednakże wartości ustawione ręcznie i zaprogramowane będą wybrane po następnym uruchomieniu silnika (patrz programowanie ACC).

ECON

Gdy funkcja ta działa, klimatyzacja nie pracuje. Temperatura, rozdziel powietrza, prędkość wentylatora, ogrzewanie tylnej szyby i lusterek bocznych są dalej kontrolowane automatycznie.

OFF

Wciskając ten przycisk wyłączamy cały system. Dla ponownego włączenia systemu wcisnąć przycisk AUTO lub ponownie przycisk OFF, w tym przypadku ostatnie ręczne nastawy będą aktualne.



Ogrzewanie tylnej szyby i lusterek bocznych jest realizowane automatycznie ale może być włączone ręcznie. W takim przypadku funkcja będzie się wyłączać automatycznie po 10 lub 11 minutach. Funkcję tę można wyłączyć ręcznie w dowolnym czasie.



Nadmuch odraszający szyby drzwi tylnych jest realizowany automatycznie i działa z taką samą prędkością jak wentylator główny. Nadmuchi może być wyłączony ręcznie.



Zamknięty obieg powietrza jest kontrolowany automatycznie ale może być ustawiany i kasowany ręcznie. Zamknięty obieg powietrza nie zmienia znacząco jakości powietrza.

Większa prędkość wentylatora (regulacja bezstopniowa)



Mniejsza prędkość wentylatora (regulacja bezstopniowa)



Trzymaj odpowiedni przycisk wciśnięty do czasu aż prędkość wentylatora będzie właściwa. Dioda LED pośrodku wskazuje, że regulacja prędkości odbywa się w trybie automatycznym. Pozostałe dwie diody sygnalizują ręczną regulację wentylatora:

- zwiększanie prędkości – świeci się górna dioda,
- zmniejszanie prędkości – świeci się dolna dioda.

Zmiana prędkości wentylatora od najniższej do najwyższej trwa około osiem sekund.

**Odmrażacz**

Po ręcznym ustawieniu odmrężania, nastąpi odraszanie wszystkich okien poprzez większą prędkość wentylatora, maksymalny przepływ powietrza przez nawiewy odmrężania i nawiewy w tylnych drzwiach oraz elektryczne ogrzewanie tylnej szyby. Recyrkulacja zostanie wyłączona, jeśli była wcześniej włączona.

Odmrażanie trwa dopóki nie włączy się innego trybu pracy, ale elektryczne ogrzewanie szyby wyłączy się po ok. 10 minutach. By powrócić do poprzednio ustawionego trybu pracy ponownie wciśnij przycisk odmrężania.

**Odmrażacz / Podłoga**

Powietrze kierowane jest przez dysze odmrężacza oraz przez przednie i tylne otwory wentylacji przy podłodze. Mała ilość powietrza kierowana jest także do nawiewów na tablicy rozdzielczej.

**Podłoga**

Maksymalny przepływ powietrza przez otwory wentylacyjne przy podłodze, mały przez dysze odmrężacza.

**Podłoga / Nawiewy na tablicy rozdzielczej**

Powietrze przepływa przez nawiewy na tablicy rozdzielczej, przednie i tylne otwory wentylacyjne podłogi. Mała ilość powietrza jest kierowana także do dysz odmrężacza.

**Tablica rozdzielcza**

Powietrze przepływa tylko przez nawiewy na tablicy rozdzielczej. Mała ilość powietrza jest kierowana do dysz odmrężacza.

Programowanie systemu ACC automatycznej kontroli klimatu

Jest możliwe zachowanie funkcji wybranych ręcznie drogą programowania systemu ACC. Funkcje te będą wybierane automatycznie zawsze gdy stacyjka będzie włączona. Trzeba odczekać co najmniej 4 minuty, po wyłączeniu stacyjki, aby rozpocząć korzystanie z funkcji.

- 1 Wybrać wymaganą funkcję
- 2 Wcisnąć i puścić  +  równocześnie (wyświetlacz systemu ACC i diody LED zaczną migać)

Skasowanie zaprogramowania systemu ACC

Aby skasować zaprogramowane ustawienia należy równocześnie wcisnąć i puścić przyciski OFF i AUTO (wyświetlacz i diody LED zaczną migać)

Problemy i porady:

(zanim oddasz samochód do autoryzowanego warsztatu Saaba)

- jeżeli dioda LED przy przycisku AUTO nie zapala się patrz: „skasowanie zaprogramowania systemu ACC”
- Jeżeli system ACC nie pracuje prawidłowo patrz: Wzorcowanie
- Jeżeli akumulator jest słaby lub uszkodzony, system ACC musi być ponownie dostrójony (wzorcowany).

Wzorcowanie

Jeżeli zasilanie elektryczne systemu ACC jest przerywane (np. akumulator jest uszkodzony) system musi być powtórnie wzorcowany. Aby go zestroić należy wcisnąć AUTO + , lampka kontrolna po stronie  zapali się, wskazując że wzorcowanie i samodiagnoza są w toku. Prawa część układu świateł kontrolnych również włączy się, zaczynając od dołu do góry. Podczas wzorcowania, „0” powinno pojawić się na wyświetlaczu, lub cyfry (1—5) wskazujące kod uszkodzenia. Gdy wzorcowanie jest zakończone, system ACC powraca do wyświetlania wybranej wcześniej temperatury. Operacja kalibrowania trwa około 30 sekund.

Specjalne warunki klimatyczne

Rosienie i zamarzanie szyb nie powinny wystąpić, chyba że w ekstremalnych warunkach np. podczas silnego deszczu czy mrozu, gdy wilgotność powietrza jest bardzo wysoka, a pasażerowie są spoceni lub przemoczeni. Jeśli rosa i lód na przedniej szybie stają się problemem w podobną pogodę, proponujemy następujące działanie:

1. Wybrać AUTO i temperaturę 21°C (70°F)
2. Ustawić odmrażanie. Jeśli to nie pomoże...
3. Podwyższyć prędkość wentylatora. Jeśli to nie wystarcza...
4. Podwyższyć zaprogramowaną temperaturę.



9000 Audio System (wyposażenie opcyjne)

9000 Audio System został zaprojektowany specjalnie do wnętrza Saaba 9000. Jego pasmo przenoszenia, mierzone we wnętrzu, wynosi 40-16 000 Hz. System składa się z następujących zespołów:

- radia i odtwarzacza kasetowego z przełącznikami i regulacją dla całego systemu,
- wzmacniaczy 4 x 32W pod fotelami pasażerskimi,
- przednich i tylnych głośników.

1 ON/VOL – włączanie i wyłączanie, regulacja siły głosu

System włącza się i wyłącza przyciskiem ON/VOL. Po włączeniu, system przyjmuje ostatnie ustawione parametry. Ustawienie systemu zostaje zachowane po wyłączeniu zapłonu.

Regulacja siły głosu jest tzw. nieskończona tj. przycisk obraca się bez oporu. Po włączeniu systemu siła głosu jest taka sama jak wtedy gdy był wyłączany.

2 EQ/BAL Niskie tony, wysokie tony, regulacja kanałów, regulacja siły głosu przód/tył (fader)

Wciśnij przycisk by wybrać właściwą funkcję, tj. regulację niskich i wysokich tonów, kanałów (prawy/lewy) i rozkładu siły głosu na przednie i tylne głośniki.



SG1303

Ustaw wartości wybranych funkcji przyciskiem plus/minus położonym obok przycisku EQ/BAL:

Niskie tony	± 6 pozycji
Wysokie tony	± 6 pozycji
Regulacja kanałów	±15 pozycji
Fader	±15 pozycji

Jeżeli nie naciska się dalszych przycisków, system po 5 sekundach wraca do zwykłego stanu.

3 EQ/BAL – Barwa dźwięku

Wciśnij przycisk na co najmniej 2 sekundy by włączyć funkcję regulacji barwy głosu (większe wzmocnienie niskich częstotliwości).

4 BAND – wybór fali

Wciśnij przycisk BAND by wybrać żadaną falę: FM1 → FM2 → FM3 → LW/MW.

5 Strojenie i przeszukiwanie zakresu częstotliwości

Automatyczne poszukiwanie stacji:

Wybierz czułość, LO (mocne nadajniki) lub DX (mocne i słabe nadajniki) wciskając przycisk TM na co najmniej 2 sekundy.

Wciśnij przycisk by przeszukać w górę ▲ lub w dół ▼ zakres ustawionej częstotliwości na fali wybranej przyciskiem BAND (na wyświetlaczu ukazuje się informacja LO lub DX w czasie przeszukiwania). Jeżeli włączone są funkcje RDS i/lub TA (tylko na zakresie FM), radio będzie poszukiwało tylko stacji z RDS lub TA.

Ręczne wyszukiwanie:

By przełączyć na ręczne strojenie, wciśnij przycisk TM. Wciśnij ▲ lub ▼ by zmienić częstotliwość.

Ręczne wyszukiwanie stacji należy zacząć w ciągu 5 sekund, po których radio przechodzi do stanu automatycznego strojenia. Krótkie wciśnięcie przycisku zmienia częstotliwość o krok w górę lub w dół. Jeżeli przycisk jest wciśnięty, częstotliwość zmienia się szybciej.

6 Przyciski szybkiego wyboru częstotliwości 1-6

Wciśnij jeden z przycisków (1-6) by wybrać zaprogramowaną stację.

Jeżeli przycisk jest wciśnięty co najmniej 2 sekundy, jest zapamiętywana stacja aktualnie nastawiona, a poprzednio zaprogramowana ulega skasowaniu. W czasie strojenia zanika dźwięk.

7 PS/AS – Automatyczna pamięć stacji

Jeżeli przycisk PS/AS jest wciśnięty na co najmniej 2 sekundy, radio automatycznie programuje stację. Początkowo jest wyszu-

kiwanych 6 najsilniejszych stacji. Jeżeli w tym pierwszym cyklu jest zapamiętanych mniej niż 6 stacji, radio poszukuje ponownie z większą czułością.

Jeżeli w momencie rozpoczęcia automatycznego programowania są włączone funkcje RDS i/lub TA, radio zapamięta tylko stację z RDS lub/i TA.

Automatyczne programowanie działa także w zakresach LW/MW.

6 SOURCE – wybór źródła

Wciśnij SOURCE by wybrać pomiędzy radiem, odtwarzaczem kasetowym i odtwarzaczem kompaktowym.

9 RDS – Radio Data System

RDS to system informacyjny działający równolegle z programami radiowymi w zakresie FM. Warunkiem prawidłowego działania RDS jest dobry odbiór.

Sygnał z nadajnika FM umożliwia Systemowi Audio automatyczne wyszukiwanie najsilniejszego nadajnika w wybranym programie i zachowanie dobrego odbioru niezależnie od tego, który nadajnik jest aktualnie najbliższy.

Funkcja RDS jest włączana i wyłączana przyciskiem RDS. Z włączonym RDS, wyświetlacz informuje o programie którego słuchasz, np. BBC Radio 1. Ma to miejsce także w przypadku stacji lokalnych.

Migający symbol RDS oznacza, że sygnał RDS jest zbyt słaby.

W takim przypadku powinieneś wcisnąć

przycisk wyboru stacji by wyszukać mocniejszy sygnał.

Jeżeli rozpoczniesz jazdę z radiem dostrojonym do danej stacji, radio automatycznie przestroi się do nadajników tej stacji na trasie podróży.

10 RDS-PTY (Programme TType – wybór rodzaju programu)

Funkcja ta wykorzystuje kody rodzajów programu nadawane w sieci FM. PTY jest funkcją pomocniczą RDS.

Wybór rodzaju programu:

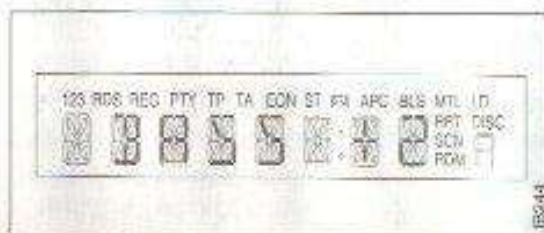
1 Wciśnij przycisk RDS na dłużej niż 2 sekundy (RDS powinien być włączony)

2 Używając przycisków ∇ $\blacktriangle$, można wybrać rodzaj programu od 1 do 15. Po wybraniu żadanego programu, jest on włączany po 5 sekundach.

Można wybierać następujące rodzaje programów:

- 1 – wiadomości
- 2 – wydarzenia
- 3 – informacje
- 4 – sport
- 5 – edukacyjne
- 6 – teatralne
- 7 – kulturalne
- 8 – naukowe
- 9 – zróżnicowany
- 10 – muzyka pop
- 11 – muzyka rockowa
- 12 – muzyka "middle of the road"
- 13 – muzyka rozrywkowa
- 14 – muzyka klasyczna
- 15 – inne gatunki muzyki

Wskazania wyświetlacza



Możesz także wybrać pomiędzy 6 rodzajami programów za pomocą przycisków preselekcji stacji:

- przycisk 1 – wiadomości
- przycisk 2 – sport
- przycisk 3 – muzyka pop
- przycisk 4 – muzyka rockowa
- przycisk 5 – muzyka klasyczna
- przycisk 6 – muzyka „middle of the road”

Można zmienić rodzaj programu przypisany do przycisku preselekcji stacji w następujący sposób:

- Wciśnij przycisk RDS na dłużej niż 2 sekundy.
- Wybierz rodzaj programu używając przycisków ▲ ▼ (5).
- Wciśnij żądany przycisk preselekcji na dłużej niż 2 sekundy by zapamiętać wybrany rodzaj programu.

Po wybraniu rodzaju programu, radio wybierze go nawet jeśli słuchasz innego źródła muzyki (taśmy, płyty kompaktowej lub innej stacji FM).

Po skończeniu programu z wybranego rodzaju, System Audio wraca do poprzednio wybranego rodzaju i radio oczekuje na następny program wybranego rodzaju.

Jeżeli chcesz przerwać odbiór programu wybranego wg kodu PTY, musisz wcisnąć przycisk SOURCE. Radio oczekuje wówczas na następny program z tego rodzaju.

Zmiana rodzaju programu po włączeniu funkcji PTY jest dokonywana przez wciśnięcie przycisku RDS na dłużej niż 2 sekundy.

Możesz dokonać nowego wyboru przyciskami preselekcji stacji lub przyciskami ▲ ▼.

Jeżeli odtwarzasz kasetę lub CD w trakcie wyboru rodzaju programu, odtwarzanie będzie trwało do chwili rozpoczęcia nadawania programu żadanego rodzaju.

Odtwarzanie zostanie przerwane i rozpoczyna się odbiór programu. Możesz wybrać pomiędzy odtwarzaczami kasetowym i kompaktowym (TAPE lub CD) i radiem bez wpływu na funkcję PTY (nie przełączaj LW/MW ponieważ funkcje RDS nie działa na tych falach).

Funkcja PTY jest wyłączana przyciskiem RDS. Po wyłączeniu funkcji PTY, przycisk RDS służy do wyłączania i włączania funkcji RDS.

11 TA – Traffic Announcement (informacje o ruchu drogowym)

Włączając funkcję TA przyciskiem TA, umożliwiasz odbiór informacji o ruchu drogowym przerywających odtwarzanie kasety lub płyty kompaktowej.

Ta funkcja jest niezależna od RDS. Gdy nadawana jest informacja drogowa, odbiór audycji radiowej lub odtwarzanie kasety czy płyty kompaktowej są przerwane. Na wyświetlaczu ukazuje się napis TRA INFO i siła głosu zmienia się do ustalonego poziomu (jeżeli jest on wyższy niż aktualnie ustawiony, siła głosu nie zmienia się).

Po zakończeniu nadawania informacji drogowej, włącza się poprzednia audycja lub odtwarzacz.

TP – Traffic Programme (Program Drogowy)

TP na wyświetlaczu wskazuje, że odbierany nadajnik może przekazywać informacje drogowe.

Jeżeli nadajnik nie może przekazywać informacji drogowych (nie ma symbolu TP ale jest włączona funkcja TA), rozpoczyna się automatyczne poszukiwanie nadajnika z TP.

EON – Enhanced Other Network (aktualizacja częstotliwości innych stacji)

Jeśli świeci się symbol EON (nie można samemu włączyć EON) trwa aktualizacja częstotliwości innych stacji nadawczych. Jeśli w czasie podróży jest słuchana jedna stacja, radio dostraja się do częstotliwości odpowiadającej innym stacjom nawet jeśli nie są one włączone.

EON umożliwia odbiór informacji drogowych i sygnałów PTY ze stacji na które radio nie jest w danej chwili nastrojone.

Alarm

Gdy jest włączona funkcja RDS, audycja radiowa lub z odtwarzacza może być przerywana przez ważną informację, inną niż drogowa. Na wyświetlaczu ukazuje się ALARM.

12 TA – REG (REGionalna)

Jeśli chcesz by radio odbierało tylko jedną zaprogramowaną stację lokalną, możesz włączyć funkcję REG wciskając przycisk TA na dłużej niż 2 sekundy. Na wyświetlaczu ukazuje się REG.

Funkcję REG wyłącza się wciskając przycisk TA dłużej niż dwie sekundy. Symbol REG znika z wyświetlacza.

Gdy funkcja REG jest wyłączona i wciśniesz przycisk programowania odpowiadający lokalnej stacji, radio poszukuje innego nadajnika lokalnego. Po ponownym wciśnięciu przycisku, radio poszukuje kolejnej stacji lokalnej.

Skrócony poradnik używania radia

Funkcja	Przycisk	Wcisnąć	Wskazania
Wybór zakresu	BAND	< 2 s	FM1 → FM2 → FM3 → LW/MW
Czułość	TM	> 2 s	DX → LO
Nastawianie częstotliwości	TM	< 2 s	AUTO → MAN
W górę zakresu częstotliwości	▲		87,0 → 108,0
W dół zakresu częstotliwości	▼		108,0 → 87,0
Jakość dźwięku	EQ AM	< 2	BASS → TREB → BAL → FAD
Barwa dźwięku	EQ AM	> 2 s	LOUDNESS ON → OFF
Przeszukiwanie zakresu	PS AS	< 2	FM1 → FM2 → FM3
Automatyczne programowanie	PS AS	> 2 s	FM3
RDS	RDS PTY	< 2 s	RDS ON → RDS OFF
PTY	RDS PTY	> 2 s	RDS ON PTY ON → PTY OFF
TA	TA REG	< 2 s	TA ON → TA OFF
REG	TA REG	> 2 s	RDS ON REG ON → REG OFF

Odtwarzacz kasetowy

Delikatnie wsuń kasety do kieszeni odtwarzacza, szczelina z taśmą powinna być zwrócona w prawo. Odbiór radiowy lub odtwarzanie płyty kompaktowej zostanie przerwane i system przestawi się na odtwarzanie kasyty.

Upewnij się, że etykieta na kasecie nie odkleja się i kaseta nie jest wypaczona, co mogłoby spowodować zablokowanie odtwarzacza.

W czasie odtwarzania na wyświetlaczu ukazuje się symbol TAPE » lub TAPE « zależnie od odtwarzanej strony kasyty.



SG1303

1 Zmiana kasyty

Odtwarzaną stronę kasyty zmienia się ręcznie wciskając przycisk BAND ◀ ▶.

Zmiana nastąpi automatycznie gdy kaseta dojdzie do końca strony w czasie odtwarzania lub przewijania. Rozpocznie się odtwarzanie drugiej strony.

2 Szybkie przewijanie, cofanie i poszukiwanie muzyki

Wciśnij przycisk FWD do szybkiego przesunięcia taśmy do przodu i REW by szybko cofnąć taśmę.

Jeżeli któryś z tych przycisków zostanie wciśnięty w czasie szybkiego przewijania lub cofania taśmy, zacznie się poszukiwanie nagrań muzycznych (wyświetlacz pokaże APC). Przewijanie lub cofanie zakończy się na następnym utworze, jeżeli jest on potrze-

dzony co najmniej 4 sekundową przerwą.

Przewijanie i cofanie, z poszukiwaniem utworów lub bez, może być zatrzymane poprzez wciśnięcie przycisku BAND ◀ ▶.

Funkcja poszukiwania utworów muzycznych może nie działać prawidłowo w niżej podanych sytuacjach, co nie świadczy o wadliwym działaniu systemu:

- Przerwy między nagraniami na taśmie są krótsze niż 4 sekundy. System nie wykryje takich przerw.
- Nagrania na taśmie zawierają rozmowy z przerwami dłuższymi niż 4 sekundy. System uzna je za przerwy pomiędzy utworami.
- Nagrania zawierają fragmenty o bardzo małej sile głosu trwające co najmniej 4 sekundy. System rozpozna je jako przerwy pomiędzy utworami.

3 Przycisk wyrzucania kasyty

Przerwij odtwarzanie kasyty wciskając ten przycisk, lub wybierając inne źródło (radio lub odtwarzacz kompaktowy) przyciskiem SOURCE.

Po wyborze innego źródła kaseta pozostaje w odtwarzaczu, a głowica i rolki napędowe są odsuwane od taśmy. To samo dzieje się po wyłączeniu systemu w czasie odtwarzania kasyty. Wyrzucanie kasyty funkcjonuje także przy wyłączonym systemie.

4 SCN – 10-sekundowe odtwarzanie każdego utworu

Włącz tą funkcję wciskając przycisk SCN (na wyświetlaczu ukazuje się SCN). Wciśnij FWD lub REW (szybkie przewijanie lub cofanie taśmy). Powtórne wciśnięcie FWD lub REW rozpoczyna 10-sekundowe odtwarzanie każdego utworu. Możesz wybierać pomiędzy FWD i REW gdy trwa ten przegląd zawartości taśmy.

5 BLS – Blank Skip (ominięcie nienagranego fragmentu)

Gdy wciśnie się przycisk BLS w czasie odtwarzania taśmy, rozpoczyna się poszukiwanie utworu (na wyświetlaczu ukazuje się FF-APC) jeżeli taśma ma przerwę w nagraniach trwającą ok. 12 sekund. Odtwarzanie rozpocznie się gdy odtwarzacz znajdzie nagranie.

6 Dolby – układ redukcji szumów

Dolby B włącza się przyciskiem

Kasety nagrane z użyciem Dolby powinny być odtwarzane przy włączonym układzie Dolby w systemie.

7 RPT (Repeat) – powtarzanie utworu

Wciśnij przycisk RPT by powtórzyć odtwarzanie ostatniego utworu. Na wyświetlaczu ukazuje się RPT.

Gdy taśma jest przewijana na początek utworu, na wyświetlaczu ukazuje się REPEAT.

Taśma metalowa

Odtwarzacz automatycznie przełączy się na parametry taśmy metalowej.

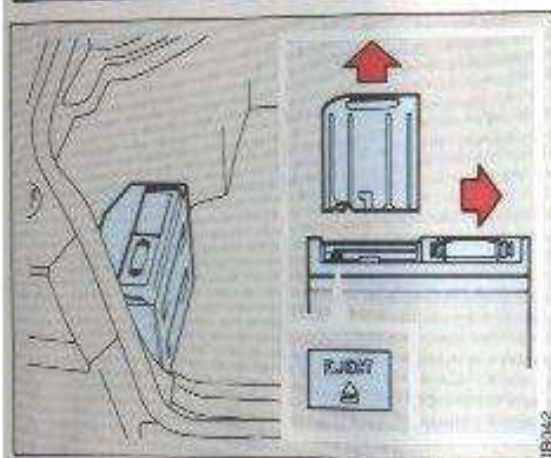
Obchodzenie się z kasetą

Nie narażaj kasety na bezpośrednie działanie słońca lub ekstremalnie wysokich czy niskich temperatur, ponieważ może to spowodować uszkodzenie kasety i taśmy.

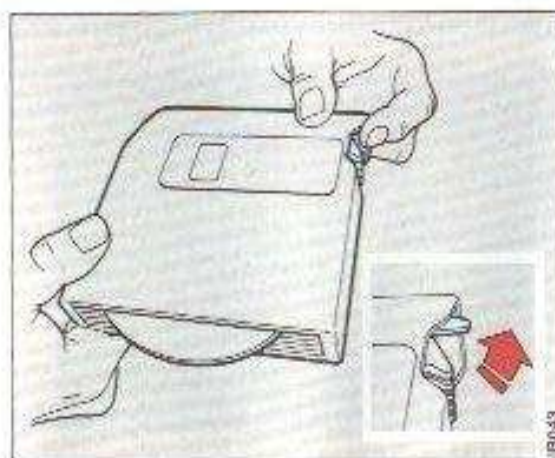
Gdy kaseeta nie jest używana, przechowuj ją w pudełku.

Wyjmij kasetę z odtwarzacza, gdy nie jest używana.

Jeżeli kaseeta zablokuje się w odtwarzaczu, skontaktuj się z autoryzowanym warsztatem Saaba.



Zmieniacz płyt CD w bagażniku



Zmieniacz płyt CD

Włóż do zmieniaacza płyt CD w bagażniku 1 do 6 płyt w następujący sposób:

- 1 Odsuń osłonę ochronną znad magazynka.
- 2 Wciśnij EJECT i wyjmij magazynek.
- 3 Włóż płytę do kieszeni magazynka (stroną z napisami do góry).
- 4 Włóż magazynek do zmieniaacza i zasłoń osłonę.

Zmieniając płyty w magazynku, zwolnij już załadowane płyty naciskając dźwignię blokującą. Każda kieszeń ma osobną dźwignię.

Odtwarzanie płyt kompaktowych

Po włożeniu magazynku z płytami do zmieniaacza, odtwarzanie rozpocznie się od pierwszego utworu na pierwszej płycie jeżeli wybierze się odtwarzacz CD przyciskiem SOURCE.

Jeżeli wybierze się odtwarzacz CD a w magazynku nie ma płyt, na wyświetlaczu ukaze się informacja NO PACK.

Jeżeli w czasie odtwarzania CD zostanie włączone radio lub odtwarzacz kasetowy, odtwarzacz CD przechodzi w stan pauzy.

Po powtórny włączeniu odtwarzacza CD przyciskiem SOURCE, odtwarzanie rozpoczyna się od miejsca w którym zostało przerwane.

1 DISC

Zmiany płyty dokonuje się przyciskiem DISC. Jeżeli kieszeń magazynka zmieniaacza jest pusta lub płyta jest uszkodzona, zostanie włączona następna płyta.

2 FWD/REW

Wciśnięcie FWD powoduje przesunięcie odtwarzania na następny utwór na płycie.

Wciśnięcie REW powoduje powrót na początek odtwarzanego utworu.

Jeżeli któryś z tych przycisków jest wciśnięty dłużej niż 2 sekundy, płyta obraca się szybciej do tyłu lub do przodu. Trwa to jeszcze 5 sekund po zwolnieniu przycisku. Jeżeli przycisk jest wciśnięty dłużej niż 5 sekund, przyspieszone odtwarzanie jest jeszcze szybsze.

Przyciśnięcie któregoś z tych przycisków gdy odtwarzacz jest w stanie RDM powoduje pominięcie odtwarzanego utworu i kontynuowanie funkcji RDM.

3 RDM (Random) – odtwarzanie w dowolnej kolejności

Funkcję RDM włącza się przyciskiem RDM. Rozpoczyna to odtwarzanie utworów na jednej z płyt w losowej kolejności.

Kiedy wszystkie utwory na płycie zostaną odtworzone, odtwarzanie jest kontynuowane kolejno na następnych płytach. Tę funkcję wyłącza się ponownie przyciskając przycisk RDM. Jest ona wyłączana także przyciskiem SCAN.



Jeżeli w czasie losowego odtwarzania zostanie wciśnięty przycisk FWD lub REW, odtwarzacz przechodzi do następnego utworu i kontynuuje funkcję RDM.

Zatrzymaj odtwarzanie CD wybierając inne źródło programu (radio lub odtwarzacz kasetowy).

Odtwarzacz CD przechodzi w stan pauzy.

4 SCN – 10-sekundowe odtwarzanie każdego utworu

Ta funkcja działa przez całą zawartość magazynka. Jeżeli przycisk SCN jest wciśnięty w czasie działania tej funkcji, odtwarzacz przechodzi do normalnego odtwarzania aktualnie wybranego utworu.

Funkcję SCAN można wyłączyć także przyciskami FWD/REW, RDM, DISC, SOURCE lub wyłączając radio.

5 RPT (Repeat) – powtarzanie ostatniego utworu lub całej płyty

Wciśnij przycisk RPT by powtórzyć albo jeden utwór (wyświetlacz pokazuje REPEAT TRACK) albo całą płytę (na wyświetlaczu REPEAT DISC). Po włączeniu funkcji wyświetlacz pokazuje RPT.

Zabezpieczenie przeciwkradzieżowe

System Audio jest wyposażony w dwa rodzaje zabezpieczeń przeciwkradzieżowych.

W jednym typie radio ma demontowany fragment płyty czołowej zawierający 9 przycisków (przyciski wyboru stacji itp.):

1 Wyłącz system Audio.

2 By zdjąć demontowaną część, przesunąć prostokątny rygiel (ponad grupą 9 przycisków) w prawo.

Po zdjęciu tego fragmentu nie można używać radia.

Inny typ zabezpieczenia składa się z elektronicznego, 4-cyfrowego kodu. Jest on podany na karcie kodowej dostarczanej wraz z Systemem Audio.

Kod jest wprowadzany podczas produkcji i nie może być zmieniony. Dlatego ważne jest bezpieczne przechowywanie karty kodowej nie trzymaj jej jednak razem z Systemem Audio. Jeżeli zgubisz kod, skontaktuj się z autoryzowanym dealerem Saaba by uzyskać do niego dostęp.

Jeżeli akumulator został odłączony, zdemontowano System lub z jakichś powodów go rozłączono, kod musi być ponownie wprowadzony przy użyciu przycisków preselekcji stacji w następujący sposób:

- 1 Włącz radio (na wyświetlaczu ukaze się CODE IN)
- 2 Wprowadź kod 4-cyfrowy używając przycisków preselekcji stacji, radio włączy się. Jeżeli wciśnięto nieprawidłową cyfrę wszystkie cztery trzeba wcisnąć na nowo. Po wciśnięciu wszystkich 4 przycisków należy nacisnąć przycisk BAND na ponad 3 sekundy (znika informacja na wyświetlaczu). Gdy ponownie ukaze się napis CODE IN, możesz wpisać właściwy kod.
- 3 Jeżeli 3-krotnie raz po raz zostanie wprowadzony błędny kod, musisz odczekać godzinę z włączonym Systemem Audio, niż będziesz mógł spróbować ponownie. Musisz wtedy wprowadzić prawidłowy kod i

pierwszym razem, w przeciwnym przypadku musisz czekać z włączonym Systemem przez kolejną godzinę.

Przyciszenie radia w czasie rozmowy telefonicznej

Jeżeli samochód jest wyposażony w telefon przenośny, można go podłączyć tak by w czasie rozmów radio było przyciszane. Skontaktuj się z dealerem Saaba.

Regulacja głośności informacji drogowych

Można nastawić żądaną głośność przekazywania informacji drogowych w następujący sposób:

- 1 Wciśnij przycisk TA włączając radio (wyświetlacz pokazuje VOL ADJUST).
- 2 Ustaw żądaną głośność.
- 3 Wciśnij dowolny przycisk lub zaczekaj 5 sekund by nastawiona głośność została zaprogramowana.

Telefon przenośny lub radionadajnik

Telefony komórkowe lub nadajniki radiowe bez dodatkowej anteny zewnętrznej emitują pole elektromagnetyczne w kabinie.

UWAGA

- Pole elektromagnetyczne we wnętrzu może być niebezpieczne dla zdrowia.
- Promieniowane elektromagnetyczne może zakłócić pracę układu elektrycznego samochodu.

Saab zaleca podłączenie telefonu przenośnego lub radionadajnika do zewnętrznej anteny. Antena zewnętrzna poprawia jakość odbioru i nadawania oraz zapewnia większy zasięg.

By nie zagrozić bezpieczeństwu ruchu, powinniś zatrzymać samochód przed użyciem telefonu.

Telefony komórkowe i radionadajniki które nie należą do wyposażenia oferowanego przez Saaba mogą spowodować zakłócenia w pracy układów elektrycznych samochodu i wywołać fałszywe alarmy.

UWAGA

- Zawsze poproś autoryzowany warsztat Saaba o instrukcje montażu.
- Jeżeli pojawiają się niejasne ostrzeżenia lub wskazania usterek, skontaktuj się z autoryzowanym warsztatem Saaba w celu kontroli.

Dane techniczne

Regulacja tonów

Niskie tony	± 10 dB przy 100 Hz
Wysokie tony	± 10 dB przy 10000 Hz
Moc wyjściowa	4 x 32 W (1% zakł. harmon. przy 1 kHz)

Radioodbiornik

System radia	tuner zintegrowany w systemie PLL, odbiór RDS
--------------	---

Zakres częstotliwości

FM	87.5 MHz - 108 MHz
MW	531 kHz - 1602 kHz
LW	153 kHz - 279 kHz

Odstępy przy poszukiwaniu stacji tryb automatyczny

FM 100 kHz
MW 9 kHz
LW 3 kHz
FM 50 kHz
MW 9 kHz
LW 1 kHz

ręczne poszukiwanie

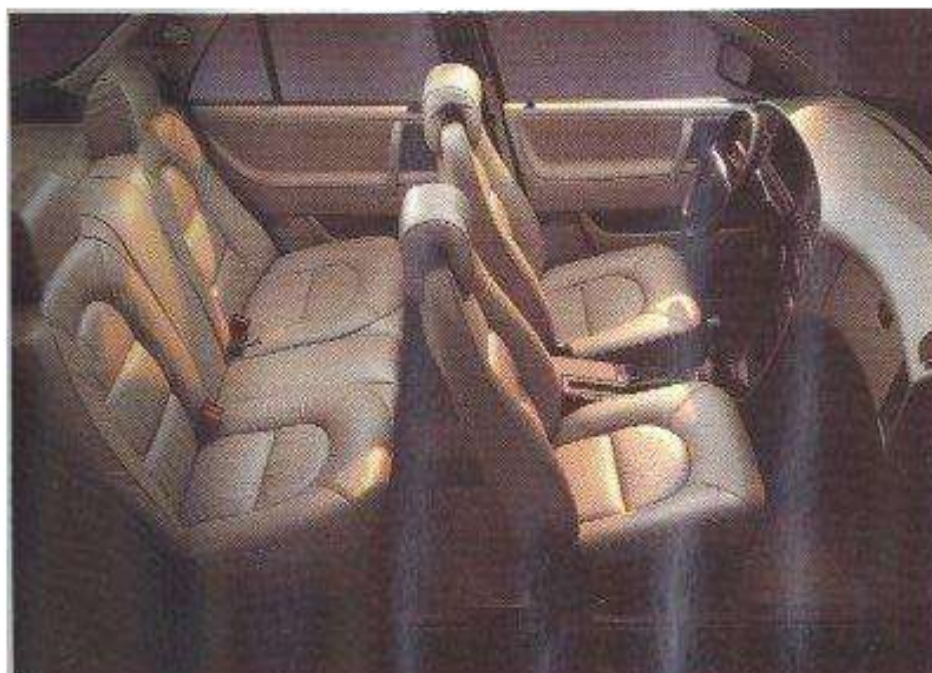
Odtwarzacz kasetowy

Szybkie przewijanie przód/tył	< 130 s (C-60)
Pasma przenoszenia	50 Hz - 12500 kHz ± 3 dB 0,1%
Drżenie i kołysanie dźwięku	> 30 dB
Separacja kanałów	> 45 dB
Odstęp sygnał/szum	> 53 dB
Skuteczność Dolby	

Zmieniacz CD

Strumienowy, 1-bitowy z 8-krotnym oversamplingiem	
Liczba płyt	6
Pasma częstotliwości	5-20000Hz
Dynamika	95 dB przy 1 kHz

- Specyfikacja jest zgodna z normą EIA.
- Ze względu na ulepszenia zastrzegamy sobie prawo do zmiany parametrów i wyglądu bez uprzedzenia.
- Układ redukcji szumów Dolby jest produkowany na licencji Dolby Laboratories Licensing Corporation.
- Dolby i symbol podwójnego D są znakami handlowymi Dolby Laboratories Licensing Corporation.



Wyposażenie wnętrza

Siedzenia	38
Regulacja koła kierownicy	40
Pasy bezpieczeństwa	40
Poduszka powietrzna	42
Bezpieczeństwo dzieci	45
Lusterka wsteczne	46
Szyby sterowane elektrycznie	47
Dach słoneczny	48
Popielniczki	49
Wyposażenie audio	49

Siedzenia

W niektórych wersjach rynkowych samochodu elektryczne podgrzewanie siedzisk i oparcie siedzeń przednich jest indywidualnie regulowane i włączane wedle życzenia, lecz tylko gdy kluczyk w stacyjce znajduje się w pozycji jazdy. Przednie siedzenia mają regulację przesunięcia, kąt pochylenia oparcia regulowany bezstopniowo, zagłówek który może być podnoszony lub opuszczony. Niezależnie od regulacji wysokości siedziska, siedzenie kierowcy ma także regulację twardości oparcia.

W siedzeniu kierowcy, przód siedziska może być podnoszony lub obniżany (w niektórych modelach – obu siedzeń).

Zagłówki

Zagłówki przednich siedzeń mogą być podwyższane lub obniżane do jednej z kilku przewidzianych pozycji.

UWAGA

Samochód musi stać podczas regulowania siedzenia kierowcy. Podczas jazdy oparcie fotela powinno znajdować się w takim położeniu, aby pasy bezpieczeństwa, poduszka powietrzna i oparcie maksymalnie chroniły kierowcę podczas gwałtownego hamowania lub w przypadku kolizji.

Ustawianie zagłówka.

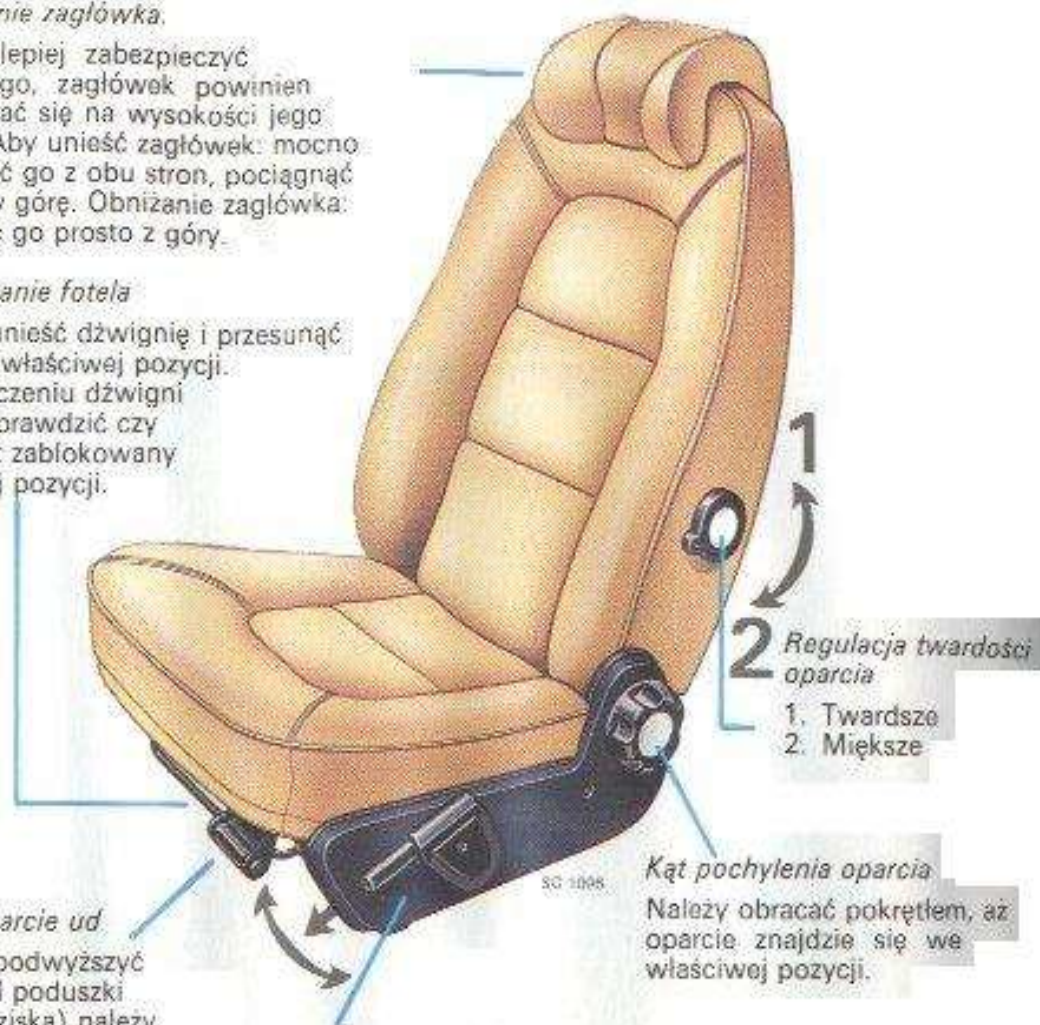
Aby najlepiej zabezpieczyć siedzącego, zagłówek powinien znajdować się na wysokości jego głowy. Aby unieść zagłówek: mocno uchwycić go z obu stron, pociągnąć prosto w górę. Obniżanie zagłówka: nacisnąć go prosto z góry.

Przesuwanie fotela

Należy unieść dźwignię i przesunąć fotel do właściwej pozycji. Po puszczeniu dźwigni należy sprawdzić czy fotel jest zablokowany w nowej pozycji.

Podparcie ud

Aby podwyższyć przód poduszki (siedziska) należy unieść dźwignię.



Kąt pochylenia oparcia

Należy obracać pokrętką, aż oparcie znajdzie się we właściwej pozycji.

Regulacja wysokości siedziska.

Aby ustawić żądaną wysokość siedziska należy pociągnąć do przodu teleskopową dźwignię i przesunąć ją w dół lub w górę.

Siedzenia przednie regulowane elektrycznie

Wyposażeniem dodatkowym samochodu mogą być elektrycznie regulowane siedzenia przednie.

Górny przełącznik służy do regulacji kąta oparcia.

Dolnym przełącznikiem reguluje się przesunięcie siedzenia i wysokość przedniej (oparcie ud) i tylnej części siedziska.

Siedzenia mają zabezpieczenie umożliwiające uruchamianie ich przy wyłączonym zapłonie jeżeli drzwi są otwarte. Gdy jednak są zamknięte, zapłon musi być włączony.

Przełączniki elektrycznej regulacji siedzeń przednich

1. Kąt pochylenia oparcia
2. Przesuw i wysokość siedziska
3. Przyciski funkcji pamięci



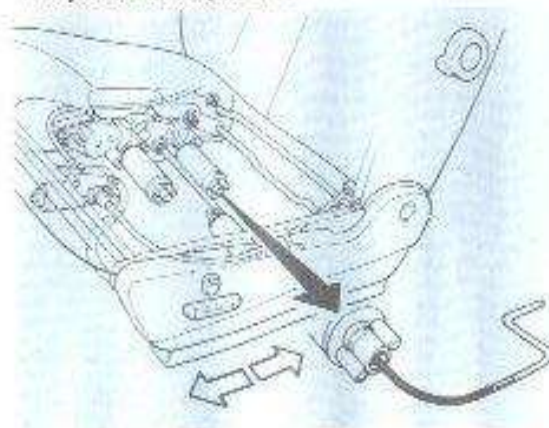
SG1115

To rozwiązanie ułatwia wchodzenie do samochodu i zmniejsza ryzyko poranienia dzieci bawiących się regulacją foteli.

W przypadku awarii systemu elektrycznego, w zestawie narzędzi znajduje się korbka umożliwiająca ręczną regulację przesuwu fotela. Należy włożyć korbkę pod siedzeniem w silnik elektryczny (po prawej stronie, pod tyłem siedziska).

Obracanie korbką zgodnie z kierunkiem wskazówek zegara przesuwa siedzenie do tyłu, obracanie przeciwnie do ruchu wskazówek zegara – do przodu.

Miejsce wsunięcia korbki



SG1014

Siedzenia przednie regulowane elektrycznie z pamięcią

Jako dodatek, siedzenia przednie regulowane elektrycznie mogą być wyposażone w funkcję pamięci.

Po ustawieniu siedzenia we właściwym położeniu, pozycja ta może być wprowadzona do pamięci przez równoczesne wciśnięcie przycisku M (pamięć) oraz jednego z trzech przycisków oznaczających pozycję (1, 2 lub 3).

Aby ustawić siedzenie w jednej z zaprogramowanych pozycji, należy wcisnąć wybrany przycisk i trzymać wciśnięty do czasu ustawienia tej pozycji. Jeśli chcemy zmienić jedną z trzech zaprogramowanych pozycji, należy ustawić siedzenie w nowej pozycji i wcisnąć równocześnie przyciski M oraz pozycyjny.

Siedzenia mają zabezpieczenie umożliwiające uruchamianie ich przyciskami regulacji lub pamięci przy wyłączonym zapłonie, jeżeli drzwi są otwarte. Jeżeli jednak są zamknięte, zapłon musi być włączony. Ta cecha ułatwia wchodzenie do wnętrza a jednocześnie zmniejsza niebezpieczeństwo zranienia dzieci bawiących się regulacją foteli.



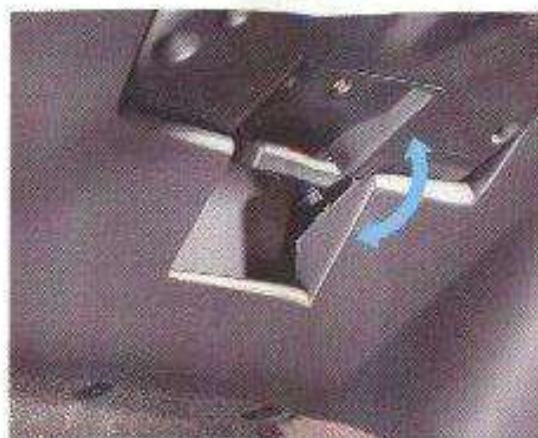
Siedzenia przednie ogrzewane elektrycznie

Samochód wyposażony jest w elektryczne, regulowane ogrzewanie siedzisk i oparcie siedzeń przednich. Każdy fotel ma indywidualną trzystopniową regulację ogrzewania. W pozycji 3 ogrzewanie jest maksymalne a w pozycji 0 wyłączone.

Przełączniki regulacji ogrzewania siedzeń



SG 636



Dźwignia blokady koła kierownicy SG1287

Regulowane koło kierownicy

Po obroceniu dźwigni mechanizmu blokującego, możliwa jest regulacja w poziomie (do przodu i do tyłu) ustawienia koła kierownicy.

Po ustawieniu koła kierownicy należy obrócić dźwignię w celu zablokowania mechanizmu.

Pasy bezpieczeństwa

Pasy bezpieczeństwa w samochodzie muszą być cały czas zapięte. Badania wykazały, że jazda na tylnej kanapie z niezapiętymi pasami jest równie niebezpieczna. W przypadku kolizji nieprzypięci pasażerowie z tylnej kanapy są rzucający na oparcia siedzeń przednich. Podwójna siła działająca na przednie pasy bezpieczeństwa oraz osoby siedzące na fotelach przednich powoduje u wszystkich większe obrażenia. W każdy pas bezpieczeństwa może być zapięta jedna osoba.

Pas bezpieczeństwa przednich siedzeń



SG 383

⚠ UWAGA

- Pasy bezpieczeństwa są tak skonstruowane aby przytrzymywały strukturę kośćną ciała, należy je zapinać przez biodra lub przez biodra i klatkę piersiową. Unikać zapinania pasów przez brzuch.
- Pasy bezpieczeństwa powinny być ustawione tak, aby nie ograniczały komfortu jazdy jednocześnie zabezpieczając siedzącego. Luźny pas bezpieczeństwa jest znacznie mniej skuteczny.
- Przy konserwacji i czyszczeniu pasów należy unikać past, olejów, chemikaliów oraz elektrolitu. Pasy można czyścić jedynie używając łagodnego mydła i wody. Pasy bezpieczeństwa należy

wymienić gdy ich taśmy są postrzępione, silnie zanieczyszczone lub uszkodzone.

- Pas należy wymienić jeśli użyty był podczas kolizji nawet jeśli nie ma śladów uszkodzenia.
- Nie można zapinać pasów, których taśmy są skręcone.
- Każdy pas bezpieczeństwa może być użyty jedynie przez jedną osobę. Szczególnie niebezpieczne jest zapinać się w pas bezpieczeństwa razem z dzieckiem siedzącym na kolanach.
- Zabronione są wszelkie dodatki czy modyfikacje, powodujące nieprawidłową regulację pasów.

Oprócz środkowego pasa tylnej kanapy, pasy w samochodzie są typu bezwładnościowego. Aby zapiąć pas, należy łagodnie wyciągnąć taśmę ze zwijarki i wcisnąć klamrę w uchwyt. Należy sprawdzić czy klamra jest prawidłowo zatrzaśnięta. Dolne punkty mocowania pasów bezpieczeństwa siedzeń przednich są zamontowane do konstrukcji siedzenia, dlatego też przesuwają się wraz z fotelem podczas poziomej regulacji.

Przednie siedzenia są wyposażone w automatyczny napinacz pasów bezpieczeństwa. Napinacze pasów są zawsze uruchamiane przy poważnych kolizjach czołowych, ale nie włącza ich słabsze uderzenie. Ograniczają one przemieszczenie ciała w czasie kolizji.

Uderzenia w tył nie włączają napinaczy, podobnie jak przewrócenie samochodu.

Właściwe położenie pasów bezpieczeństwa



SG 955

Przelotka pasa na słupku drzwiowym



SG 639

⚠ UWAGA

Pasy bezpieczeństwa, napinacze pasów i wszystkie związane z nimi zespoły muszą być przejrane po każdej kolizji. Saab zaleca wymianę wszystkich części pasów bezpieczeństwa użytych w czasie kolizji. Nie jest to konieczne, jeśli autoryzowany warsztat Saaba stwierdzi że nie nastąpiło uszkodzenie i pasy są sprawne.

Pasy bezpieczeństwa i wchodzące w skład układu zabezpieczenia części które nie były użyte w kolizji także muszą być przejrane i wymienione jeśli noszą ślady uszkodzeń mechanicznych lub niewłaściwie działają.

Jeżeli zadziałała poduszka powietrzna, oba pasy przednich siedzeń muszą być wymienione.

Możliwa jest regulacja wysokości ustawienia przelotki pasa bezpieczeństwa na słupku drzwiowym. Normalnie jest ona ustawiona w górnej pozycji. U osób niskich pas ramieniowy może przechodzić zbyt blisko szyi. Górna przelotka pasa może być obniżona, tak aby pas przechodził przez klatkę piersiową poniżej szyi, zabezpieczając właściwie osoby o niższym wzroście. Aby podwyższyć ustawienie przelotki pasa, należy ścisnąć, jak wskazują strzałki, część ślizgową i ustawić przelotkę we właściwym położeniu. Należy sprawdzić czy przelotka jest prawidłowo zablokowana w nowej pozycji.

W celu zapewnienia maksymalnego bezpieczeństwa, pas powinien być zapięty tak aby przechodził przez biodra a część ramieniowa przez klatkę piersiową, lecz nie za blisko szyi. Należy sprawdzić czy pas nie jest skręcony lub ociera o jakąś ostrą krawędź i czy nie jest zbyt luźny.

Nie należy pochylać oparcia fotela zbyt daleko, gdyż pasy są tak skonstruowane aby zabezpieczać osobę siedzącą w prawidłowej pozycji. Aby rozpiąć pasy należy nacisnąć czerwony przycisk oznaczony PRESS.

Przez cały czas pas jest zapięty, lecz zwijarka nie jest zablokowana, zapewniając swobodę ruchów. W momencie gdy taśma pasa zostanie szarpnięta, rolka zwijarki zostaje zablokowana a następuje to podczas gwałtownego przebiegu samochodu, ostrego hamowania



Wydłużenie pasa biodrowego

SG 385

lub podczas kolizji. Lampka ostrzegawcza pasów bezpieczeństwa umieszczona w zestawie nad lusterkiem wstecznym zapala się, jeśli jedna z osób siedzących na przednich siedzeniach zlekceważyła zapięcie pasów.

Pas bezpieczeństwa na środku tylnej kanapy jest pasem biodrowym z ręczną regulacją. Pas wydłuża się ustawiając klamrę prostopadle do taśmy i ciągnąc za taśmę. Pas skraca się przez pociągnięcie wolnego końca taśmy aż do prawidłowego dopasowania do ciała. Aby rozpiąć pas należy przycisnąć czerwony przycisk na klamrze. Kobiety ciężarne powinny dbać o to aby pas bezpieczeństwa nie uciskał brzucha. Pozioma część pasa powinna przechodzić możliwie najniżej przez biodra.

⚠ UWAGA

Należy sprawdzić czy pas nie schował się podczas składania lub rozkładania oparcia kanapy tylnej.

Poduszka powietrzna (układ SRS)

Fotel kierowcy

Układ SRS (Supplementary Restraint System – Dodatkowy Układ Zabezpieczający) składa się z poduszki powietrznej umieszczonej w kierownicy.

Napełnione poduszki powietrzne kierowcy i pasażera



Poduszka powietrzna w czasie kolizji czołowej

Początek kolizji



Czujnik wykrywa zmniejszenie prędkości i poprzez moduł sterujący wysyła sygnał do generatora gazowego, który napełnia poduszkę.



Poduszka styka się z ciałem kierowcy.



Poduszka jest całkowicie napełniona.



Kolumna kierownicy jest zgnieciona, poduszka zaczyna się opróżniać.

W niektórych wariantach poduszka powietrzna jest zamontowana także przed przednim pasażerem.

Układ uzupełnia pasy bezpieczeństwa i zapewnia dodatkową ochronę w przypadku kolizji. Jeżeli w układzie wyzwalania poduszki nastąpi usterka, zaświeci się lub zacznie błyskać lampka kontrolna SRS na piktogramie, patrz str. 8.

Fotel kierowcy powinien być tak ustawiony, by kierownica nie zasłaniała lampki kontrolnej.

Gdy system jest uruchomiony pod wpływem kolizji, napełnia się poduszka wbudowana w kierownicę. Nastąpi to pod wpływem poważnej kolizji czołowej, lecz nie przy słabszych uderzeniach czołowych, uderzeniach z tyłu lub w bok czy też wywróceniu samochodu.

⚠ UWAGA

- Nawet jeśli samochód jest wyposażony w poduszkę powietrzną, pasażerowie muszą mieć zapięte pasy bezpieczeństwa.
- Ponieważ poduszka napełnia się i opróżnia bardzo szybko, nie zapewnia ochrony w przypadku powtórnego zderzenia następującego zaraz po pierwszym.
- Podczas jazdy należy przyjąć taką pozycję, by ciało przylegało do oparcia fotela. W przeciwnym przypadku napełniająca się poduszka pchnie je mocno

na oparcie i może spowodować obrażenia.

- Nie wolno mocować niczego do koła kierownicy – umieszczony na niej przedmiot może zranić twarz gdy napełni się poduszka.
- Gaz wypełniający poduszkę jest bardzo gorący. W pewnych okolicznościach może spowodować poparzenia ramion gdy poduszka zacznie się opróżniać.

⚠ UWAGA

Jeżeli lampka kontrolna zacznie błyskać lub nie gaśnie po uruchomieniu silnika, samochód należy bezzwłocznie oddać do autoryzowanego warsztatu Saaba do naprawy. Błyskanie lub świecenie lampki może oznaczać usterkę układu powodującą jego niezadziałanie w czasie kolizji.

Układ powinien być także sprawdzony w ramach obsługi okresowych.

Poduszka powietrzna przedniego pasażera

Jako wyposażenie opcyjne samochód może mieć poduszkę powietrzną po stronie pasażera na przednim siedzeniu. Układ wyzwalający jest tego samego typu, co w poduszce kierowcy. Jest podłączony i kontrolowany przez tę samą lampkę SRS. Poduszka powietrzna pasażera jest umieszczona za osłoną na tablicy przyrządów. Obie zostaną napełnione w razie kolizji.

⚠ UWAGA

- Foteliki dziecięce można montować tylko na tylnych siedzeniach. W przeciwnym wypadku dziecko może zostać zranione przez poduszkę w czasie kolizji.
- Nie wolno dzieciom stać przed przednim fotelem, gdyż mogą zostać poważnie zranione przez napęnlającą się poduszkę.
- Nie kładź niczego na tablicy rozdzielczej ani przed fotelem pasażerskim, gdyż może to zakłócić napęnlanie poduszki lub spowodować zranienie pasażerów. Nie montuj żadnych akcesoriów na tablicy rozdzielczej.

⚠ UWAGA

Nie wolno dokonywać żadnych modyfikacji koła kierowniczego lub instalacji elektrycznej w samochodach wyposażonych w poduszkę powietrzną. Przewody akumulatora i zasilanie modułu sterującego SRS należy odłączyć przed spawaniem nadwozia. Należy poczekać co najmniej 20 minut, nim zacznie się pracę. Moduł elektroniczny musi być wymontowany z samochodu przed rozpoczęciem suszenia po lakierowaniu.

Poduszka powietrzna i napinacze pasów muszą zostać zwolnione przed złomowaniem samochodu, a także przed wymontowaniem obu układów w celu kasacji.

Prace związane z wymianą lub złomowaniem poduszek powietrznych i napinaczy muszą być przeprowadzone przez autoryzowany warsztat Saaba.

Układy powinny być kontrolowane w ramach programu obsługi okresowych.

Częste pytania o poduszkę powietrzną

Czy jest niezbędne zapinanie pasów bezpieczeństwa w samochodzie wyposażonym w poduszkę?

Tak. Poduszka jest jedynie uzupełnieniem zwykłego systemu bezpieczeństwa w samochodzie. Poduszka działa tylko w przypadku poważnych kolizji czołowych. Nie zapew-

nia żadnej ochrony przy słabszych uderzeniach, uderzeniach z boku lub tyłu czy wywróceniu samochodu.

Pasy bezpieczeństwa chronią także pasażerów przed wzajemnym uderzeniem o siebie i spowodowanymi tym obrażeniami.

Podczas kolizji czołowej, pasy zapewniają także właściwą pozycję ciała względem poduszki, tj. dokładnie przodem. Jeżeli uderzysz w poduszkę pod kątem, będzie ona mniej skuteczna.

Czy wybuch ładunku pirotechnicznego powoduje duży hałas?

Wybuch powoduje krótkotrwały głośny hałas. Większość ludzi którzy tego doświadczali nie pamięta tego hałasu, lecz dźwięk samego zderzenia.

Czy można zamontować fotelik dziecięcy na przednim fotelu, jeśli samochód jest wyposażony w poduszkę powietrzną?

Nie. Poduszka napęlnia się z taką siłą i prędkością, że fotelik zostałby rzucony gwałtownie do tyłu powodując poważne obrażenia dziecka.

Czy uwalniający się pył jest niebezpieczny?

Większość ludzi przebywających w samochodzie o słabej lub wyłączonej wentylacji doznaje jedynie lekkich podrażnień oczu lub gardła.

Astmatycy mogą dostać ataku i powinni postępować zgodnie z zaleceniami lekarza, po czym zwrócić się o pomoc lekarską.

Bezpieczeństwo dzieci

Bezpieczeństwo dzieci w samochodzie jest równie ważne jak dorosłych.

Dzieci muszą być przymocowane, by podróżować bezpiecznie. Sposób zamocowania powinien być uzależniony od wzrostu dziecka. Przed zamontowaniem jakiegokolwiek fotelika, upręży, poduszki podwyższającej lub tp. powinieneś skontaktować się z dealerm Saaba.

Sprawdź przepisy regulujące w twoim kraju zasady przewożenia dzieci w samochodzie.

Foteliki dziecięce dostępne u dealera Saaba, zatwierdzone przez Saab Automobile AB, nie wymagają dodatkowego zamocowania poza standardowymi pasami samochodu.

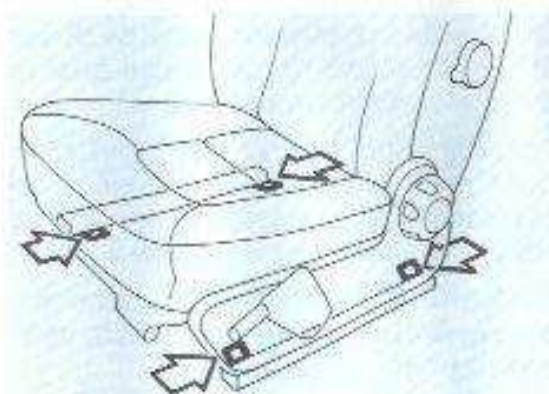
Pod przednim fotelem pasażerskim znajdują się cztery okucia do montażu fotelików wymagających dodatkowego mocowania.

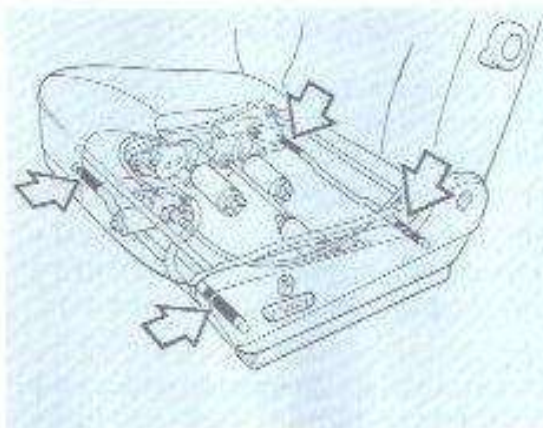
⚠ UWAGA

- Dzieci powinny być pewnie unieruchomione w samochodzie w czasie podróży.
- W samochodach z poduszką powietrzną pasażera nie wolno montować jakiegokolwiek fotelika dziecięcego na przednim fotelu. W razie kolizji, dziecko mogłoby zostać zranione przez poduszkę. Z tego powodu takie samochody nie mają okuć do mocowania fotelika.
- Foteliki dziecięce montowane na przednim fotelu pasażerskim w samochodach bez poduszki powietrznej nie mogą być mocowane do dźwigni regulacji przesuwu fotela.

W razie wypadku, fotel może się przesunąć i zmniejszyć efekt ochronny fotelika.

Okucia mocowania fotelika ze spodnimi pasami mocującymi. UWAGA: samochody z poduszką powietrzną pasażera nie mają tych okuć.





SG1255

Okucia mocowania fotelika dziecięcego (fotele elektrycznie regulowane). UWAGA: w samochodach z poduszką powietrzną przedniego pasażera nie ma kolorowych oznaczeń.

Jeżeli fotelik jest przeznaczony do montażu na tylnej kanapie tyłem do kierunku jazdy, zaleca się umieszczenie go pośrodku. Tam fotelik może być przymocowany do dwóch tylnych okuć umieszczonych pod fotelami kierowcy i przedniego pasażera.

Jeżeli na tylnej kanapie jest umieszczany fotelik tyłem do kierunku jazdy, Saab zaleca wyposażenie go we wspornik mocowany do podłogi. Skontaktuj się z dealerem Saaba.

Przed zamontowaniem fotelika w samochodzie zapoznaj się z instrukcją montażu opracowaną przez jego producenta.

W samochodach z elektrycznie regulowanymi fotelami, na podstawie fotela są cztery jasnoniebieskie oznaczenia wskazujące miejsca do których należy mocować fotelik.

⚠ UWAGA

- Jeżeli na przednim fotelu pasażerskim jest montowany fotelik dla dziecka o masie większej niż 10 kg, upewnij się że oparcie styka się z tablicą rozdzielczą. Przestrzegaj instrukcji montażu dołączonej do fotelika.
- Montując na przednim fotelu fotelik dla dziecka o masie 0-10 kg powinno się zostawić co najmniej 20 cm odległości od tablicy rozdzielczej.
- Równie ważne jest sprawdzenie, czy pasy fotelika są właściwie napięte. Nie mogą być luźne. Fotelik powinien być przymocowany tak pewnie jak to możliwe by zapewnić dziecku właściwą ochronę.

Foteliki dziecięce Saab

Twój dealer Saaba ma foteliki specjalnie przystosowane do samochodu. Są one zatwierdzone przez Saab Automobile AB i tak skonstruowane, że zapewniają takie samo bezpieczeństwo jakie mają dorośli. Są przy tym wygodne w użyciu.

Foteliki dziecięce są dostępne w trzech wielkościach, zależnie od masy dziecka: 0-10 kg, 9-18 kg i 15-36 kg.



SG 300

Lusterka wsteczne

Lusterka wsteczne

Lusterko wsteczne jest nastawne i może być ustawiane dźwignią w pozycji nieoślepiającej.

Lusterka boczne są przeciwoślepiące. Lusterko od strony kierowcy jest panoramiczne. Pod wpływem dużej siły lusterka boczne składają się. Mogą one być pozostawione w takiej pozycji. Należy delikatnie pociągnąć lusterko do tyłu aż przytrzyma je zatrzaśk.

Aby lusterko wróciło na swoją pozycję, należy je popchnąć do tyłu i nacisnąć zatrzaśk.



Zatrask lusterka bocznego

SG 388

Lusterka boczne są ustawiane elektrycznie, przełącznikami umieszczonymi na drzwiach kierowcy.

Przedni przełącznik służy do regulacji lusterka w czterech kierunkach. Tylnym przełącznikiem wybiera się lusterko, które chcemy ustawić.



Przełącznik regulacji lusterek bocznych

SG 387

Lusterka boczne są także elektrycznie podgrzewane. Ogrzewanie lusterek włączane jest razem z ogrzewaniem tylnej szyby.

Szyby sterowane elektrycznie

Otwieranie:

Wciśnij część przełącznika z symbolem okna.

Przycisk ma drugą pozycję, samoczynnego otwierania. Jeżeli jest wciśnięty poza pierwszą pozycję, okno otworzy się całkowicie.

Samoczynne otwieranie może być przerywane przez szybkie uniesienie części przycisku z symbolem.

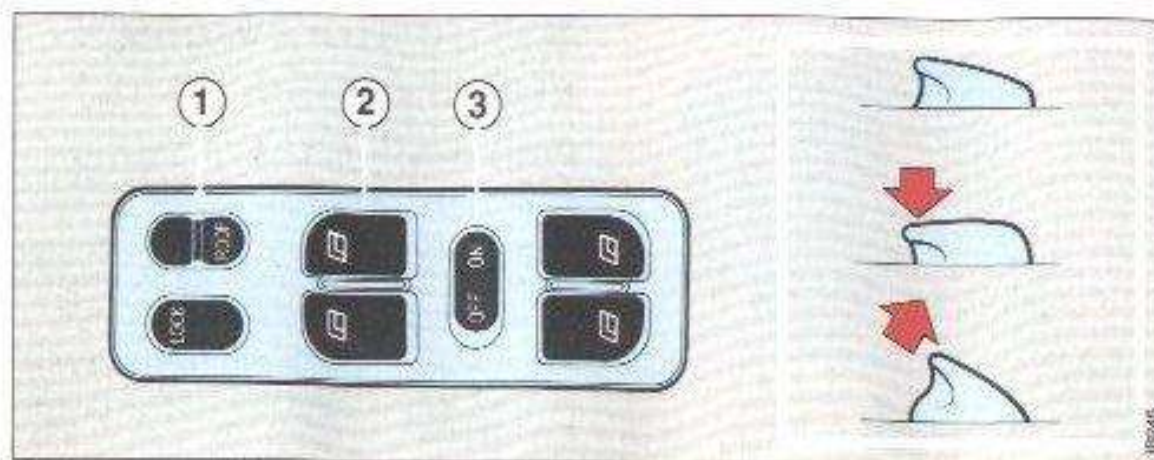
Zamykanie:

Podnieś część przycisku z symbolem.

Zamykanie zostaje przerwane gdy okno jest całkowicie zamknięte lub puści się przycisk.

Zabezpieczenie przed dziećmi tylnych okien (ON/OFF).

Używając przycisku ON/OFF decydujesz, czy tylne szyby można uruchomić przyciskami na tylnych drzwiach. W pozycji ON tylne szyby można uruchamiać przyciskami na drzwiach. W pozycji OFF można je uruchamiać tylko przyciskami na centralnej konsoli.



Zestaw przełączników na konsoli centralnej

1. Przycisk dachu słonecznego
2. Przycisk szyb
3. Przycisk zamka centralnego

Przełączniki drzwiowe są również przewidziane do sterowania szybami tylnymi. Ze względu na to aby nie bawiły się nimi dzieci mogą one być wyłączone przełącznikiem z centralnej konsoli (oznaczonym ON/OFF)

UWAGA

Zawsze zabieraj ze sobą kluczyki, gdy wysiadasz z samochodu. Zmniejsza to ryzyko obrażeń dzieci bawiących się szybami.

Dach słoneczny

Dach słoneczny jest sterowany włącznikiem ROOF na centralnej konsoli. Dach może być otwarty częściowo lub całkowicie. Jak długo przycisk nie jest wciśnięty, dach jest zamknięty.

1 Aby otworzyć dach z pozycji zamkniętej, należy:

- otwierając – popchnąć przycisk do tyłu
- zamykając – pchnąć przycisk do tyłu



Ręczne uruchamianie dachu słonecznego

2 Jest możliwe także uniesienie tylnej krawędzi dachu z pozycji zamkniętej:

- otwieranie – naciskając przycisk do przodu
- zamykając – nacisnąć przycisk do tyłu

Przełącznik musi być zwolniony przed zmianą funkcji.

Szklany dach ma także załuzę, rozsuwaną ręcznie, chroniącą przed słońcem.

Gdy dach znajduje się w końcowej pozycji, może być podniesiony o kilka centymetrów, przez powtórne wciśnięcie przycisku. Aby zamknąć dach trzeba przycisk wcisnąć dwukrotnie.

Ręczna korbka do awaryjnej obsługi dachu słonecznego (w przypadku awarii elektrycznej) znajduje się we wnęce nad lusterkiem wstecznym. Aby zamknąć dach należy włożyć krótszy koniec korbki w sześciokątny otwór i kręcić przeciwnie do kierunku wskazówek zegara.



SG1288

Podświetlane lusterko w daszku słonecznym

Podświetlane lusterko w daszku słonecznym

Niektóre modele mają podświetlone lusterko na tylnej części daszka słonecznego. Światło zapali się po uniesieniu pokrywy lusterka. Daszek musi być zamocowany w obu zawiasach.

Popielniczki

Samochód jest wyposażony w dwie popielniczki, jedną w centralnej konsoli, drugą na jej tylnym końcu między siedzeniami przednimi. Przednia popielniczka umieszczona jest w konsoli radiowej. Modułowy system umożliwia użytkownikowi dowolny wybór pozycji radia, popielniczki i wnęki.

Aby wyjąć popielniczkę, wciśnij wpięrkę sprężynę blokującą a następnie wysuń popielniczkę.

Aby wyjąć tylną popielniczkę, należy sprawdzić czy jest ona całkowicie otwarta, następnie wcisnąć ją w dół i wysunąć do tyłu.

Aby włożyć popielniczkę należy wsunąć dwie sprężyny we właściwe otwory, wcisnąć w dół popielniczkę i wepchnąć ją do przodu.

Wyposażenie audio

Przewody do radia, anteny oraz głośników są już zamontowane w samochodzie. Dostęp do przewodów – pod konsolą radiową, osłonami głośników na tablicy przyrządów i wykładzinami po obu stronach bagażnika.

Telefony komórkowe i radionadajniki używane bez osobnej anteny zewnętrznej emitują fale radiowe odbijane we wnętrzu kabiny.

Przednia popielniczka



SG1228



Tylne popielniczka

SG 393

⚠ UWAGA

- Promieniowanie elektromagnetyczne w kabinie może być niebezpieczne dla zdrowia
- Promieniowanie elektromagnetyczne może spowodować zakłócenia w układzie elektrycznym samochodu

Saab zaleca podłączenie telefonu przenośnego i/lub radionadajnika do zewnętrznej anteny.

Antena taka poprawi warunki odbioru i nadawania oraz zwiększy zasięg.

Ze względu na bezpieczeństwo, zaleca się zatrzymanie samochodu w dogodnym miejscu przed rozmową.



Drzwi, zamki i przestrzeń bagażowa

Drzwi i zamki	52
Bagażnik	53
Schowek	57
Pokrywa komory silnikowej . .	57
Awaryjne otwieranie wlewu paliwa	58
Alarm przeciwwłamaniowy . .	58

Drzwi i zamki

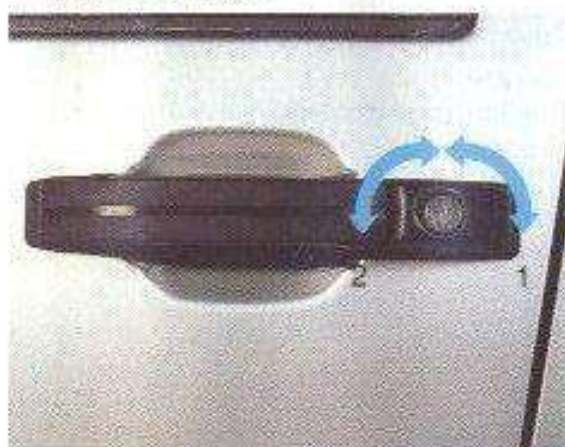
Centralny zamek może być uruchamiany jedynie przez zamki drzwi przednich. Centralny zamek zamyka i otwiera drzwi oraz klapkę wlewu paliwa.

Centralny zamek może być również uruchamiany od wewnątrz, przyciskiem na konsoli. Jednak centralny zamek nie może być uruchomiony przez przycisk blokujący drzwi.

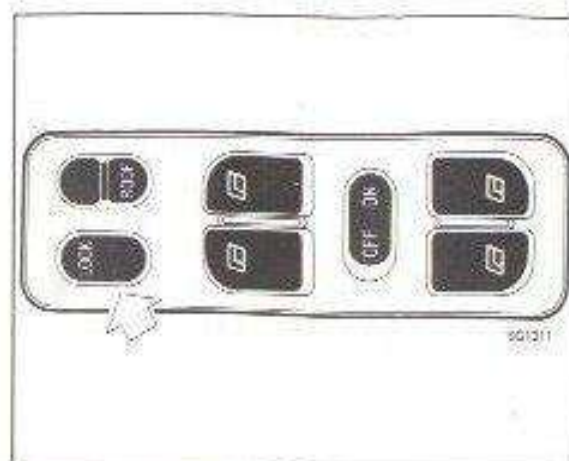
Jeżeli chcesz zostawić samochód z otwartymi drzwiami muszą one być na tyle przymknięte by zgasło oświetlenie wnętrza. Zapobiega to rozładowaniu akumulatora. Jeżeli chcesz zostawić drzwi szeroko otwarte, usuń bezpieczniki oświetlenia wnętrza i elektrycznej regulacji foteli (bezpieczniki nr 16, 25 i 26).

Zamek drzwi kierowcy

1. Blokowanie
2. Odblokowanie



SG 638



Przycisk zamka centralnego

Zabezpieczenie przed otwarciem przez dzieci

1. Włączone
2. Wyłączone



SG 770

Tylne drzwi są wyposażone w zabezpieczenie przed otwarciem przez dzieci, włączane i wyłączane dźwignią w zamku drzwi. Jeżeli zabezpieczenie jest włączone, drzwi można otworzyć jedynie od zewnątrz.

⚠ UWAGA

Drzwi powinny być zawsze zablokowane podczas jazdy. Zmniejsza to ryzyko, że:

- pasażerowie, a szczególnie dzieci, otworzą drzwi i wypadną z samochodu
- niepowołane osoby dostaną się do wnętrza samochodu podczas wolnej jazdy lub postoju samochodu,
- drzwi otworzą się podczas kolizji, zwiększając obrażenia pasażerów.

By zmniejszyć ryzyko obrażeń w wyniku nieostrożnego lub przypadkowego uruchomienia elektrycznie regulowanych foteli, nie zostawiaj dzieci bez opieki w samochodzie.



Przycisk otwierania pokrywy bagażnika

SG1024

Przestrzeń bagażowa

9000 CS

UWAGA

Nie kładź nigdy ciężkich przedmiotów na tylnej półce. Przy gwałtownym hamowaniu mogą spaść z półki i spowodować obrażenia u pasażerów.

Pokrywa bagażnika nie jest objęta systemem centralnego blokowania zamków. Można ją otworzyć przyciskiem w drzwiach kierowcy lub kluczykiem. Zamek pokrywy, gdy ta jest zamknięta, jest zawsze zablokowany.

Tylna półka jest dwuczęściowa. Tylna część może być podnoszona w celu ułatwienia dostępu do przestrzeni bagażowej. Tylna

Wyjmowanie zagłówka



SG1021



Przechowywanie zagłówka po wyjęciu

SG1022

półka powinna być zdjęta, gdy jest złożone oparcie i siedzisko kanapy. W przeciwnym wypadku, w razie kolizji, może ona przesunąć się do przodu i spowodować obrażenia pasażerów. Tylna półka może być całkowicie usunięta w następujący sposób: należy podnieść tylną część półki i wysunąć kołki z otworów, a następnie całość półki wysunąć do tyłu przez otwór bagażnika.

Można złożyć tylną kanapę, powiększając przestrzeń bagażową.

Przed złożeniem oparcia kanapy tylnej należy usunąć zagłówki. Po naciśnięciu uchwytu zagłówek można wyjąć. Zagłówki należy powiesić na kołkach w górnych punktach mocowania oparcia. Gdy złożona jest węższa część oparcia, na tylnej kanapie mogą podróżować dwie osoby a długie przedmioty są



SG1177

Pokrywa bagażnika



Taśmy siedziska tylnej kanapy

SG 402



Zatrask oparcia

SG 403



Zablokowanie złożonego oparcia tylnej kanapy

przewożone w powiększonej przestrzeni bagażowej. Gdy złożona jest szersza część oparcia, na tylnej kanapie może podróżować jedna osoba a przewożony ładunek może być długi i szeroki.

Aby odblokować siedzisko tylnej kanapy, należy pociągnąć do przodu i w górę taśmy między siedziskiem a oparciem. Należy obrócić siedzisko tak aby stało za przednimi siedzeniami.

Należy odblokować oparcie tylnej kanapy i złożyć do przodu. Trzeba docisnąć je mocno i zabezpieczyć. Przed podniesieniem oparcia należy je również nacisnąć dla odblokowania.

9000 Aero: po złożeniu tylnego siedzenia, samochody standardu Aero mają nieco mniejszy bagażnik niż inne.

WAŻNE

W samochodach standardu Aero należy zachować szczególną uwagę przy składaniu tylnego siedzenia. Nie należy popychać mocno, gdyż może to spowodować uszkodzenia boków. Nie należy też kłaść ciężkich przedmiotów na złożonym oparciu.

Uchwyty do mocowania ładunku



SG 404

⚠ UWAGA

Kładź ciężkie ładunki płasko na podłodze. Następnie umieść lżejsze bagaże na wierzchu.

Gdy w bagażniku są przewożone ciężkie lub wielkie ładunki, należy je zawsze zabezpieczyć mocując do czterech uchwytów. Zmniejsza to ryzyko przesunięcia ładunku w przypadku gwałtownego hamowania czy kolizji.

Aby utrzymać normalne charakterystyki jezdne samochodu, nie wolno przekraczać jego ładowności, patrz str. 107.

Sprawdź czy siedzenie i oparcie tylnej kanapy są prawidłowo zablokowane po ich złożeniu.



Przycisk otwierania pokrywy bagażnika SG1024



Przycisk otwierania luku

SG 802

9000 CD

⚠ UWAGA

Nie należy nigdy kłaść ciężkich przedmiotów na tylnej półce. Przy gwałtownym hamowaniu mogą one spaść z półki i spowodować obrażenia u pasażerów.

Zamek pokrywy bagażnika nie jest blokowany centralnie. Można ją otworzyć przyciskiem w drzwiach kierowcy lub kluczykiem. Zamek pokrywy, gdy jest ona zamknięta, jest zawsze zablokowany.

Zamek pokrywy bagażnika



SG1289

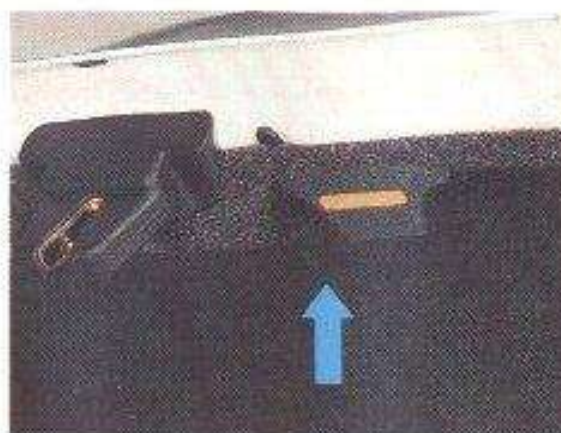
Oparcie tylnej kanapy nie jest składane, ale w środku oparcia kanapy tylnej znajduje się luk, dzięki któremu można przewozić długie ładunki.

Przed otwarciem luku od strony bagażnika, należy złożyć podłokietnik i opuścić przegrodę zamocowaną u góry „rzepem”.



Zabezpieczenie ładunku

SG 828



Uchwyt zamykania pokrywy bagażnika

SG1105

⚠ UWAGA

Użyj środkowego pasa bezpieczeństwa tylnej kanapy do zabezpieczenia ładunku przed przesunięciem w razie ostrego hamowania czy kolizji. Aby utrzymać normalne charakterystyki jezdne samochodu, nie wolno przekraczać jego ładowności, patrz str. 107.

Przed włożeniem lub wyjęciem z bagażnika długich przedmiotów, wyłącz silnik i włącz hamulec pomocniczy. Zapobiega to możliwości przypadkowego włączenia biegu przez długi przedmiot i ruszenia samochodu.

Wszystkie modele

Koło zapasowe, podnośnik i jego dźwignia, trójkąt ostrzegawczy są umieszczone pod wykładziną bagażnika. Część podłogi może być uniesiona w górę na zawiasach i zablokowana gumową pętlą po prawej stronie tylnej półki. Pojemnik z narzędziami jest podwieszony po prawej stronie przestrzeni bagażowej i może być łatwo wyjęty z samochodu.

Pojemnik z narzędziami



SG1290

Schówek



SG 395

Schöck (samochody bez poduszki powietrznej pasażera)

1. Blokowanie
2. Odblokowanie
3. Otwarcie

⚠ UWAGA

Schöck powinien być zamknięty w czasie jazdy, w przeciwnym wypadku może spowodować obrażenia w czasie kolizji.

Zamiast schowka, samochody z poduszką powietrzną pasażera mają zamykaną skrytkę na centralnej konsoli, między fotelami.

Pokrywa silnika

Pokrywę silnika otwiera się dźwignią umieszczoną po lewej stronie pod tablicą rozdzielczą.

Otwieranie pokrywy silnika:

1. Pociągnąć dźwignię
2. Przód pokrywy silnika unosi się, dając dostęp do uchwyty zabezpieczającego
3. Wcisnąć dźwignię uchwyty i unieść pokrywę silnika

Aby zamknąć pokrywę należy puścić ją z wysokości ok. 20 cm. **Nie wolno dociskać pokrywy.**



Dźwignia otwierania pokrywy silnika SG 405

Uchwyt zabezpieczający pokrywę silnika



SG1203

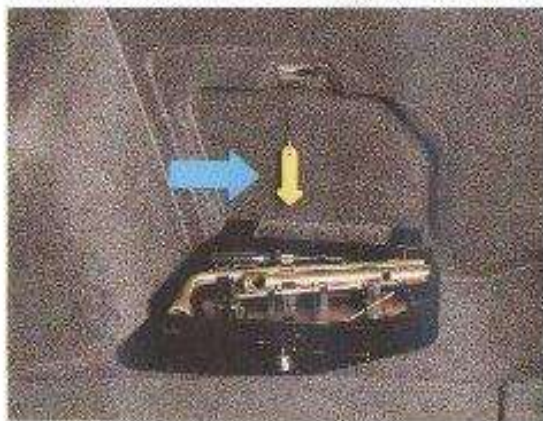
Awaryjne otwieranie wlewu paliwa

Jeśli nastąpi awaria zamka centralnego i nie można otworzyć wlewu paliwa, należy najpierw sprawdzić bezpiecznik nr 16. Jeżeli bezpiecznik jest sprawny lub też nowy przepalił się, istnieje możliwość ręcznego otwarcia wlewu.

Z tyłu, za pojemnikiem z narzędziami, po prawej stronie przestrzeni bagażowej znajduje się linka połączona z zamkiem wlewu paliwa.

Pociągnięcie linki do oporu otwiera wlew paliwa.

Linka awaryjnego otwierania wlewu paliwa



SG1290



SG1291

Zdalne sterowanie alarmem przeciwwłamaniowym

- 1 Przycisk włączania i wyłączania alarmu
- 2 Przycisk otwierania bagażnika

Alarm przeciwwłamaniowy

Niektóre modele mają fabrycznie zamontowany alarm przeciwwłamaniowy.

Alarm jest włączany i wyłączany poprzez zdalne sterowanie. Po włączeniu alarmu samochodu nie można uruchomić, ponieważ zostało odcięte zasilanie rozrusznika, pompy paliwa i elektronicznego systemu sterowania silnikiem.

Wszystkie drzwi, w tym także drzwi bagażnika, i pokrywa komory silnikowej są zabezpieczone czujnikami, a czujnik reagujący na dźwięk tłuczonego szkła włącza alarm w przypadku wybicia któregoś z okien.

Po zamknięciu zdalnym sterownikiem, włączenie alarmu jest opóźnione o 10 sekund. Przez ten czas można otwierać drzwi i pokrywę komory silnika bez uruchomienia alarmu.

Przez te 10 sekund świeci się dioda na tablicy rozdzielczej, po czym gdy alarm jest już aktywny błyska ona raz na dwie sekundy. Opóźnienie w działaniu alarmu rozpoczyna się od momentu zgaśnięcia świateł oświetlenia wnętrza (ok. 15 sekund).

Jeżeli któreś drzwi lub pokrywa komory silnikowej są niedomknięte, lub też nastąpiła usterka w układzie elektrycznym, po włączeniu alarmu kluczykiem dioda zacznie błyskać raz na sekundę przez 10 sekund, by zasygnalizować nieprawidłowość.

Drzwi

Nie można włączyć alarmu, jeśli otwarte są drzwi kierowcy.

Jeżeli którekolwiek inne drzwi są otwarte lub zostaną otwarte w ciągu 10-sekundowej zwłoki i nie będą zamknięte przed jej upływem, system alarmowy nie obejmie ich.

Po zamknięciu tych drzwi, rozpoczyna się kolejne 10-sekundowe opóźnienie w działaniu alarmu dotyczące tylko tych drzwi. Po upływie tego czasu drzwi są ponownie objęte przez system alarmowy.

Po zamknięciu drzwi dioda świeci się przez 10 sekund, po czym błyska raz na dwie sekundy.

Pokrywa komory silnikowej

Jeżeli pokrywa jest otwarta lub zostanie otwarta w czasie 10-sekundowej zwłoki alarmu i nie będzie zamknięta przed jej zakończeniem, system alarmowy nie obejmie pokrywy.

Po jej zamknięciu, rozpoczyna się kolejna 10-sekundowa zwłoka w działaniu alarmu dotycząca tylko pokrywy, po czym jest ona ponownie włączona w system alarmowy.

Po zamknięciu pokrywy, dioda kontrolna świeci przez 10 sekund po czym zaczyna błyskać raz na dwie sekundy.

Drzwi bagażnika

Jeżeli drzwi bagażnika są otwarte lub zostaną otwarte w czasie 10-sekundowej zwłoki w działaniu alarmu, i nie będą zamknięte przed jej upłynięciem, drzwi te zostaną wyłączone z systemu alarmowego.

Po zamknięciu drzwi, rozpoczyna się 10-sekundowy okres zwłoki sygnalizowany przez świecącą się diodę, po czym zaczyna ona błyskać raz na dwie sekundy.

Drzwi bagażnika można otworzyć zdalnym sterownikiem po upłynięciu zwłoki alarmu. Pozostałe drzwi i pokrywa silnika są nadal chronione przez system alarmowy.

Sygnały towarzyszące włączeniu alarmu

Włączenie alarmu jest spowodowane przez otwarcie drzwi bagażnika, pokrywy komory silnikowej lub którychkolwiek drzwi bocznych. Czujnik włącza także alarm gdy zostanie wybite któreś z okien.

Alarm jest włączany również przy próbie zwarcia zapłonu.

Po włączeniu alarmu są przekazywane następujące sygnały:

- Wszystkie kierunkowskazy błyskają przez 5 minut.
Jeżeli alarm jest w tym czasie wyłączony, błysk świateł ustaje.
- Przez 30 s działa sygnał dźwiękowy.
Jeżeli alarm w tym czasie zostanie wyłączony, dźwięk ustaje.

Sygnał akustyczny i optyczny mogą różnić się nieco na poszczególnych rynkach ze względu na różne uregulowania prawne i wymagania ubezpieczeń.

Wskazania diody świetlnej

	Stan	Dioda
1	Alarm aktywny okres zwłoki	Świeci przez 10 sekund
2	Alarm aktywny po okresie zwłoki	Błyska co 2 sekundy
3	Dezaktywacja	Świeci przez 1 sekundę
4	Alarm wyłączony	Dioda nie świeci się
5	Drzwi, pokrywa silnika lub bagażnika otwarte/otwierane w okresie zwłoki	Błyska co 1 s przez 10 s
6	Otwieranie drzwi bagażnika	Błyska co 1 s przez 10 s
7	Zamknięcie drzwi, pokrywy silnika lub bagażnika po stanach 5 lub 6	Świeci przez 10 s
8	Nastąpiło tylko rozłączenie rozrusznika, pompy paliwa i układu sterowania silnika	Podwójne błysnięcie co sekundę
9	Usterka w układzie alarmowym	Błyskanie diody zamiast stałego światła w okresie zwłoki

Rozruch i jazda



Włącznik zapłonu i blokada	
kierownicy	62
Rozruch silnika	62
Docieranie silnika	65
Zmiana biegów	66
Automatyczna kontrola	
prędkości	68
Hamowanie	69
System kontroli napędu (TCS) .	70
Jazda ekonomiczna	72
Jazda zimą	73
Holowanie przyczepy	
towarowej lub kempingowej .	74
Jazda na kole zapasowym . . .	75
Jazda z bagażnikiem	
dachowym	76
Jazda z otwartą pokrywą	
bagażnika	76
Holowanie samochodu	76

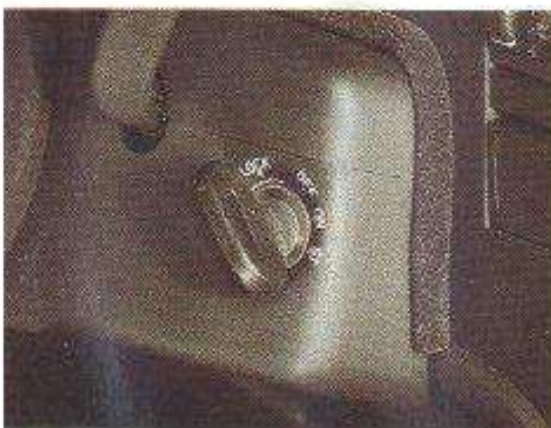
Włącznik zapłonu i blokada kierownicy

Włącznik zapłonu ma następujące pozycje (obracając kluczyk zgodnie ze wskazówkami zegara):

Pozycja „zablokowane” (LOCK)

Pozycję tę uzyskuje się przez obrócenie do oporu kluczyka w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara. Jest to jedyna pozycja, w której można wyjąć kluczyk. W pozycji tej mogą być włączone światła pozycyjne, awaryjne i oświetlenie wnętrza.

Włącznik zapłonu



SG1162

⚠ UWAGA

- Nie wolno wyjmować kluczyka ze stacyjki, gdy samochód jest w ruchu, gdyż zablokowana zostaje kierownica i pojazd jest niesterowalny. Gdy silnik jest wyłączony, nie działa wspomaganie układu kierowniczego i hamulcowego.
- Gdy dzieci znajdują się w samochodzie, zawsze należy wyjąć kluczyk z włącznika zapłonu.

Pozycja „wyłączone” (OFF)

Wyłączona jest blokada kierownicy

Pozycja „włączone” (ON)

Włączona jest instalacja elektryczna samochodu. Jeżeli silnik nie pracuje, nigdy nie zostawiaj kluczyka w stacyjce w pozycji „włączonej” (ON). Przekręć kluczyk do pozycji „zablokowane” i wyjmij go.

Pozycja sprawdzania układów

Znajduje się ona między pozycją „włączone” (ON) a pozycją „rozruch” (ST). Pozwala na sprawdzenie działania lampek ostrzegawczych, kontrolnych oraz piktogramu.

Pozycja „rozruch” (ST)

Służy ona do rozruchu silnika. Po puszczeniu kluczyka wraca on automatycznie do pozycji „włączone” (ON). Stacyjka wyposażona jest w blokadę. Jeśli silnik nie zostanie uruchomiony za pierwszym razem, przed następną próbą rozruchu należy przekręcić kluczyk do pozycji LOCK.

Rozruch silnika

Rozrusznik nie powinien być używany dłużej niż 15 sekund. Przed następną próbą rozruchu należy odczekać 20-30 sekund, aby odpoczął akumulator. Przed rozruchem w niskiej temperaturze należy wcześniej wyłączyć odbiorniki zużywające dużo prądu (np. ogrzewanie tylnej szyby).

Gdy silnik jest zimny, nie należy gwałtownie zwiększać prędkości obrotowej ani zbyt długo przeciągać. Ruszyć z miejsca należy natychmiast po zgaśnięciu lampki kontrolnej ciśnienia oleju, co umożliwi silnikowi nagrzanie się tak szybko jak tylko to możliwe.

⚠ UWAGA

Gdy uruchamia się samochód w garażu, należy otworzyć drzwi. Umożliwi to spaliny, a szczególnie trującemu tlenkowi węgla, ułotnienie się.

Nieszczelny układ wylotowy może również spowodować zatrucie tlenkiem węgla.

Rozruch silnika

Silnik ma automatyczne urządzenie rozruchowe („ssanie”). Podczas rozruchu silnika postępuj następująco:

1. Wciśnij pedał sprzęgła (w samochodach z mechaniczną skrzynią biegów). Nie naciskaj pedału przyspieszenia.
2. Jeśli silnik zostanie uruchomiony, puść kluczyk. Wróci on automatycznie do pozycji „włączone” (ON). Przy bardzo niskiej temperaturze zewnętrznej może się okazać niezbędna praca rozrusznika trwająca do 15 sekund.

W samochodach z przekładnią automatyczną silnik może być uruchomiony jedynie wtedy gdy dźwignia zmiany biegów znajduje się w pozycji P lub N. Silnik powinien pracować na małej prędkości obrotowej przez ok. 10 sekund. Przez następne 2-3 minuty nie należy gwałtownie przyspieszać.

Uwaga: Silnik ma całkowicie bezobsługową hydrauliczną regulację luzów zaworowych (hydrauliczne popychacze). Luzy zaworowe zostają ustawione podczas montażu i nie wymagają regulacji. Przy niskich temperaturach zawory mogą „stukać” i będzie to słyszalne wewnątrz samochodu. Jest to najbardziej prawdopodobne zaraz po uruchomieniu silnika, zanim ciśnienie oleju nie osiągnie prawidłowej wartości.

Jest to również możliwe, gdy układ smarowania jest zapowietrzony np. po wymianie oleju lub filtra oleju czy też po długim postoju. W tym przypadku hałas może utrzymywać się nawet przez 15 minut, lecz jest to normalne i nie wskazuje na żadną awarię. Do czasu aż dźwięk nie ucichnie nie należy przekraczać 3000 obr/min.

Zawsze gdy silnik jest wyłączany, automatycznie oczyszczane są świece zapłonowe.

Ważne uwagi dotyczące jazdy Saabem 9000 Turbo

1. Rozruch i jazda

- Nigdy w pełni nie przyspieszaj do czasu, aż temperatura nie osiągnie normy (N na wskaźniku). Jeżeli wskazówka na wskaźniku ciśnienia doładowania często wchodzi na czerwone pole a utrata mocy silnika jest wyczuwalna, może być to spowodowane przez zawór upustowy ciśnienia w sprężarce. Należy niezwłocznie oddać samochód do autoryzowanego warsztatu Saaba.
- W pewnych warunkach atmosferycznych, wskazówka może wchodzić na przerywane czerwone pole. Jest to normalne i nie wskazuje awarii.
- Silnik wyposażony jest także w system odcinający, który zapobiega przekroczeniu 6000 obr/min.

2. Zatrzymanie silnika

- Nie wyłączaj silnika pracującego na wysokich prędkościach obrotowych. Wyłączaj go jedynie wtedy gdy pracuje na biegu jałowym. Chroni to turbosprężarkę przed pracą bez właściwego smarowania.

3. Automatyczna Regulacja Osiągów (APC)

- System przeznaczony jest do optymalizacji osiągnięć silnika, przy korzystaniu z paliwa o liczbie oktanowej 95 (RON). Działanie układu APC polega na tym, że możliwa jest bezpieczna jazda na tańszym paliwie niskooktanowym (min. 91 oktan RON).

W celu uzyskania pełnych osiągnięć jest zalecane stosowanie benzyny LO 95.

- System APC koryguje ciśnienie doładowania w zależności od tendencji silnika do spalania stukowego. Krótkookresowe spalanie stukowe w silniku jest normalne. Może wystąpić przy wysokim obciążeniu silnika przy ok. 3000 obr/min, a natężenie będzie zależało od liczby oktanowej użytego paliwa.
- Gdy używane jest paliwo niskooktanowe, występuje częściej spalanie stukowe. Zanikanie spalania stukowego świadczy o prawidłowym działaniu systemu APC, polegającym na redukcji ciśnienia doładowania. System całkowicie chroni silnik.
- Jeśli spalanie stukowe występuje podczas każdego zwiększania obciążenia silnika, świadczy to o awarii systemu. Należy niezwłocznie przekazać samochód do autoryzowanego warsztatu Saaba.

Ważne uwagi dotyczące samochodów z katalizatorem

WAŻNE

Należy stosować jedynie paliwo bezołowiowe. Paliwo ołowiowe uszkadza katalizator i czujnik tlenu (sondę Lambda) drastycznie obniżając efekt ich działania.

Katalizator, umieszczony w układzie wylotowym, jest częścią systemu kontroli czystości spalin. Wewnątrz katalizatora jest umieszczona ceramiczna wkładka w kształcie plastera miodu, której ścianki pokryte są materiałem katalitycznym (platyną lub rodem).

Aby zapewnić prawidłowe działanie katalizatora i zapobiec jego uszkodzeniu należy:

- Wykonywać przeglądy samochodu przewidziane instrukcją serwisową. Dotyczy to zwłaszcza układu zasilania paliwem i zapłonowego.
- Uważać na niedomagania silnika (np. silnik nie pracuje na wszystkich cylindrach), zmniejszenie mocy lub inne symptomy obniżenia osiągnięć. Przy pierwszych objawach uszkodzenia zwolnić i natychmiast oddać samochód do autoryzowanego warsztatu Saaba.
- Jeśli utrudniony jest rozruch silnika (w niskich temperaturach lub przy rozładowanym akumulatorze), samochód może być pchany lub uruchomiony z obcego akumulatora (patrz rozdział o rozruchu z dodatkowego akumulatora). Ważne jest, aby silnik pracował na wszystkich czterech cylindrach. Jeśli nie, niech silnik pracuje na wolnych prędkościach obrotowych przez ok. 5 minut, aby jego praca stała się równa. Jeśli w dalszym ciągu silnik szwankuje należy oddać samochód do autoryzowanego punktu Saaba.
- Nie parkuj samochodu na suchej trawie lub innych łatwopalnych materiałach. Istnieje ryzyko, że gorący katalizator wywoła pożar.

- **NIGDY** nie ruszaj w drogę ze źle pracującym silnikiem.
- Jeżeli samochód jest uruchamiany przez pchanie i silnik ma normalną temperaturę, musi zacząć pracować od razu na czterech cylindrach. Gdy próby nie skutkują, nie należy ich powtarzać.
- Niewypełnianie powyższych zaleceń może spowodować uszkodzenie katalizatora i współpracujących z nim elementów, a w rezultacie utratę gwarancji.

Docieranie silnika

Tłoki, cylindry i panewki potrzebują czasu aby ułożyć się i uzyskać jednolitą nieścieralną powierzchnię. Jeśli nowy silnik jest zbyt ostro obciążony, proces zużycia jest nieprawidłowy co skraca jego żywotność.

Przez pierwsze 2000 km nie należy przekraczać 5000 obr/min.

Przez pierwsze 3000 km nigdy nie jedź z całkowicie otwartą przepustnicą, chyba że bardzo krótko.

Docieranie nowych klocków hamulcowych

Okres docierania klocków hamulcowych wynosi około 150 km w ruchu miejskim lub około 500 km na szosie. Aby przedłużyć ich żywotność unikaj w tym czasie ostrych hamowań.

Paliwo

Zawsze sprawdzaj czy wlewasz właściwe paliwo.

Wlew paliwa znajduje się po prawej stronie z tyłu samochodu.

Podczas tankowania samochodu korek wlewu można umieścić w uchwycie.

Należy wsunąć końcówkę pompy w otwór wlewowy i oprzeć na pierwszym znaczniku (pierścieniu, występ, pierwszy zwój sprężyny) naprzeciw kołnierza.

Nie wyjmuj końcówki gdy dystrybutor działa.

WAŻNE

Nie wlewaj nigdy paliwa powyżej poziomu końcówki. Paliwo musi mieć miejsce na rozszerzanie się.

Zbiornik paliwa ma pojemność 66 litrów.

Zakręcaj korek wlewu aż usłyszysz „klik”.

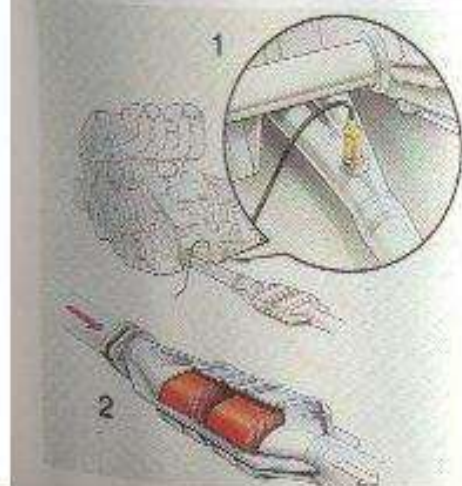
Najlepszym sposobem uniknięcia kondensacji wody w zbiorniku (w konsekwencji ryzyka awarii) jest utrzymywanie pełnego stanu paliwa. Przy niskich temperaturach można dodać do paliwa spirytusu metylowego lub denaturowanego. Na pewien czas wyeliminuje to kondensaty ze zbiornika.

⚠ UWAGA

- Nigdy nie używaj benzyny w innym celu niż jako paliwo do samochodu.
- Benzyna jest łatwopalna i może spowodować pożar. Nigdy nie używaj otwartego ognia w sąsiedztwie benzyny. Nigdy nie pal papierosów podczas tankowania paliwa.

Układ zapłonowy sterowany czujnikiem tlenu

1. Sonda Lambda (czujnik tlenu)
2. Katalizator

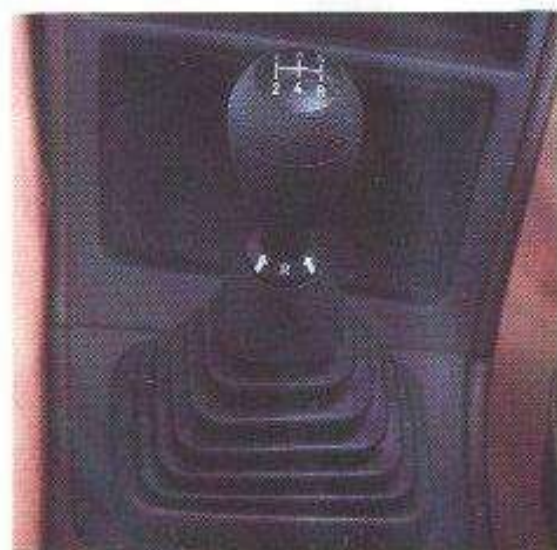


Zmiana biegów – mechaniczna skrzynia biegów

Położenie biegów jest zaznaczone na dźwigni. Przed włączeniem wstecznego biegu należy unieść pierścień blokujący umieszczony pod gałką dźwigni.

Podczas zmiany biegu trzeba do oporu nacisnąć pedał sprzęgła a później delikatnie go puścić. Niewskazane jest prowadzenie samochodu z jedną ręką opartą na dźwigni. Zwiększa to zużycie skrzyni biegów. Przy zmianie biegów z piątego na czwarty nie

Dźwignia zmiany biegów z oznaczonymi pozycjami biegów



SG 500

należy ciągnąć dźwigni do siebie, uniknie się włączenia drugiego biegu, gwałtownego skoku prędkości obrotowej i uszkodzenia silnika.

Podczas włączania wstecznego biegu sprawdź czy samochód stoi i czy twoja stopa nie naciska pedału przyspieszenia. Przed włączeniem wstecznego biegu przesunij dźwignię mocno w prawo od pozycji neutralnej.

Tabela pokazuje prędkości, przy których należy zmieniać biegi dla uzyskania minimalnego zużycia paliwa.

Zmiana biegu	Prędkość
1 – 2	25 km/h
2 – 3	40 km/h
3 – 4	65 km/h
4 – 5	75 km/h

Zmiana biegów – przekładnia automatyczna

U podstawy dźwigni umieszczony jest podświetlany wskaźnik pokazujący aktualnie włączony bieg.

- P = parkowanie
- R = bieg wsteczny (jazda do tyłu)
- N = pozycja neutralna
- D = jazda do przodu biegi od 1 do 4
- 3 = jazda do przodu biegi od 1 do 3
- 2 = jazda do przodu biegi 1 i 2
- 1 = jazda do przodu tylko bieg 1

⚠ UWAGA

Nigdy nie ustawiaj pozycji P, R lub N gdy samochód porusza się, zwłaszcza z dużą prędkością. Może to spowodować uszkodzenie przekładni, jeśli powtórnie jest ustawiona pozycja jazdy.

Pozycje dźwigni

Silnik powinien pracować na małych prędkościach a samochód stać, gdy dźwignia przestawiana jest z jednej pozycji do drugiej. Podwyższanie prędkości silnika w momencie przesuwania dźwigni powoduje zwiększone zużycie przekładni.

⚠ UWAGA

Zawsze trzymaj stopę na pedale hamulca podczas przestawiania dźwigni do pozycji jazdy – zapobiegnie to ruszeniu samochodu.

Nie trzymaj ręki na dźwigni biegów podczas jazdy, może to zwiększać zużycie przekładni.



Dźwignia sterowania automatyczną SG 590
skrzynią biegów

WAŻNE

Poczekaj zawsze kilka sekund po włączeniu pozycji jazdy i nie zwiększaj prędkości obrotowej silnika – daj przekładni czas na włączenie się.

W niektórych pozycjach dźwignia jest blokowana. Aby nią ruszyć, trzeba wcisnąć przycisk. Dźwignia jest blokowana między następującymi pozycjami:

D	→	3
N	→	R
R	→	P
P	→	R
3	→	2

P Pozycja P może być włączona jedynie gdy samochód stoi. Dźwignia oraz przekładnia są zablokowane. Można uruchamiać silnik.

R Pozycja R może być włączona jedynie gdy samochód stoi. Przycisk na dźwigni musi zostać wciśnięty. Przed zwiększeniem prędkości obrotowej silnika trzeba odczekać kilka sekund i upewnić się czy wsteczny bieg został włączony.

N W pozycji N silnik nie jest połączony z przekładnią. Może być uruchomiony. Aby zapobiec ruszeniu samochodu np. na pochyłości, trzeba włączyć hamulec pomocniczy.

Pozycja N powinna być używana podczas dłuższych postojów (np. w korku ulicznym). Zapobiegnie to niepotrzebnemu wzrostowi temperatury zarówno silnika jak i przekładni. Wybierz pozycję D gdy czekasz na światłach. Przy wyższych prędkościach nie wolno włączać pozycji N. Przekładnia może ulec uszkodzeniu przy powtórным włączeniu pozycji D.

D Pozycja D powinna być używana do normalnej jazdy. Samochód rusza z pierwszego biegu. Bieg 2, 3 i 4 są włączane automatycznie. Moment zmiany biegów zależy od pozycji (wciśnięcia) pedału przyspieszenia i prędkości samochodu.

3 W pozycji tej czwarty bieg jest zablokowany. Samochód rusza z pierwszego biegu i przez drugi do trzeciego, biegi zmieniane są

automatycznie. Wskazane jest używanie pozycji 3 do jazdy po krętych drogach i w ruchu ulicznym o dużym natężeniu. Przy zmianie pozycji z D do 3, automatycznie bieg zostanie zredukowany do trzeciego, powodując hamowanie silnikiem. Przy prędkościach powyżej 130 km/h nie wolno przesuwając dźwigni z D do 3.

2 Pozycja ta jest wskazana do jazdy w górach. Lepiej wykorzystana jest moc silnika, a efekt hamowania silnikiem większy. Przekładnia automatycznie zmienia biegi z pierwszego na drugi. Biegi trzeci i czwarty są zablokowane. Jeśli pozycja 2 wybierana jest z pozycji D lub 3, zredukowanie z trzeciego na drugi bieg odbędzie się przy zaprogramowanej prędkości. Zapobiegnie to gwałtownemu skokowi prędkości obrotowej silnika.

1 Pozycja ta powinna być włączana przy bardzo stromych podjazdach lub zjazdach. Maksymalnie wykorzystuje się wtedy efekt hamowania silnikiem i zapobiega częstej zmianie biegów, która może spowodować przegrzanie płynu w przekładni. W zależności od tego na którym biegu samochód jedzie, zmiana położenia z D do 1 spowoduje zmianę biegów na niższy. Jeśli zmianę rozpoczyna się od D, natychmiast zostanie włączony 3 bieg, zmiana na 2 nastąpi przy prędkości poniżej 70 km/h, a 1 zostanie włączony poniżej 30 km/h.

Dźwignia nie może być przesunięta do pozycji 1 przy prędkości powyżej 130 km/h. Ręczna zmiana biegów jest nie wskazana na oblodzonych drogach. Gdy dźwignia jest

w pozycji 1 biegi nie mogą być zmieniane automatycznie do wyższego.

Redukcja biegu przy pełnym wciśnięciu pedału przyspieszenia

Gdy pedał przyspieszenia jest wciśnięty całkowicie, przekładnia redukuje bieg o jeden w dół, umożliwiając przy danej prędkości większe przyspieszenie, np. do wyprzedzania. Przekładnia automatycznie zmienia bieg na wyższy tylko gdy prędkość obrotowa silnika jest wysoka lub zdejmie się nogę z pedału gazu.

Kontrola prędkości

⚠ UWAGA

Nie należy używać systemu kontroli prędkości podczas jazdy po mokrych i/lub śliskich nawierzchniach, w dużym ruchu, lub na krętych drogach. Przetaw włącznik do pozycji wyłączonej (OFF) jeśli nie używasz systemu. System może być przypadkowo włączony, jeśli przełącznik jest w pozycji ON.

Przełączniki systemu kontroli prędkości



Niektóre warianty samochodu wyposażone są w system kontroli prędkości. System obsługuje się włącznikiem o następujących pozycjach:

- OFF (system wyłączony),
- TIP (czasowa redukcja prędkości), ON (system włączony)
- RESUME (ponowne włączenie systemu)
- SET (wybór żądanej prędkości).

Wybieranie żądanej prędkości

Należy przesunąć włącznik do pozycji ON i przyspieszać do wybranej prędkości (najniższa prędkość – 40 km/h). Po jej osiągnięciu należy wcisnąć przycisk SET.

Podwyższenie wybranej prędkości

Należy przyspieszyć do nowej, wybranej prędkości i wcisnąć wtedy SET. Możliwe jest także zwiększanie prędkości przyciskiem SET. Będzie się ona podwyższać stopniowo (po 1,6 km/h) dopóki przycisk jest wciśnięty.

Czasowe zwiększenie prędkości

System pozwala na czasowe zwiększenie prędkości np. do wyprzedzania. Gdy zwolni się nacisk na pedał przyspieszenia, system wraca do wyznaczonej prędkości.

Zmniejszenie prędkości

W momencie przyciśnięcia pedału sprzęgła lub hamulca, system wyłącza się. Łagodne zmniejszenie prędkości jest możliwe przez przesunięcie włącznika do pozycji TIP. Jednakże system może powrócić do zadanej prędkości, przez przytrzymanie włącznika w pozycji RES przez kilka chwil.

Mozna także zmniejszyć prędkość przyciskiem RESUME. Będzie się ona zmniejszała stopniowo (po 1,6 km/h) dopóki przycisk jest wciśnięty.

Wyłączenie systemu

System kontroli prędkości można wyłączyć przez:

- wciśnięcie pedału sprzęgła lub hamulca,
- przesunięcie włącznika do pozycji TIP,
- przesunięcie włącznika do pozycji OFF,
- wyłączenie silnika.

WAŻNE

W samochodach z silnikami 4-cylindrowymi i Systemem Kontroli Napędu (TCS): Pedał hamulca musi być wciśnięty po uruchomieniu silnika, przed włączeniem systemu kontroli prędkości.

Hamowanie

Jezeli jedzie się w górzystym terenie lub w podobnych warunkach, należy zawsze używać silnika jako hamulca, jadąc na niskim biegu. Uniknie się ryzyka przegrzania hamulców przy długich zjazdach. Przy dużych prędkościach należy unikać długich hamowań, zwiększy to żywotność hamulców. Należy hamować krótko i mocno.

UWAGA

Dobrze jest po przejechaniu przez śnieg, błoto, kałużę, bród na rzece, na krótko wciśnąć kilkakrotnie pedał hamulca. Gdy hamulce są mokre, ich efektywność gwałtownie maleje.

Samochód wyposażony jest we wspomaganie układu hamulcowego i należy pamiętać, że działa ono jedynie wtedy, gdy silnik jest włączony. Gdy silnik jest wyłączony, np. podczas holowania samochodu, potrzebny jest dużo większy nacisk na pedał hamulca, aby te działały skutecznie.

System przeciwoślizgowy (ABS)

Aby zatrzymać samochód na jak najkrótszym odcinku, należy wcisnąć pedał hamulca mocno, uważając jednak na stan nawierzchni (sucha, mokra, śliska itp.). System ABS moduluje ciśnienie w układzie hamulcowym tak, aby efekt hamowania był jak najlepszy, jednak bez utraty stabilności i kierowności samochodu. Wyraźny pulsujący dźwięk świadczy o działaniu systemu. Ponieważ system ABS na śliskich nawierzchniach działa już przy lekkim dotknięciu pedału hamulca, należy wypróbować działanie hamulców i dostosować jazdę do panujących warunków.

System kontroli napędu TCS

Zadaniem systemu TCS jest zapobieganie poślizgowi kół napędzanych, a tym samym zapewnienie najlepszej przyczepności i osiągnięć niezależnie od warunków drogowych.

Jest to realizowane w samochodach 9000 Aero z ręczną skrzynią biegów poprzez sprzężenie sterowania przednimi hamulcami i przepustnicą.

Samochody z silnikami V6 mają dodatkową przepustnicę która współpracuje z układem TCS.

Zalety układu TCS są najbardziej widoczne gdy pod oboma napędzanymi kołami jest nawierzchnia o różnej przyczepności, podczas:

- ruszania i rozpędzania na śliskiej nawierzchni (przeciwdziałanie poślizgowi kół i równy rozkład siły napędowej – samochody z mechaniczną skrzynią biegów). Układ działa także przy jeździe do tyłu.
- ruszania na pochyłości (przeciwdziałanie poślizgowi kół realizowane przez układ będzie miało ten sam efekt jak poślizg sprzęgła do którego dopuszcza kierowca by zapobiec zgaśnięciu silnika).
- pokonywania zakrętów (na koło po zewnętrznej stronie nie jest kierowana dodatkowa siła napędowa, automatyczna regulacja przepustnicy zapewnia najlepszą sterowność).
- wyprzedzania.

⚠ UWAGA

Układ TCS zwiększa wygodę i bezpieczeństwo jazdy, ale nie umożliwia szybszej jazdy. Na zakrętach i śliskiej nawierzchni trzeba jechać tak samo ostrożnie, jak w zwykłym samochodzie.

Wyłączanie układu TCS

Układ może być wyłączony ręcznie przyciskiem TCS OFF (na tablicy przyrządów ukazuje się TCS OFF). Prędkość jazdy nie powinna przekraczać 60 km/h. Można ponownie włączyć układ niezależnie od prędkości jazdy ponownie wciskając przycisk TCS OFF.

Przy uruchamianiu silnika układ zawsze zostaje włączony.

Jeżeli jest włączona kontrola prędkości (cruise control) gdy TCS przejmuje kontrolę nad położeniem przepustnicy, po ok. 1 sekundzie układ kontroli prędkości zostaje wyłączony.

W razie awarii (silniki V6)

Jeżeli w układzie TCS wystąpi usterka (elektryczna lub mechaniczna), na tablicy przyrządów zaświeci się lampka TCS OFF.

Elektronicznie sterowana przepustnica pozostanie całkowicie otwarta, a układ sterujący odłączony. Powinien zostać sprawdzony przez autoryzowany warsztat Saaba.

Przycisk TCS OFF



W razie awarii (9000 Aero)

Jeżeli wystąpi awaria układu (silnik nie reaguje na wciśnięcie pedału przyspiesznika), można włączyć układ awaryjny. W tym celu należy całkowicie zwolnić pedał, a następnie w pełni go wcisnąć. Można kontynuować jazdę, ale z ograniczonymi osiąganiami. Pedał stawia większy opór.

UWAGA

Jeżeli lampka ostrzegawcza zaświeci się w czasie jazdy, układ awaryjny nie włączy się dopóki nie zwolnisz pedału przyspiesznika.

Osiągi samochodu zmniejszą się, do wciśnięcia pedału będzie potrzebna większa siła.

Jeżeli nie włączysz układu awaryjnego, samochód nie będzie reagował na pedał przyspiesznika, silnik będzie pracował tylko na biegu jałowym.

Uwaga: przy włączonym układzie awaryjnym nie działa układ kontroli prędkości i klimatyzacja.

W samochodach Aero błyskająca lampka TCS OFF oznacza czasowe wyłączenie układu TCS.

Dzieje się tak by zapobiec przegrzaniu hamulców przy dłuższym działaniu układu.

Błyskająca lampka TCS OFF nie oznacza awarii układu.

Jeżeli kluczyk zapłonu zostanie przekręcony do pozycji ON przy rozruchu, lampka zaświeci się w celu kontroli i zgaśnie wkrótce po rozpoczęciu pracy przez silnik. Może to trwać nawet 60 sekund, w zależności od czasu w jakim system osiągnie właściwe ciśnienie hydrauliczne.

Lampka kontrolna TCS

Ta lampka, umieszczona w obrotomierzu, wskazuje włączenie się systemu np. jeśli przyczepność kół do podłoża jest mniejsza niż wymagana do osiągnięcia żadanego przyspieszenia. Jednocześnie odczuje się słabszą reakcję silnika na wciśnięcie pedału przyspiesznika.

Włączenie się układu TCS sygnalizuje śliską nawierzchnię. Należy jechać ostrożnie, gdy zaświeci się lampka kontrolna.

Jazda ekonomiczna

Aby zużycie paliwa było niskie, a zużycie silnika minimalne, należy jeździć łagodnie i spokojnie, regularnie wykonywać przeglądy samochodu.

- Należy unikać ostrego przyspieszania i wysokich prędkości obrotowych silnika (wskazane prędkości zmiany biegów w rozdziale „Zmiana biegów”).
- Częsta zmiana biegów (w jeździe miejskiej), krótkie przebiegi na zimnym silniku, jazda z bagażnikiem dachowym, holowanie przyczepy, używanie opon śniegowych z kolcami – wszystko to podwyższa zużycie paliwa.

Czynniki wpływające na zużycie paliwa

Zużycie paliwa zależy głównie od: warunków jazdy, stylu jazdy, pogody, stanu dróg, stanu technicznego samochodu, prędkości jazdy itp.

Docieranie silnika

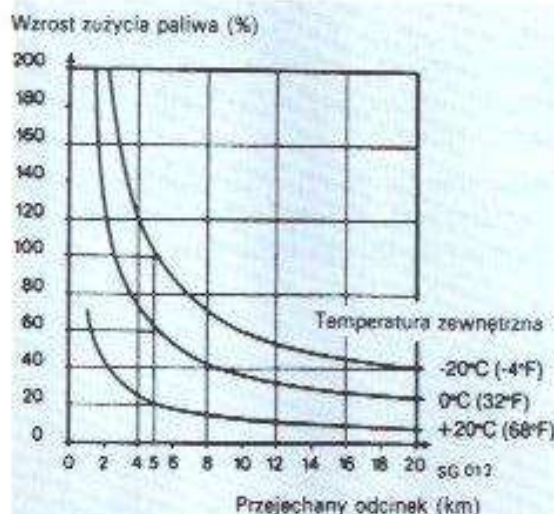
Podczas docierania silnika przez 5000–7000 km zużycie paliwa będzie wyższe niż normalnie.

Warunki pogodowe

W lecie zużycie paliwa może być o 10% niższe niż zimą. W niskich temperaturach zużycie paliwa jest wyższe, gdyż dłuższy czas jest potrzebny na rozgrzanie silnika, układu napędowego i łożysk kół. Ekonomia zużycia paliwa zależy również od przebiegów samochodu: krótkie odcinki, nie dłuższe niż 5–8 km nie pozwalają na rozgrzanie silnika. Strome podjazdy również podwyższają zużycie paliwa.

Spójrz na wykres:

Wykres pokazuje wzrost zużycia paliwa w zależności od temperatury zewnętrznej podczas rozruchu silnika w stosunku do zużycia paliwa przez silnik uruchamiany w normalnej temperaturze.



O ile zużycie paliwa przy rozgrzanym silniku wynosi ok. 10 dm³/100 km, to zużycie po przejechaniu 5 km od rozruchu zimnego silnika wyniesie ok. 12 dm³/100 km przy temperaturze zewnętrznej 20°C – wzrost 20%; przy 0°C wynosi ok. 16 dm³/100 km – wzrost o 60%; przy temperaturze -20°C wyniesie ok. 20 dm³/100 km – wzrost o 100%.

Wykres wskazuje, że po rozruchu zimnego silnika, dystans jazdy i temperatura zewnętrzna mają główny wpływ na zużycie paliwa. Np. jak widać na wykresie, jeśli samochód używany jest głównie na krótkich odcinkach (5–8 km), średnie zużycie paliwa jest 60–80% wyższe niż normalnie.

Technika i styl jazdy

Jazda z dużą prędkością, częste przyspieszanie, hamowania, częsta zmiana biegów to czynniki podwyższające zużycie paliwa. Gdy jeździ się łagodnie – zużycie maleje. Jeśli przy danej prędkości, prędkość obrotowa silnika jest zbyt wysoka (na niskim biegu), a jeździ się tak często i długo – zużycie paliwa wzrasta. Podsumowując: należy jak najszybciej zmienić bieg na najwyższy, o ile warunki jazdy na to pozwalają, i jechać na nim jak długo to możliwe.

Praktyka wykazuje, że możliwe jest osiągnięcie znacznych oszczędności zużycia paliwa, stosując się do powyższych rad.

Warunki drogowe

Mokra nawierzchnia podwyższa zużycie paliwa, podobnie jak jazda po drogach gruntowych, czy też w górach (ilość paliwa zaoszczędzonego na zjazdach nie pokrywa nadmiaru paliwa zużytego przy podjazdach).

Stan techniczny samochodu

Od stanu samochodu w dużej mierze zależy zużycie paliwa. Chcąc jeździć ekonomicznie musisz pamiętać o:

- Sprawdzeniu czy przeglądy samochodu są regularne i zgodne z programem serwisu.
- Sprawdzeniu czy ciśnienie w kołach jest prawidłowe. Jeśli ciśnienie jest małe, opór kół zwiększa się, wzrasta zużycie paliwa. Przejrzyj „Dane techniczne” i sprawdź ciśnienie.
- Bagażnik dachowy zwiększa opór powietrza – wzrasta zużycie paliwa. Należy zdjąć bagażnik jeśli nie jest używany.
- Holowanie przyczepy towarowej czy kempingowej znacznie podnosi zużycie paliwa.

Jazda zimą

Zimą przed ruszeniem należy sprawdzić, czy piórka wycieraczek nie przymarzły do szyby. Należy odrzucić śnieg z wlotów powietrza do systemu ogrzewania, w ekstremalnie niskich temperaturach nasmarować zamki drzwi (smarem z dwusiarczkiem molibdenu). Zapobiegnie to ich zamarznięciu. Jeśli zamek jest zamarznięty, należy uważać aby nie złamać kluczyka. Należy kluczyk podgrzać lub nasmarować odmrażaczem. Przy napełnianiu zbiornika, wskazane jest używanie dodatków do paliwa zapobiegających kondensacji i zamarzaniu wody w układzie zasilania i zbiorniku. Tankując do pełna zmniejsza się ryzyko kondensacji wody.

Gdy drogi są śliskie, bardzo ważny jest stan opon i hamulców. Samochód wyposażony jest w opony zapewniające dobrą przyczepność na suchej i mokrej nawierzchni. Ich przyczepność na śniegu lub lodzie jest trochę niższa, lecz wystarczająca. Do jazdy w takich warunkach najlepiej nadają się opony z bieżnikiem zimowym. Najlepszą przyczepność na oblodzonych drogach mają specjalne opony wyposażone w kolce.

Jeśli używa się opon zimowych, muszą być one założone na wszystkie cztery koła. Twój przedstawiciel Saaba doradzi Ci wybór opon. Jeśli posiadasz samochód z przekładnią automatyczną, a zdecydowałeś się na używanie łańcuchów śnieżnych, samochód należy wpierw wyposażyć w opony zimowe wskazane w „Danych technicznych”.

UWAGA

Jeżeli na opony założone są łańcuchy śnieżne, nie wolno przekraczać prędkości 50 km/h.

Jeżeli używa się łańcuchów śnieżnych, należy regularnie sprawdzać ich stan.

Łańcuchy śnieżne pogarszają zachowanie samochodu na jezdni.

Nie wolno używać łańcuchów śnieżnych na tylnych kołach.

Jeśli przednie koła samochodu wpadną w poślizg, wciśnij sprzęgło (napęd rozłącza się i koła toczą się swobodnie) i ustaw koła w kierunku, w którym chcesz jechać. Przede wszystkim unikaj hamowania. Przy poślizgu kół tylnych, kieruj w stronę poślizgu (tj. ustawiaj kierownicę w kierunku „uciekania” tyłu samochodu).

Jazda w upalną pogodę

- Zawsze przed uruchomieniem silnika należy sprawdzić poziom płynu w chłodnicy.
- Należy jechać na najwyższym biegu jaki jest możliwy, nawet na podjazdach (zmniejsza to prędkość obrotową silnika i zapobiega przegrzaniu).

W samochodach z przekładnią automatyczną unikaj pozycji „redukcja biegu” pedału przyspieszenia.

- Na zakończenie jazdy, niech silnik popracuje 2–3 min. na biegu jałowym.
- Jeżeli wskazówka na wskaźniku temperatury wejdzie na czerwone pole:

1. Zatrzymaj samochód. Jeśli samochód wyposażony jest w klimatyzację (AC lub ACC), wyłącz ją, ale nie wyłączaj silnika.

Nie otwieraj korka zbiornika wyrównawczego układu chłodzenia, nawet jeśli zbiornik jest pusty.

Jeśli temperatura rośnie nawet na biegu jałowym, wyłącz silnik.

2. Odczekaj aż wskazówka wskaże normalną temperaturę (około połowy skali) przed wyłączeniem silnika. Jeśli trzeba dolać płynu, odkręć ostrożnie korek. Należy dolać mieszaniny wody i płynu niezamarzającego Saab (50:50).
3. Należy oddać samochód do przeglądu do autoryzowanego punktu Saaba.

Holowanie przyczepy towarowej lub kempingowej

Hak holowniczy

Hak holowniczy służący do holowania przyczep o masie do 1600 kg (9000 CD) lub 1800 kg (9000 CS) jest wyposażeniem dodatkowym samochodu.

Gniazdo elektryczne umieszczone jest poniżej lampy zespolonej z tyłu z lewej strony.

Masa przyczepy

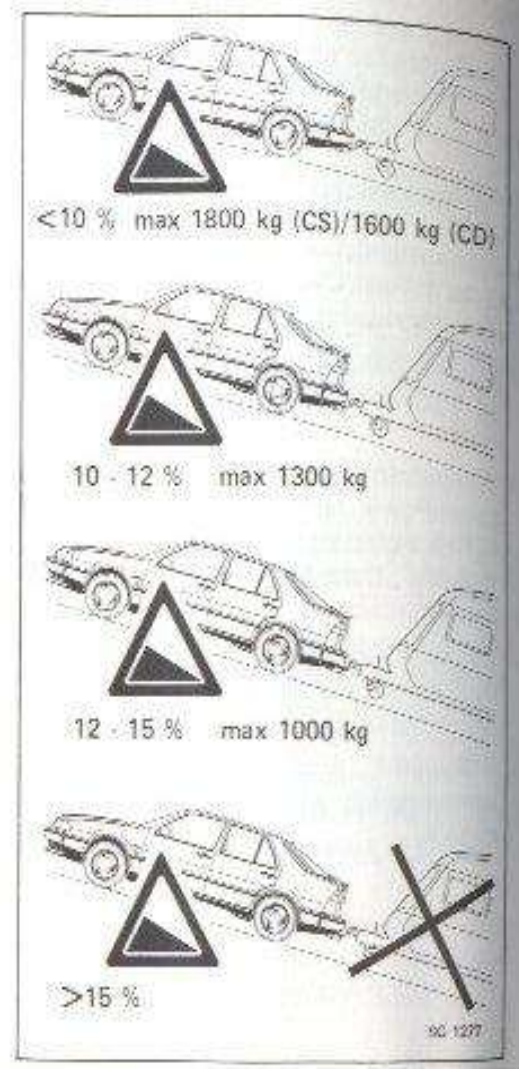
⚠ UWAGA

Holowanie przyczep na drogach o spadku wyższym od 15% jest niemożliwe. Nacisk na napędzane koła przednie będzie zbyt mały, powodując ich ślizganie.

Hamulec pomocniczy samochodu będzie niewystarczający dla utrzymania samochodu i przyczepy, szczególnie na śliskiej nawierzchni.

Sprawdź czy znasz obowiązujące prędkości holowania, masy przyczepy, oraz wymagania co do hamulców czy specjalnego prawa jazdy

Maks. dopuszczalna masa przyczepy na różnych pochyłościach drogi



Obciążenie haka

Rozkład ciężaru przyczepy jest bardzo ważnym czynnikiem wpływającym na kierowność zestawu samochód-przyczepa. W przyczepach jednoosiowych trzeba ładunek ustawić nad kołami. Niech będzie on umieszczony jak najniżej.

Rozkład ładunku powinien być taki, aby na hak przypadało 50-75 kg. Nacisk ten trzeba wliczyć w obciążenie dopuszczalne bagażnika. W razie potrzeby należy zredukować ładunek z przestrzeni bagażowej.

Jazda

Gdy ciągniesz przyczepę, zawsze miej na uwadze że zmienił się sposób prowadzenia samochodu oraz efekt hamowania jest mniejszy. Bardzo wpływają na to hamulce i zawieszenie przyczepy.

Gdy holowanie odbywa się samochodem z przekładnią automatyczną należy zawsze przy stromych podjazdach i zjazdach używać pozycji 1 dźwigni sterowania zmianą biegów. Przy stromych podjazdach chłodzenie silnika może okazać się niewystarczające, należy włączyć ogrzewanie do maksimum, a wentylator na pozycję 4.

Jazda na awaryjnym kole zapasowym

Gdy jedziesz na awaryjnym kole zapasowym (115/70 R 16) postępuj następująco:

Nigdy nie jedź dalej niż potrzeba. Żywotność koła wynosi ok. 3500 km. Gdy tylko to możliwe, załóż normalne koło.

UWAGA

Nie należy przekraczać prędkości 80 km/h. Może to spowodować przegrzanie koła i pogarsza zachowanie samochodu na jezdni.

Awaryjne koło zapasowe powinno być napompowane do 4,2 bara (420 kPa).

Należy unikać wjeżdżania na krawężniki. Samochód na awaryjnym kole zapasowym ma zmniejszony prześwit. Nie wolno używać łańcuchów śnieżnych.

Nie można jechać na więcej niż jednym awaryjnym kole zapasowym.

Nie wolno zakładać kołpaka koła zapasowego, zasłoni on test ostrzegający.

Koło zapasowe 175/70 R15 T

Samochód może być opcyjnie wyposażony w większe koło zapasowe.

Prędkość maksymalna na tym kole nie może przekraczać 80 km/h, a ciśnienie nie może być niższe niż 2,5 bara (250 kPa).

Jazda z bagażnikiem dachowym

Maksymalna dopuszczalna ładowność bagażnika dachowego wynosi 100 kg. Obciążenie bagażnika wlicza się do obciążenia przestrzeni bagażowej. Bagażnik dachowy musi być pewnie zamontowany i zdolny wytrzymać obciążenie, a ładunek musi być dobrze zamocowany.

Nie należy przekraczać prędkości 110 km/h, przewożąc długi lub ciężki ładunek na dachu.

Bagażniki dachowe, specjalnie skonstruowane do samochodu Saab, są dostępne u przedstawicieli firmy.

Punkty mocowania bagażnika dachowego

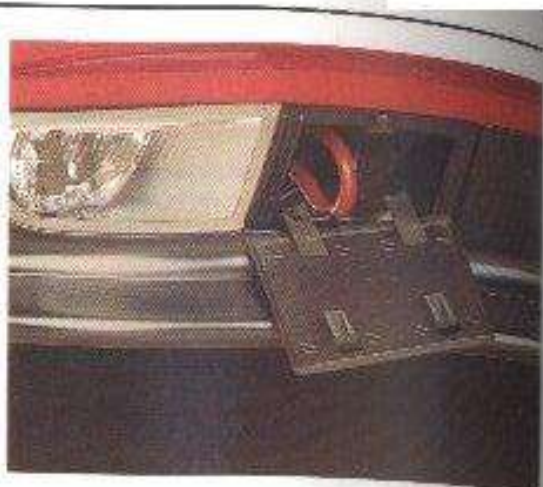


SG 410

Jazda z otwartą pokrywą bagażnika

Podczas jazdy z otwartą pokrywą bagażnika spaliny dostają się do wnętrza samochodu, należy więc takiej jazdy unikać. Jeśli już jedzie się z otwartą pokrywą, należy zamknąć wszystkie okna, włączyć wentylację na maksimum, a ogrzewanie na pozycję „odmrażania”.

Jeżeli samochód jedzie z otwartą pokrywą bagażnika, należy ją przywiązać do tylnego zderzaka.



Przednie mocowanie bagażnika dachowego

SG 125

Holowanie samochodu

Samochód wyposażony jest w uchwyty holownicze z przodu i z tyłu.

Model 9000 Aero ma specjalny uchwyt holowniczy, przechowywany we wnęce koła zapasowego w bagażniku. Otwórz pokrywą w spojlerze i wkręć mocno uchwyt w gniazdo.

Należy jechać ostrożnie i nigdy nie przekraczać dozwolonej prędkości.

Linka holownicza powinna być napięta. Osiąga to kierowca holowanego samochodu hamując łagodnie gdy linka zaczyna zwisać luźno.



SG 813

Tylne ucho holownicze

⚠ UWAGA

Należy pamiętać, że jeżeli silnik jest wyłączony, potrzeba dużo większej siły naciśnięcia na pedał hamulca, gdyż nie działa wspomaganie. To samo dotyczy układu kierowniczego: bez wspomagania, kierowanie wymaga dużej siły.

Gdy holuje się samochód z przekładnią automatyczną:

- Należy ustawić dźwignię w pozycji N
- Należy dolać dodatkowo, powyżej poziomu, 2 dm³ płynu przekładniowego Dextron II ATF do przekładni automatycznej.
- Przepisy ruchu drogowego podają maksymalne prędkości holowania.

Nawet jeśli wolno, nie powinno się przekraczać 50 km/h.

Nie powinno się holować samochodu przez więcej niż 40–50 km.

Na dłuższych dystansach samochód musi być holowany z podniesionym przodem.

- Przed następną jazdą należy sprawdzić poziom płynu w przekładni i dostosować go do wymaganego poziomu.
- Silnika nie wolno uruchamiać przez ciągnięcie lub pchanie samochodu. Może być on jedynie uruchomiony z dodatkowego akumulatora (patrz „Uruchamianie przy użyciu drugiego akumulatora”).

⚠ UWAGA

Nie wolno wyjmować kluczyka ze stacyjki, gdyż blokuje to układ kierowniczy i samochód jest niesterowny.

WAŻNE:

Ponieważ hamulec pomocniczy działa na koła tylne, sprawdź czy jest on wyłączony podczas holowania samochodu z podniesionym przodem.

Przednie ucho holownicze (9000 Aero)



SG1264



Obsługa i pielęgnacja samochodu

Silnik	.80
Olej w silniku	.81
Olej w skrzyni biegów	.83
Płyn chłodzący	.83
Płyn hamulcowy/sprzęgłowy i klocki hamulcowe	.85
Układ kierowniczy	.86
Akumulator	.86

Wspomaganie rozruchu przez podłączenie dodatkowego akumulatora	.87
Alternator	.88
Wycieraczki i spryskiwacze	.89
Ustawienie świateł	.90
Wymiana żarówek	.90
Bezpieczniki	.96
Koła i opony	.97
Awaryjne koło zapasowe	.99
Zapłaszczczenia opon	.100
Klimatyzacja (AC)	.100
Pasy bezpieczeństwa	.101
Tapicerka i wykładziny	.101
Dywaniki tekstylne	.102
Komora silnikowa	.102

Mycie samochodu	.102
Woskowanie i polerowanie	.102
Zaprawki lakiernicze	.103
Zabezpieczenie antykorozyjne	.103
Program obsług	.104
Wyjazd za granicę	.104



Przestrzeń silnikowa, model Turbo

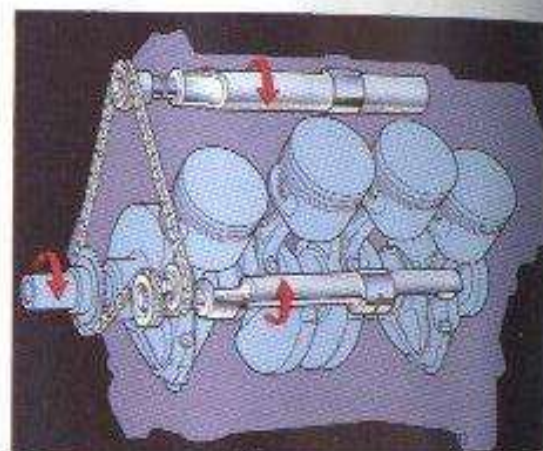
- | | |
|--|---|
| 1. Wskaźnik poziomu oleju | 6. Przednia skrzynka przekładników |
| 2. Zbiornik płynu hamulcowego/sprzęgłowego | 7. Turbosprężarka |
| 3. Skrzynka przekładników układu ABS | 8. Obudowa zapłonu |
| 4. Akumulator | 9. Zbiornik wyrównawczy układu chłodzenia |
| 5. Zbiornik płynu spryskiwacza | 10. Zbiornik płynu układu wspomagania |

Silnik

Silniki 4-cylindrowe

Wszystkie modele samochodu są przednio-napędowe, z poprzecznie zamontowanym silnikiem o pojemności 2,0 lub 2,3 dm³. Są to silniki czterocylindrowe, rzędowe, chłodzone cieczą, z dwoma wałkami rozrządu na głowicy (DOHC) i 16 zaworami. Silniki są pochylone o 20° do przodu. Mają system kontroli czystości spalin.

Drgania silnika są zmniejszane przez układ dwóch wałków wywazających. Wałki napędzane są układem łańcuchowym i obracają się z prędkością dwukrotnie większą niż wał korbowy.

Układ wałków wywazających w silniku 2,3 dm³

Wytwarzają one siły i momenty równoważące siły masowe silnika pochodzące od tłoków i korbowodów. Efekt ten występuje dwukrotnie na każdy obrót wału korbowego silnika. W rezultacie drgania pochodzące od mas posuwistych silnika zostają zredukowane, a niepożądany hałas silnika zmniejszony.

Skrzynia biegów znajduje się po prawej stronie silnika (patrząc od przodu) i stanowi integralną część zespołu napędowego.

Olej w silniku

Należy regularnie sprawdzać poziom oleju w silniku. Trzeba upewnić się czy samochód stoi poziomo i pozwolić silnikowi ochłodzić się przez 2-5 minut. Wyjąć miarkę poziomu oleju, wytrzeć ją do sucha i sprawdzić poziom oleju.

Poziom nie może być niższy niż dolny znak na wskaźniku. Poziom nie może też przekraczać górnego stanu, gdyż powoduje to nadmierne zużycie oleju. Odległość między znakami na wskaźniku odpowiada ok. 1 litrowi oleju. Jeśli potrzeba, uzupełnia się poziom olejem o odpowiedniej jakości, przez wlew. Nie należy dolewać oleju jeśli poziom utrzymuje się w połowie między minimum a maksimum. Należy upewnić się czy korek został prawidłowo zakręcony.

Wymiany oleju powinno dokonywać się zgodnie z zaleceniami serwisowymi.



SG1236

Miarka poziomu i wlew oleju (silniki 4-cylindrowe)

Częstsza wymiana oleju jest wskazana gdy:

- często i długo silnik pracuje na biegu jałowym,
- samochód często zatrzymuje się i ponownie rusza,
- eksploatuje się samochód na bardzo krótkich trasach, podczas których silnik nie zdąży rozgrzać się do normalnej temperatury.

Jeżeli samochód eksploatowany jest w warunkach podanych powyżej, to zaleca się wymianę oleju co 10 000 km.

Aby zmienić olej sprawdź czy silnik jest gorący. Odkręć korek znajdujący się na dnie miski olejowej. Pozwól olejowi ściekać (ok. 10 min.).

Uważaj na olej – jest gorący. W „Danych technicznych” sprawdź ilość i jakość oleju



SG 420

Korek spustowy w misce olejowej

jaki masz wlać. Po wianiu oleju sprawdź jego poziom.

⚠ UWAGA

Częsty i długi kontakt z olejem silnikowym jest szkodliwy i może powodować raka skóry.

Należy unikać kontaktu oleju ze skórą. Jeśli to nastąpi, należy dokładnie zmyć olej wodą z mydłem.

Nie wolno dotykać kolektora wylotowego i/lub turbosprężarki. Po jeździe są one bardzo gorące – można się oparzyć.

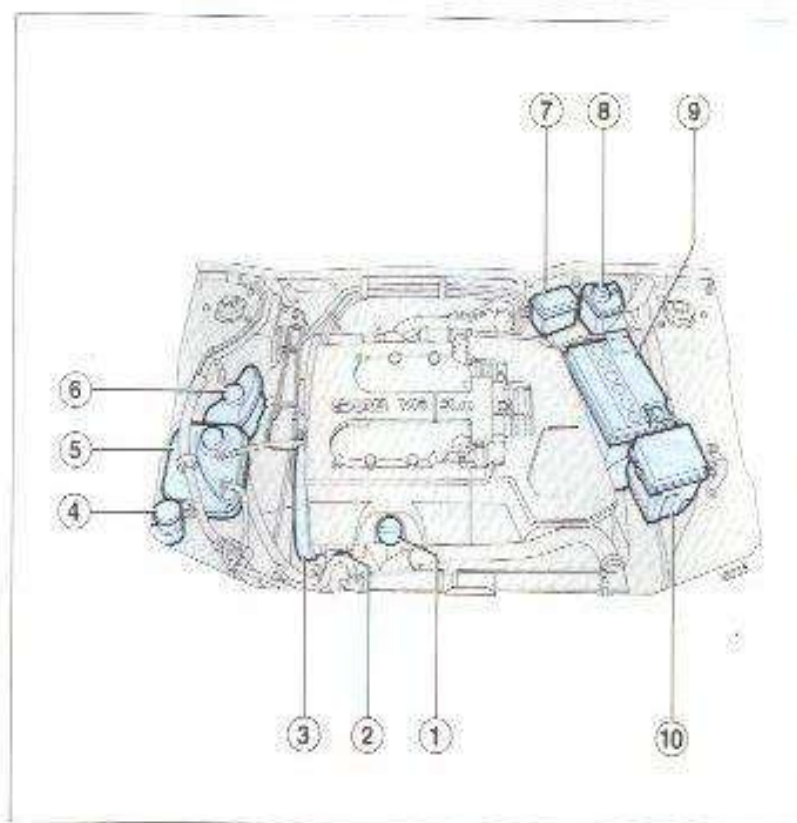
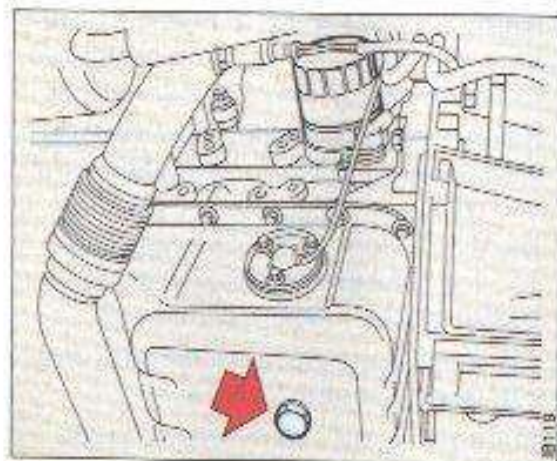
Nie wolno dopuszczać do kontaktu oleju z gorącymi częściami silnika.

Może się zapalić i spowodować pożar.

Silnik V6

Jest to silnik chłodzony cieczą, V6 o pojemności 3 dm³, z dwoma wałkami rozrządu w głowicy i 24 zaworami. Silnik jest umieszczony poprzecznie w swej komorze. Silnik jest wyposażony w układ kontroli zanieczyszczenia spalin. By sprawdzić lub zmienić olej: jak na poprzedniej stronie.

Korek spustowy oleju, silnik V6



Komora silnikowa, silnik V6:

- 1 Korek wlewu oleju
- 2 Miarka poziomu oleju
- 3 Pasek klinowy
- 4 Zbiorniczek płynu spryskiwacza
- 5 Zbiorniczek wyrównawczy układu chłodzenia
- 6 Zbiornik płynu wspomagania kierownicy
- 7 Blok przełączników ABS
- 8 Zbiornik płynu hamulcowego i sprzęgłowego
- 9 Akumulator
- 10 Przedni blok przełączników

Olej w skrzyni biegów

Mechaniczna skrzynia biegów.

Sprawdzanie poziomu i uzupełnianie oleju – wg programu obsługi. Olej w mechanicznej skrzyni biegów nie musi być wymieniany.

Przekładnia automatyczna

Regularnie należy sprawdzać poziom płynu w przekładni automatycznej postępując następująco:

- Należy ustawić samochód na poziomej nawierzchni i użyć hamulca pomocniczego. Podczas sprawdzania poziomu, płyn powinien mieć temperaturę roboczą (ok. 80°C).

Wskaźnik poziomu płynu w przekładni automatycznej



SG1227

- Należy ustawić dźwignię biegów w pozycji P lub N, a silnik powinien pracować na biegu jałowym.
- Należy wyjąć miarkę poziomu i wytrzeć ją.
- Na miarce poziomu zaznaczone są dwa punkty MIN i MAX. Poziom płynu powinien utrzymywać się pomiędzy punktami (przy temperaturze roboczej).

Poziom należy uzupełniać odpowiednim płynem. (Patrz „Dane techniczne”). Odległość między znakami odpowiada ok. 0,5 dm³ płynu.

Poziom uzupełnia się poprzez rurkę wskaźnika. Gdy temperatura zewnętrzna jest niska (ok. 0°C), prawidłowy poziom płynu powinien utrzymywać się w dolnej części skali MIN/MAX, do czasu aż płyn nie osiągnie temperatury roboczej.

Płyn chłodzący

Zbiornik wyrównawczy płynu chłodzącego jest przezroczysty, ułatwiając sprawdzenie poziomu płynu. Poziom płynu powinien utrzymywać się między znakami MAX a MIN na bocznej powierzchni zbiornika. Jeśli potrzeba, poziom uzupełnia się mieszanką wody z płynem niezamarzającym Saab w proporcji 50:50. Po dolaniu płynu do zbiornika, należy silnik podgrzać do normalnej temperatury i ewentualnie ponownie uzupełnić poziom w zbiorniku.

Płyn chłodzący

Układ chłodzenia napełniony jest fabrycznie mieszaniną zawierającą 50% płynu niezamarzającego z inhibitorem korozji. Nie należy uzupełniać płynu wodą, gdyż powoduje to

Zbiornik wyrównawczy płynu chłodzącego



SG1165

ryzyko korozji układu. W ekstremalnie niskich temperaturach, wskazane jest zwiększenie koncentracji płynu niezamarzającego.

W celu zabezpieczenia układu do -50°C , wskazany jest 60% udział płynu niezamarzającego w chłodziwie. Działanie inhibitora korozji w płynie chłodzącym zmniejsza się z czasem. Oryginalny płyn chłodzący Saaba musi być używany przez cały rok. Okresy wymiany płynu zaznaczone są w programie serwisowym. Należy używać zawsze tylko oryginalnego płynu chłodzącego Saaba. Inne płyny niezamarzające muszą być wymieniane częściej i mogą być szkodliwe dla samochodu.

Uwaga: Gdy chce się dodać płynu niezamarzającego do układu chłodzenia, należy w pierwszej kolejności zmieszać go w odpowiednich proporcjach z wodą. Jeśli dodaje się czystego płynu niezamarzającego, silnik nie będzie zabezpieczony przed zamarznięciem, dopóki nie otworzy się termostaat i płyn zostanie rozprowadzony w całym obiegu.

UWAGA

Należy zachować szczególną ostrożność, gdy silnik jest przegrzany a otwierana jest pokrywa silnika.

Układ chłodzenia jest układem ciśnieniowym. Zawsze otwierając korek zbiornika wyrównawczego należy go w pierwszej kolejności delikatnie poluzować, aby uleciała para.

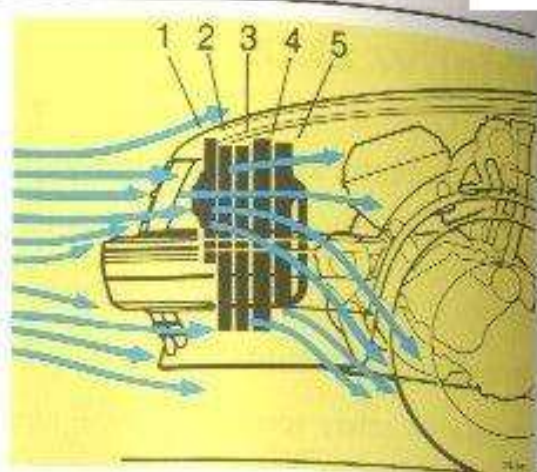


Korek spustowy chłodnicy

SG 805

Wymiana płynu chłodzącego

1. Gdy silnik jest gorący, należy złuzować korek zbiornika wyrównawczego, aby zmniejszyć ciśnienie w układzie chłodzenia. Nie wolno zdejmować korka.
2. Należy ustawić pod chłodnicą naczynie i odkręcić korek spustowy.
3. Zdjąć korek zbiornika wyrównawczego.
4. Po opróżnieniu systemu chłodzenia (ok. 2 min.) zakręcić korek spustowy. Uwaga: dokręcać go tylko palcami.
5. Zmieszać płyn niezamarzający z wodą w odpowiedniej proporcji. Należy używać jedynie płynu zalecanego przez Saab.



Zespół chłodnicy

SG 801

- 1 Wentylator skraplacza klimatyzacji (niektóre modele)
- 2 Skraplacz klimatyzacji (płyn/powietrze)
- 3 Chłodnica powietrza doładowującego (powietrze/powietrze)
- 4 Chłodnica silnika (płyn/powietrze)
- 5 Wentylator
6. Wlać mieszaninę do zbiornika wyrównawczego. Będzie to trwało kilka minut, gdyż układ musi się odpowietrzyć.
7. Zakręcić korek zbiornika wyrównawczego, uruchomić i rozgrzać silnik do normalnej temperatury. W razie potrzeby uzupełnić płyn, tak aby jego poziom znajdował się między znakami MIN a MAX.
8. Po kilku dniach sprawdzić poziom i ewentualnie uzupełnić płyn.

Płyn hamulcowy i klocki hamulcowe

Sprawdzenie

Wspólny zbiornik płynu hamulcowego i sprzęgłowego jest przezroczysty, co ułatwia sprawdzenie poziomu płynu. Poziom powinien znajdować się między znakami MIN a MAX.

W samochodach wyposażonych w system TCS i mechaniczną skrzynię biegów, musi być włączona stacyjka, gdy chcemy sprawdzić poziom płynu. Uzupełnień należy dokonywać płynem odpowiedniej jakości. Do uzupełniania należy używać tylko płynu, który był przechowywany w zamkniętym naczyniu. Należy sprawdzić, czy nie ma wycieków z układu hamulcowego. Płyn hamulcowy



SG1238

Zbiornik płynu hamulcowego i sprzęgłowego

Zbiornik płynu hamulcowego i sprzęgłowego (9000 Aero z TCS)



SG1175

jest higroskopijny i może tworzyć się para. Dlatego płyn należy wymieniać zgodnie z programem serwisowym. Wykonane to powinno być w stacji obsługi Saaba. Ponieważ hamulce zasadniczy i pomocniczy mają automatyczną regulację, nie jest potrzebne sprawdzanie, na podstawie skoku pedału hamulca czy też dźwigni hamulca pomocniczego, czy klocki są już zużyte i trzeba je wymienić. Istotne jest, aby klocki wymieniane były regularnie, zgodnie z programem serwisowym.

Prace związane ze sprawdzeniem hamulców i regulacją linki hamulca pomocniczego muszą być przeprowadzane w autoryzowanej stacji Saaba, a klocki hamulcowe muszą być oryginalne.



Zbiornik płynu układu wspomagania SG1186

Układ kierowniczy

Poziom płynu w zbiorniku układu wspomagania musi być sprawdzany regularnie zgodnie z programem serwisowym. Zbiornik ma znaki dla zimnego i gorącego płynu. Podczas normalnej pracy silnika, poziom płynu powinien być między znakami HOT a COLD.

Podczas gdy silnik jest zimny, poziom powinien być między COLD a ADD. Uzupełniać poziom można jedynie płynem Saab Power Steering Fluid 1890.

Nie uruchamiaj silnika gdy zdjęta jest pokrywa zbiornika, gdyż płyn może wytrysnąć pod ciśnieniem.

Akumulator

⚠ UWAGA

Akumulator wydziela wodór, który w połączeniu z tlenem z powietrza może tworzyć mieszaninę wybuchową.

Unikaj iskrzenia lub używania otwartego ognia w pobliżu akumulatora. Ponieważ akumulator zawiera żrący kwas siarkowy, noś osłonę twarzy lub okulary pracując przy akumulatorze.

W razie kontaktu elektrolitu ze skórą, oczami lub ubraniem należy je niezwłocznie umyć ciepłą wodą. W przypadku kontaktu z oczami lub dłuższego kontaktu ze skórą, po umyciu należy niezwłocznie udać się do lekarza.

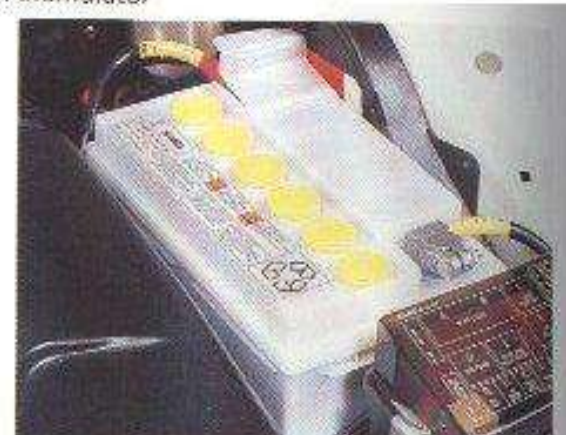
Akumulator jest bezobsługowy i w normalnych warunkach nie wymaga obsługi. Patrz „Dane techniczne”.

Należy regularnie sprawdzać poziom naładowania akumulatora. Zimą jest to szczególnie ważne, gdyż niska temperatura zmniejsza pojemność akumulatora. Sprawdzać to możemy, obserwując napięcie podczas rozruchu silnika. Przy temperaturze 20 °C napięcie nie powinno być niższe niż 11 V, przy -10 °C nie niższe niż 10 V.

Jeśli zimą przebiegi samochodu są częste i krótkie, należy doładowywać akumulator, prostownikiem albo podczas długiej jazdy.

Poziom naładowania akumulatora można również sprawdzić mierząc gęstość elektrolitu. Powinna ona wynosić 1,28 g/cm³.

Akumulator



Upewnij się czy czerwony przewód (+) został podłączony do końcówki (+) akumulatora a niebieski przewód (-) do końcówki ujemnej (-). Zawsze rozłączaj przewód (+) przed podłączeniem dodatkowego akumulatora.

WAŻNE

Nigdy nie zmieniaj biegunowości akumulatora

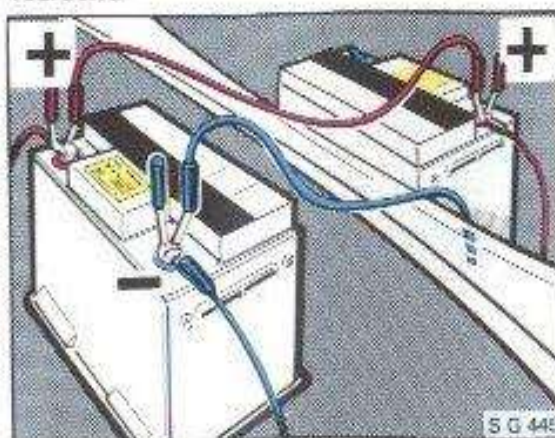
Jeśli przewody akumulatora są nieprawidłowo podłączone, lub akumulator nie jest połączony z alternatorem podczas pracy silnika, alternator może zostać nieodwracalnie uszkodzony.

Wspomaganie rozruchu przez podłączenie dodatkowego akumulatora

Aby uniknąć spięcia lub iskrzenia na dodatkowych przewodach, muszą być one podłączone prawidłowo.

1. Wyłącz zapłon i wszystkie odbiorniki prądu (światła, ogrzewanie tylnej szyby itp.)
2. Wyłącz silnik samochodu „dawcy”.
3. Połącz końcówkę (+) akumulatora „dawcy” z końcówką (+) słabego akumulatora. Połącz końcówkę (-) akumulatora „dawcy” z masą silnika samochodu ze słabym akumulatorem, daleko od akumulatora (np. do uchwytu do podnoszenia silnika).

Podłączenie przewodów dla wzmocnienia rozruchu



⚠ UWAGA

Nie należy podłączać przewodu ujemnego (-) od dodatkowego akumulatora do końcówki (-) niesprawnego akumulatora. Iskra może spowodować wybuch gazu.

4. Uruchom silnik samochodu „dawcy” i spróbuj uruchomić swój silnik. Niech silnik pracuje, nim rozłączysz przewody w odwrotnej kolejności.

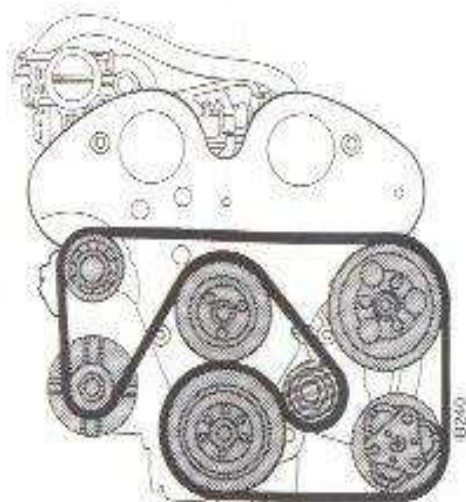
Alternator

Alternator umieszczony jest po lewej stronie silnika. Napędzany jest z wału korbowego paskiem wielorowkowym.

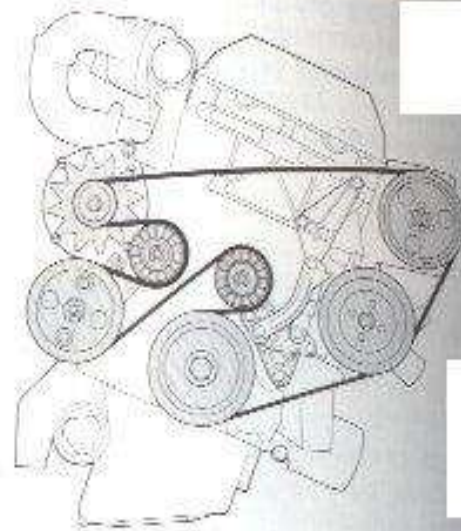
⚠ UWAGA

Sprawdź, czy jakieś luźne elementy nie zostaną wciągnięte przez pasek po uruchomieniu silnika.

Pasek wielorowkowy jest dłuższy od normalnego klinowego i może przenosić większe obciążenia. Pasek ma większą żywotność, gdy jest prawidłowo naciągnięty. Dokonuje tego automatyczny napinacz. Patrz również str. 7 „Lampka ostrzegawcza ładowania”.



Pasek napędowy (silnik 3-litrowy V6)



Pasek napędowy (silnik 2-litrowy 4-cylindrowy)

Wycieraczki i spryskiwacze

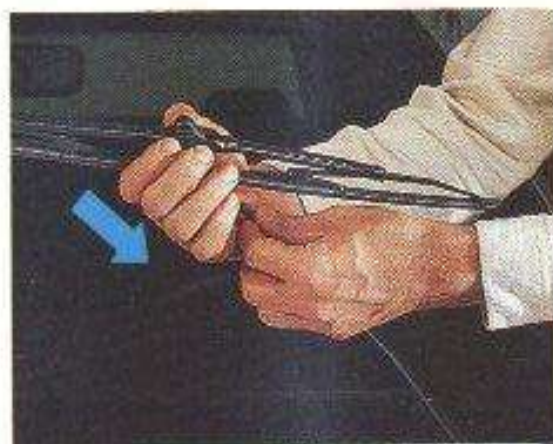
Regularnie sprawdzaj i oczyszczaj piórka wycieraczek. Zaleca się stosowanie do tego płynu do spryskiwacza Saab.

Jeżeli wycieraczki nie działają właściwie, umyj szyby płynem do spryskiwacza Saab. Jest to szczególnie ważne po myciu w myjni automatycznej, gdzie często stosuje się preparaty woskowe pokrywające szybę.

Jeżeli jakość wycierania jest nadal niezadowalająca, wymień piórka. Powinny one być wymienione, jeśli noszą ślady zużycia.

Wymiana piórek wycieraczek przedniej i tylnej szyby

Odciągnij ramię wycieraczki od szyby. Naciśnij zatrzask i pociągnij piórko tak by zwolnić się z ramienia. Zsuń go z ramienia. Podnieś ramię wycieraczki znad szyby i zdejmij piórko przytrzymując je pośrodku i pociągając. By założyć nowe piórko, wsuń je do zatrzasku i wciśnij mocno.



SG 428

Zdejmowanie piórka wycieraczki przedniej szyby

Zdejmowanie piórka wycieraczki reflektora



SG 429



SG 1296

Zbiornik płynu spryskiwacza

Spryskiwacze

Zbiornik płynu spryskiwacza ma pojemność 4 dm³. Gdy w zbiorniku zostanie ok. 0,8 dm³ płynu zaświeci się lampka kontrolna. Z tego ok. 0,1 dm³ znajduje się w układzie spryskiwacza szyby tylnej (9000 CS z wycieraczką tylnej szyby). Uzupełnień dokonywać należy mieszaniną płynu Saab i wody (50:50).

Dysze spryskiwaczy można regulować. Wkładając szpilkę lub tp. do otworu dyszy można ją obrócić do wymaganej pozycji. Spryskiwacz szyby tylnej w modelu 9000 CS montowany jest po prawej stronie portu światła stop.

Ustawianie świateł

⚠ UWAGA

Przed przystąpieniem do regulacji reflektorów należy wyłączyć silnik by uniknąć zranienia rąk i palców obracającymi się częściami w komorze silnikowej.

Regulacji reflektorów dokonuje się dwoma pokrętkami umieszczonymi na ich obudowach (z tyłu). Pokrętła dostępne są z przestrzeni silnikowej.

Górne pokrętło służy do regulacji pionowej, a boczne do regulacji poziomej reflektora. Do regulacji pionowej niezbędny jest śrubokręt.

Pokrętła regulacji reflektora

1. Regulacja pozioma.
2. Regulacja pionowa.



SG1155

Wymiana żarówek

⚠ UWAGA

Przed wymianą którejkolwiek z żarówek należy wyłączyć silnik aby uniknąć zranienia rąk i palców obracającymi się częściami w komorze silnikowej.

Pokrętła regulacji reflektora

1. Regulacja pozioma.
2. Regulacja pionowa.



SG1156

Światła główne, światła mijania i pozycyjne

Odkręć pokrywę w tylnej części światła. By zwolnić sprężysty zatrzask utrzymujący żarówkę światła mijania, należy popchnąć go do przodu, a następnie do wewnątrz. Wyjmij żarówkę i rozłącz przewody elektryczne – włóż nową żarówkę nie dotykając palcami szkalnej bańki. Dopasuj ją do odbłyśnika, tak by występy trafiły w wycięcia i zapnij zatrzask.

Nie używaj żarówek o mocy większej niż 55 W.

Żarówka światła pozycyjnych jest umieszczona obok żarówki światła mijania. Odłącz przewody i wymień żarówkę.

Światła główne, światła drogowe (9000 CS)

Otwórz plastikową pokrywę naciskając język w bok i pociągając go do siebie. Zdejmij pokrywę najpierw z dolnego, a później z górnego zamocowania. Odłącz przewody i zwolnij zatrzask żarówki.

Wyjąć starą żarówkę. Włożyć nową, uważając aby nie dotknąć palcami bańki. **Nie wolno używać żarówek o mocy większej niż 60/55 W.**

Sprawdzić czy trzy występy bazowe żarówki prawidłowo trafiły w nacięcia w obudowie reflektora.

Przednie lampy zespolone

Zwolnić zacisk blokujący. Delikatnie wyjąć lampę zespoloną. Oprawki żarówek mają zamknięcia bagnetowe. Naciśnij dwa plastikowe języki. Oprawkę wyjmuję się przez przekręcenie jej w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara.

Wymij oprawkę i wymień żarówkę. Trzeba sprawdzić, czy została dobrze włożona i czy kontaktuje.

Podczas wkładania lampy zespolonej należy sprawdzać czy kołki trafiają w odpowiednie otwory w nadwoziu.

Przednia lampa zespolona

1. Kierunkowskaz
2. Światło cofania
3. Kołek

Wymiana żarówki światel dalekosiężnych



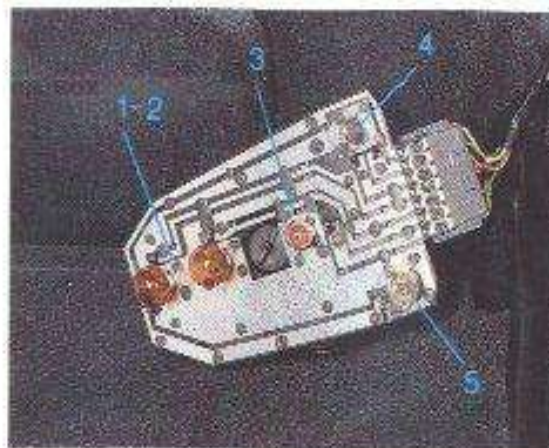
SG1154



SG1297

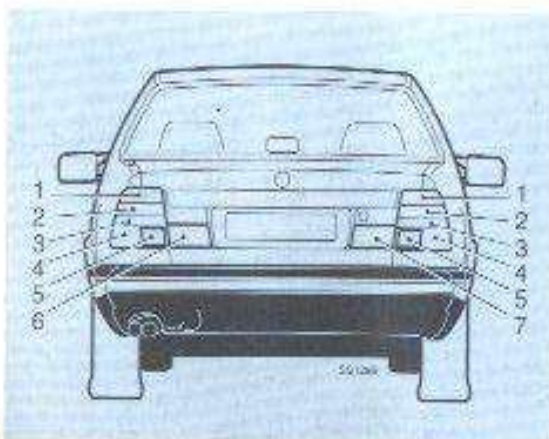
Tylna lampa zespolona (9000 CD)

Zarówki dostępne są w przestrzeni bagażowej samochodu. Zwolnić i delikatnie wyjąć obudowę z oprawkami żarówek. Wymienić uszkodzoną żarówkę.



Tylne światła (9000 CD)

1. Kierunkowskaz
2. Kierunkowskaz
3. Światło pozycyjne
4. Światło stop/pozycyjne
5. Światło cofania
6. Tylne światło przeciwmglowe
7. Odblask



SG1298

Zespolona lampa tylna (9000 CD)

SG1299

- 1, 2. Kierunkowskazy
3. Światło pozycyjne
4. Światło stop/pozycyjne
5. Światło cofania

Tylna lampa zespolona (9000 CS)

Uchylić wykładzinę bagażnika. Wcisnąć równocześnie dwa języki po obu stronach obudowy lampy. Delikatnie wyjąć obudowę. Wymienić uszkodzoną żarówkę.

Tylna lampa zespolona (9000 CS)

1. Kierunkowskaz
2. Światło pozycyjne/światło stop
3. Światło pozycyjne
4. Tylne światło przeciwmglowe
5. Światło cofania



SG1188



Górne światło stop (9000 CD)

Zarówka dostępna jest pod pokrywą w tylnej części obudowy. Należy ścisnąć dwa zaznaczone zeberka i zdjąć obudowę. Wymienić żarówkę.

Górne światło stop (9000 CS)

Należy odkręcić śruby mocujące obudowę i szkło lampy. Wymienić żarówkę.



Tylne światła (9000 CS)

SG1160

1. Kierunkowskaz
2. Światło pozycyjne/światło stop
3. Światło pozycyjne

Wymiana żarówki światła cofania i tylnego światła przeciwmgłowego (9000 CS)



SG1161

Wymiana żarówki tylnego światła przeciwmgłowego (9000 CD)



SG1300

Górne światło stop (9000 CD)

SG1259

Górne światło stop (9000 CS)



SG1159

Kierunkowskazy boczne

Aby wyjąć boczny kierunkowskaz, należy przesunąć go do przodu i unieść jego tylny koniec. Wymienić żarówkę.

Przy wkładaniu kierunkowskazu upewnić się czy zatrzaski zaپیły się prawidłowo.

Światła drzwi, oświetlenie tablicy rejestracyjnej, oświetlenie przestrzeni bagażowej.

Należy odkręcić szkło osłaniające żarówkę. Wcisnąć jeden ze sprężystych kontaktów i wymienić żarówkę.

Oświetlenie wnętrza samochodu

Wyjąć szkło lampy, podważając jego tylny koniec. Włożyć nową żarówkę. Samochody z dachem słonecznym: wyjąć całkowicie lampę, przez podważenie jej od przodu. Otworzyć obudowę i wymienić żarówkę.

Światło nad lusterkiem wstecznym

Pociągnąć i wyjąć szkło. Wymienić żarówkę.

Tylne oświetlenie punktowe.

Odciągnąć przednią część oprawy, podważyć plastikowe uchwyty, zwalniając obudowę żarówki. Pociągnąć obudowę do przodu i wymienić żarówkę.

Lampka ostrzegawcza pasów bezpieczeństwa.

Odkręć i usuń obudowę nad lusterkiem wstecznym.

Samochody bez dachu słonecznego: śruba znajduje się pod plastikową zaślepką.

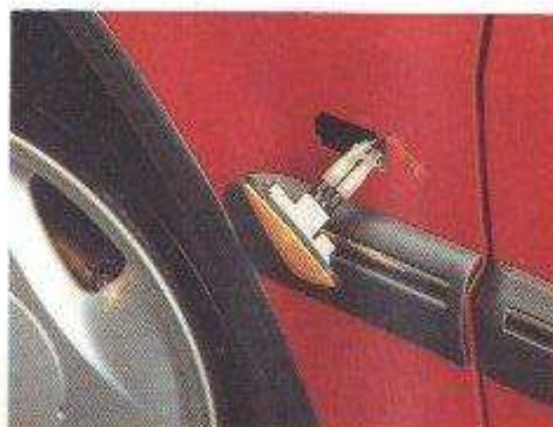
Samochody z dachem słonecznym: śruba znajduje się za obudową.

Wymienić żarówkę.

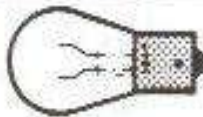
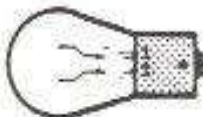
Pozostałe punkty oświetlenia

Jeżeli trzeba wymienić inne żarówki, wskazane jest dokonać tego w autoryzowanej stacji Saaba.

Kierunkowskaz boczny



Wymiana żarówek

 oprawka H1 Światła drogowe 55 W	 21 W BA15s Kierunkowskazy tylne (CS), światła stop (CS), światła cofania, światło przeciwnieślone, górne, światło stop (CD)	 5 W SV 8,5 Oświetlenie tablicy rejestracyjnej, światło nad lustrem wstecznym, światła drzwi, oświetlenie konsoli, lampka ostrzegawcza pasów bezpieczeństwa
 4 W Ba 9s Światła pozycyjne przednie	 21/5 W BAY 15d Światła stop, tylne światła pozycyjne (CD)	 10 W SV 8,5 Oświetlenie wnętrza, oświetlenie przestrzeni bagażowej
 1,2 W W 2 x 4,6d Oświetlenie przełączników i popielniczki	 PY21 W żółta BAU 15s Tylne i przednie kierunkowskazy (CD), przednie kierunkowskazy (CS)	 5 W W 2,1 x 9,5d Boczne kierunkowskazy, górne światło stop (CS)
 5 W hal Tylne oświetlenie punktowe, oświetlenie punktowe nad lustrem,	 5 W BA 15s Światła pozycyjne tylne	

Bezpieczniki

Bezpieczniki są umieszczone w trzech blokach: jeden w schowku na tablicy rozdzielczej, jeden z przodu komory silnikowej i jeden (systemu ABS) w tylnej części komory silnikowej.

Lista bezpieczników opisująca ich moc oraz obwody, które zabezpieczają znajduje się w „Danych technicznych”.

Blok elektryczny w schowku na tablicy rozdzielczej



SG 437



SG1301

Blok elektryczny w przestrzeni silnikowej

Blok elektryczny systemu ABS



SG1237



SG1258

Blok bezpieczników (samochody z poduszką powietrzną pasażera)

Aby sprawdzić, czy bezpiecznik jest dobry, należy go wyjąć. Specjalny uchwyt (razem z zapasowymi bezpiecznikami) znajduje się w skrytce na tablicy rozdzielczej. Wepchnij

uchwyt na bezpiecznik i wyjmij go. Jeśli drucik bezpiecznika jest przerwany – bezpiecznik jest uszkodzony. Gdy wymieniasz bezpiecznik, należy sprawdzić, czy nowy ma właściwą moc. Bezpieczniki różnej mocy mają odmienny kolor i oznakowanie.

Jeżeli bezpiecznik któregoś z obwodów często przepala się, należy sprawdzić instalację elektryczną samochodu.

⚠ UWAGA

Należy skontaktować się z autoryzowanym warsztatem Saaba przed przystąpieniem do modyfikacji lub podłączania dodatkowych urządzeń. Nieprawidłowe podłączenie może spowodować uszkodzenie lub spalenie instalacji elektrycznej samochodu.

Bezpiecznik prawidłowy i bezpiecznik spalony



Koła i opony

Opony i koła są specjalnie skonstruowane dla tego rodzaju samochodu i zapewniają maksymalnie dobre trzymanie się drogi.

Jeśli planowane jest wyposażenie samochodu w inne koła lub opony niż te, które są założone, należy skonsultować to z przedstawicielem Saaba. Pomoże on w wybraniu spośród dostępnych na rynku.

Oznaczenie opon

Np. oznaczenie 185/65 R 15 87H na oponie:

- 185 – szerokość opony w mm
- 65 – profil opony, stosunek wysokości do szerokości opony w %
- R – opona promieniowa (radialna)
- 15 – średnica osadzenia (obróczy) w calach; tu 15"
- 87 – kod nośności
- H – prędkość maksymalna dla opony wynosi 210 km/h

Inne oznaczenia prędkości:

- S – maksymalna prędkość do 180 km/h
- T – maksymalna prędkość do 190 km/h
- V – maksymalna prędkość do 240 km/h
- Z – maksymalna prędkość powyżej 240 km/h

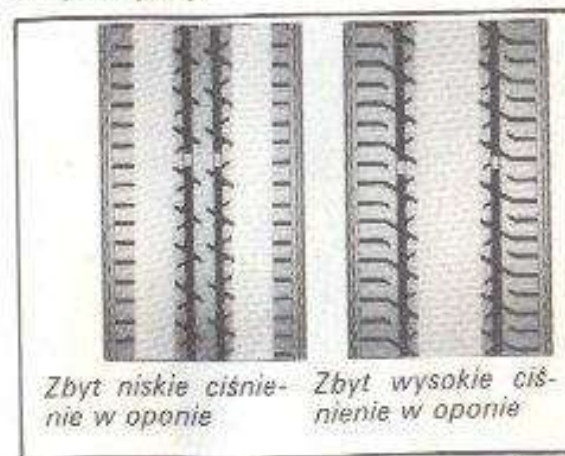
Ciśnienie w oponach

Należy regularnie sprawdzać ciśnienie w oponach. Musi być utrzymywane ciśnienie dopasowane do obciążenia i prędkości jazdy samochodu (Patrz tablica w „Danych technicznych”). Wskazane ciśnienia odnoszą się do zimnych opon. Gdy opony są gorące, nigdy nie należy zmniejszać ciśnienia. Jeżeli sprawdzane są gorące opony, należy tylko podwyższać ciśnienie. Opony, w których ciśnienie jest nieprawidłowe, szybciej się zużywają i nie zapewniają prawidłowego trzymania się drogi.

Zawór, który jest nieszczelny powinien być wymieniony. Stary zawór należy wykręcić, a wkręcić nowy.

Uwaga: Przy zmianach obciążenia lub prędkości jazdy nie należy zapominać o dostosowaniu ciśnienia w oponach.

Zużycie opon



Wskaźniki zużycia opon

Opony wyposażone są we wskaźniki zużycia, w postaci poprzecznych pasków w bieżniku. Ukazują się one, gdy pozostało jeszcze 1,6 mm bieżnika. Gdy wskaźniki są widoczne, oponę należy wymienić.

Należy zawsze znać lokalne przepisy ruchu drogowego co do wysokości bieżnika opon i typów opon zimowych jakie dopuszczone są do ruchu.

Wskaźniki zużycia opony



SG 840

Wymiana kół

Koło zapasowe, trójkąt awaryjny oraz podnośnik z korbą znajdują się pod podłogą przestrzeni bagażowej. Ruchoma część podłogi może być uniesiona i zabezpieczona gumowym uchwytem po prawej stronie przestrzeni bagażowej. Pojemnik z narzędziami jest umieszczony we wnętrzu po prawej stronie przestrzeni bagażowej. Aby podnieść samochód, należy pod jeden z punktów unoszenia umieszczonych pod progiem (po dwa z każdej strony) podstawić podnośnik.

Jeśli do podnoszenia samochodu używa się podnośnika hydraulicznego, może on być podstawiany jedynie pod wzmocnioną ramę silnika lub pod wzmocniony punkt mocowania tylnego ucha holowniczego.

Nigdy nie wolno podnosić samochodu podkładając podnośnik pod tylną oś.

⚠ UWAGA

- Podnośnik samochodowy może służyć jedynie do wymiany kół lub zakładania łańcuchów śnieżnych. Nie wolno używać go do prac obsługowych.
- Nigdy nie wolno wchodzić pod samochód, gdy stoi on tylko na podnośniku.
- Należy zachować szczególną ostrożność podczas unoszenia samochodu na wzniesieniu lub na wypukłej nawierzchni.

Uwaga: należy użyć podstawek pod koła (klinów).

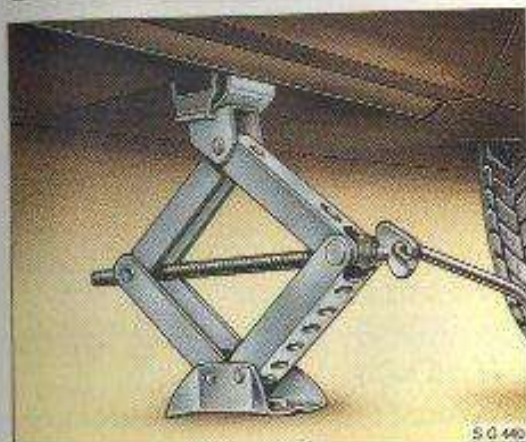
- Podłożyć podstawki przed przednim i za tylnym kołem, po przekątnej w stosunku do wymienianego koła.

- Gdy wymiana kół odbywa się na poboczu, należy włączyć światła awaryjne.
- Uruchomić hamulec pomocniczy i włączyć pierwszy lub wsteczny bieg w samochodach z mechaniczną skrzynią biegów, w samochodach z przekładnią automatyczną ustawić dźwignię w pozycji P.
- Nie wolno podnosić samochodu, gdy wewnątrz znajdują się pasażerowie.
- Gdy samochód stoi na podnośniku nie wolno uruchamiać silnika.
- Należy sprawdzić czy podnośnik stoi na twardej i równej powierzchni. Nie wolno stawiać podnośnika na włazach kanałów, kratkach ściekowych itp.
- Należy złożyć prawidłowo podnośnik i umieścić w miejscu dla niego przeznaczonym. Nie wolno przewozić go luzem w przestrzeni bagażowej.

Podłoga zabezpieczona w górnej pozycji



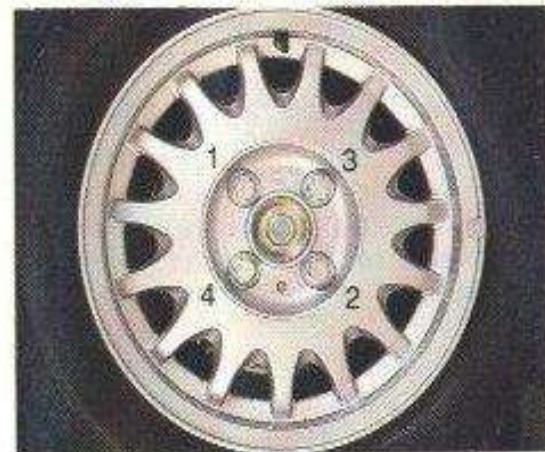
SG1232



Prawidłowe ustawienie podnośnika SG 440



Zdejmowanie kolpaka koła



Kolejność dokręcania śrub koła

SG1147

- Nawet jeśli samochód jest zabezpieczony podstawkami, wchodzenie pod niego jest niebezpieczne.
- Używaj podnośnika tylko do swego samochodu.

1. Należy włączyć hamulec pomocniczy. Wstawić podnośnik w uchwyt. Opuszczać go, sprawdzając jednocześnie, czy prawidłowo trzyma się w uchwycie i czy jego podstawa opiera się o podłoże.
2. Podważyć śrubokrętem i zdjąć kolpak koła. Kluczem do kół odblokować koło zapasowe. Poluzować śruby koła o pół obrotu.
3. Unosić samochód, aż koło oderwie się od podłoża. Odkręcić śruby i zdjąć koło.

4. Założyć koło zapasowe i przykręcić lekko śruby. Sprawdzić, czy koło i śruby są prawidłowo założone.
5. Opuścić samochód. Kluczem dociągnąć śruby po przekątnej, tak jak pokazano na rysunku. Moment dokręcania: 105–125 Nm. Nigdy nie przykręcaj śrub kluczem udarowym. Możesz mieć trudności w późniejszym odkręceniu.

Uwaga: zakładając kolpak, sprawdź czy zawór znajduje się w otworze.

6. Dokręć śruby koła po przejechaniu 30–80 km. Moment dokręcania 105–125 Nm

Awaryjne koło zapasowe

Awaryjne koło zapasowe (115/70 R 16) pomyślane jest dla ułatwienia wymiany uszkodzonego koła na drodze. Koło może być używane jedynie w przypadkach awarii. Jego żywotność wynosi 3500 km.

⚠ UWAGA

Nie wolno przekraczać 80 km/h. Opona może się przegrzać i pogorszą się właściwości samochodu.

Ciśnienie w kole zapasowym powinno wynosić 4,2 bar (0,42 MPa).

Uszkodzone koło należy włożyć do plastikowej torby.

Jak najszybciej należy założyć koło pełnowymiarowe.

Zapłaszczczenia

Wszystkie opony nagrzewają się, zwłaszcza przy długich podróżach i szybkiej jeździe. Jeżeli samochód jest zaparkowany po takiej jeździe i opony stygną, mogą powstać na nich tzw. zapłaszczczenia. Oznacza to, że powierzchnie opony stykające się z nawierzchnią nieco się spłaszczą, co może doprowadzić do drgań kierownicy podobnych jak przy niewyrównoważeniu. Po 20–25 km szybkiej jazdy zjawisko to zaniknie.

Klimatyzacja

WAŻNE:

Wszelkie naprawy i regulacje systemu AC muszą być prowadzone przez autoryzowany warsztat Saaba, wyposażony w niezbędne urządzenia i dysponujący przeszkoloną obsługą. Specjalne narzędzia i specjalna procedura opróżniania są niezbędne do czynnika R 134c. Nie wolno mieszać czynnika R12 i R134a.

UWAGA

Układ AC jest ciśnieniowy. Nie luzuj ani nie demontuj żadnych połączeń układu, ponieważ uciekający gaz może spowodować oślepienie lub inne obrażenia.

Diagnozowanie awarii

Jeśli zdarzy się nieprawidłowa praca systemu klimatyzacji, można samemu sprawdzić niektóre elementy. Jeśli nie usunie się awarii, należy samochód oddać do autoryzowanej stacji Saaba.

Uwaga: Gdy system klimatyzacji jest włączony, na parowniku zbiera się kondensat. Gdy samochód jest zaparkowany, kondensat skapując może utworzyć kałużę.

Zbyt mała wydajność chłodzenia.

- Należy sprawdzić czy pokrętła temperatury i rozdziału powietrza są ustawione we właściwej pozycji.
- Sprawdzić czy skraplacz (umieszczony między chłodnicą silnika a chłodnicą powietrza doładowującego) nie jest zatkany przez brud lub owady.
- Sprawdzić czy pasek napędowy sprężarki nie jest luźny.
- Sprawdzić bezpieczniki wentylatora i sprężarki.

Obsługa

- Co najmniej raz w roku samochód powinien być oddany do autoryzowanego punktu Saaba na przegląd systemu klimatyzacji.
- Zawsze podczas przeglądu powinien być sprawdzany pasek napędowy.
- Skraplacz i chłodnica powinny być czyszczone z owadów i brudu.

Podczas mycia samochodu, należy strumieniem wody z węża opłukać chłodnicę i skraplacz. Wymyje to brud i obce ciała. Wodę należy kierować przez chłodnicę na silnik, oraz od silnika na zewnątrz. Nie należy używać wysokiego ciśnienia wody.

Nie wolno opłukiwać chłodnic gdy silnik jest gorący.

Nie wolno zakładać siatek przed chłodnicami. Zmniejsza to ich wydajność.

- Zimą, gdy system klimatyzacji nie jest używany, wskazane jest uruchomienie go na 5-10 minut raz lub dwa razy w miesiącu (gdy silnik jest nagrzany). Zapobiegnie to starzeniu się uszczelnień sprężarki, smarowanych chłodziwem.

Uwaga: Należy pamiętać, że klimatyzacja nie może być uruchamiana przy temperaturze zewnętrznej poniżej 0°C.

Pasy bezpieczeństwa

Należy co pewien czas sprawdzać czy działają prawidłowo. Szarpnięcie tamy powinno powodować zablokowanie zwijarki. Należy sprawdzać, czy dolne punkty mocowania pasów nie są skorodowane. Jeśli taśma pasa jest zużyta lub uszkodzona, pas należy wymienić.

⚠ UWAGA

Pasy bezpieczeństwa, które były używane podczas kolizji samochodu, muszą zostać wymienione. Mogą mieć niewidoczne uszkodzenia. Nie wolno samodzielnie dokonywać napraw ani modyfikacji pasów.

Pasy trzeba chronić przed olejami, chemikaliami, woskami. Zabrudzone taśmy trzeba czyścić gorącą wodą i mydłem. Jeśli to nie pomoże, należy pasy wymienić.

Tapicerka i wykładziny

Do usunięcia kurzu i włosów z tapicerki siedzeń i wykładzin tworzywowych używaj wilgotnej, niepylącej szmatki lub specjalnego wałka. Woda z mydłem i szmatka usuwają wszelki brud. Używając płynów do usuwania plam, zacznij z zewnątrz posuwając się do środka, unikając powstania plamy. Plamy po rozlanym napoju lub oleju powinny być wycierane od razu materiałem wchłaniającym np. papierowym ręcznikiem lub chusteczką, a następnie można plamę oczyścić.

Do usuwania plam z tłuszczu i oleju najlepiej użyć benzyny lakowej. Plastikowe wykładziny najlepiej czyścić gorącą wodą z detergentami. Można używać twardej szczotki.

Materiały wełniane

Czyszcząc materiały wełniane należy unikać używania twardych szczotek, odkurzaczy. Może to spowodować, w połączeniu z wilgocą i temperaturą, sfilcowanie tapicerki.

Mycie i konserwacja tapicerki ze skóry

Skórzana tapicerka powinna być czyszczona, aby miała elegancki wygląd; zabezpiecza to także jej powierzchnię. Brud i ślady zużycia są bardzo widoczne, zwłaszcza na jasnej skórze. Nie pogarsza to jej właściwości – patyna jest pożądana na powierzchni skóry – lecz gdy powierzchnia jest zbyt brudna, daje to przeciwny efekt.

Skórzana tapicerka powinna być myta i konserwowana dwa razy do roku (wiosną i jesienią).

Należy używać miękkiej i wilgotnej szmatki oraz delikatnego mydła. Delikatnie przecierać powierzchnię wilgotną (nie moką) szmatką do jej oczyszczenia. Powtórzyć czynność używając czystej wody. Niech skóra wyschnie. Wtedy użyj preparatu do czyszczenia skóry Saab. Preparat można kupić u przedstawicieli Saaba. Wetrzeć w skórę delikatnie, kolistymi ruchami, preparat konserwujący. Niech wyschnie. Wypolerować powierzchnię skóry miękką suchą szmatką. Nie należy używać gorącej wody, past ściernych, sprayów, rozpuszczalników, które mogą uszkodzić skórę. Stosowanie się do powyższej instrukcji pomoże w utrzymaniu czystości tapicerki, a skóra będzie ładnie wyglądała przez wiele lat.

Dywaniki tekstylne

Powinny być odkurzane regularnie. Można je również prać, używając szczotki i szamponu. Przed użyciem odkurzacza należy sprawdzić czy jest on prawidłowo uziemiony.

Przestrzeń silnikowa

Przestrzeń silnikową należy zmywać specjalnym detergentem, a spłukiwać ciepłą wodą. Zasłonić reflektory, unikać spryskiwania chłodnicy, linki gazu i innych urządzeń sterujących na silniku. Nie wolno zmywać silnym strumieniem wody alternatora i instalacji elektrycznej.

Używając strumienia wody pod ciśnieniem, należy go kierować pod kątem prostym do mytej powierzchni, zwłaszcza w miejscach z tabliczkami ostrzegawczymi.

Nie wolno używać paliwa (benzyny) do prac przy samochodzie. Zaleca się użycie rozpuszczalników ulegających biodegradacji.

Woskowanie i polerowanie

Przez pierwsze trzy lub cztery miesiące nie wolno woskować nowego samochodu. Polerowanie lakieru nie jest potrzebne do czasu aż nie ulegnie on utlenieniu i zmatowieniu. W nowym samochodzie tylko w wyjątkowych wypadkach dopuszcza się użycie past zawierających materiały ściernie. Przed przystąpieniem do woskowania i polerowania należy starannie oczyścić lakier.

Mycie samochodu

Należy często myć samochód. Nowy samochód należy myć zimną wodą, szczotką założoną na koniec węża. Przez pierwsze pięć-sześć miesięcy, do czasu aż stwardnieje lakier, należy unikać mycia samochodu w automatycznych myjniach. Myć samochód ciepłą wodą z dodatkiem szamponu.

Odchody ptaków należy jak najszybciej zmywać. Mogą one spowodować odbarwienia, trudne do usunięcia nawet pastami polerskimi.

Smolę usuwa się szmatką zamoczoną w rozpuszczalniku. Należy unikać ostrych środków myjących. Mogą one uszkodzić powłokę lakierniczą. Do czyszczenia przednich i tylnych lamp zespolonych nie wolno używać rozpuszczalników. Mogą one spowodować spękanie powierzchni kloszów.

Również często powinno myć się podwozie samochodu. Jest to szczególnie ważne po zakończeniu zimy. Jeśli na automatycznej myjni, z której się korzysta, nie ma stanowiska do mycia podwozia, trzeba to wykonać ręcznie. Nigdy nie należy myć samochodu ani zostawiać do suszenia na silnym słońcu. Na lakierze pozostaną plamy i zacieki.

Szyby należy zmywać od wewnątrz i od zewnątrz środkami do tego celu przeznaczonymi. Jest to szczególnie istotne w nowych samochodach, w których tapicerka i wykładziny mają tendencję do pocenia się.

WAŻNE

Po umyciu samochodu należy sprawdzić, czy hamulce działają prawidłowo.

Przed wjechaniem do myjni automatycznej należy wyłączyć radioodbiornik i schować antenę.

Antenę radiową należy czyścić miękką szmatką, a następnie delikatnie przesmarować szmatką nasączoną olejem.

Anteny niechowane należy zdemonstrować przed myciem.

Zaprawki lakiernicze

Uszkodzenia powłoki lakierniczej powinny być jak najszybciej naprawione. Im wcześniej będą one naprawione, tym mniejsze jest ryzyko korozji.

Znaczne uszkodzenia lakieru powstałe w wyniku kolizji mogą być naprawiane jedynie w zakładzie lakierniczym.

Drobne uszkodzenia lakieru powstałe od uderzeń kamieni z jezdni lub zadrapań, można czasem zaprawić samodzielnie. Niezbędne narzędzia i materiały jak: pędzle, lakiery, lakiery podkładowe są dostępne u przedstawicieli Saaba.

Niewielkie uszkodzenia powłoki lakierniczej, nie odsłaniające metalu i nie obejmujące warstwy podkładowej, można uzupełnić pędzelkiem po uprzednim usunięciu brudu. Gdy metal został odsłonięty i rozpoczęła się jego korozja, powierzchnię należy dokładnie oczyścić przy użyciu skrobaka. Jeśli trzeba, należy zeszkobać lakier do gołego metalu. Metal należy pokryć dwoma warstwami lakieru podkładowego. Następnie nakłada się cienkie warstwy lakieru nawierzchniowego aż osiągnie się pożądaną grubość. Lakier musi być dokładnie rozmieszany przed użyciem. Każda warstwa lakieru musi dobrze wyschnąć przed położeniem następnej.

Dwuwarstwowa powłoka lakiernicza

Jak sama nazwa wskazuje, taka powłoka lakiernicza składa się z dwóch warstw. Pierwsza, bazowa warstwa zawiera pigment, płatki metalu i substancje wiążące. Warstwa druga przezroczysta daje połysk i zabezpiecza warstwę bazową przed wilgocią i wpływem otoczenia.

Dokonując zaprawek uszkodzeń powstałych np. od kamieni z jezdni należy postępować jak poniżej:

- dokładnie oczyścić powierzchnię,
- położyć warstwę podkładową,
- położyć lakier bazowy,
- położyć lakier przezroczysty. Aby zaprawka lakiernicza wykonana była dokładnie, należy położyć dwie lub trzy warstwy lakieru podkładowego.

Zabezpieczenie antykorozyjne

Aby zapewnić dobre zabezpieczenie antykorozyjne nadwozia, w fabryce warstwa podkładowa nakładana jest elektrolitycznie. Farba poliestrowa zabezpiecza przed kamieniami spod kół. Gruba powłoka elastyczna zabezpiecza podwozie, a specjalny płyn antykorozyjny przestrzenie zamknięte.

Niektóre blachy nadwozia są pokrywane galwanicznie.

Pokrycie antykorozyjne podwozia i wnek kół jest niezbędne w celu zabezpieczenia przed możliwymi uszkodzeniami i przedłuża żywotność samochodu. Brud, a w szczególności sól z jezdni, mogą inicjować korozję nadwozia.

Wskazane jest regularne mycie podwozia i sprawdzenie stanu powłoki zabezpieczającej. Nawet jeśli samochód objęty jest gwarancją przeciw korozji, kierowca jest odpowiedzialny za utrzymanie samochodu, w tym również usuwanie uszkodzeń powłoki.

Po umyciu i osuszeniu podwozia, należy na miejsca uszkodzone położyć przez natrysk lub pędzlem warstwę gęstego preparatu antykorozyjnego.

Nawet po upływie terminu gwarancji na fabryczne zabezpieczenie antykorozyjne, w interesie kierowcy leży dbałość o dalszą ochronę samochodu.

Punkty zgrzewania oraz drzwi są podatne na korozję spowodowaną brudem czy solą a wewnątrz samochodu przez kondensującą wilgoć. Należy utrzymywać je w czystości, a przy pierwszych śladach korozji – oczyścić i pokryć farbą antykorozyjną.

W razie potrzeby należy skontaktować się z przedstawicielem Saaba.

Program obsługowy

Każdy samochód wymaga regularnych przeglądów i obsługi, co zapewnia bezawaryjną jazdę. Program obsług jest sporządzony dla każdego samochodu i zawiera spis czynności które należy wykonać oraz ich częstotliwość. Książka serwisowa zawiera informacje o programie obsług. Warunki gwarancji określają czynności serwisowe oraz wymiany oleju, które muszą być wykonywane przez autoryzowane stacje obsługi Saaba w określonym czasie.

Aby sprawdzić czy czynności serwisowe wykonywane są prawidłowo oraz obniżyć do minimum ich koszty, program „Oryginalna Obsługa Saab” zawiera spis przeglądowych czynności zapobiegawczych. Zapewniają one najwyższy poziom bezpieczeństwa. Zawiera on także spis prac niezbędnych do zapewnienia spełniania norm dotyczących emisji spalin.

Podczas każdej wizyty w stacji serwisowej należy posiadać Książkę Serwisową samochodu. Przy odbiorze samochodu należy sprawdzić, czy wszystkie czynności serwisowe przewidziane programem zostały wykonane oraz czy wykonanie przeglądu zostało prawidłowo potwierdzone w Książce. Prawidłowo prowadzona Książka Serwisowa jest nie tylko potwierdzeniem niezawodności i ekonomiki samochodu, lecz także podwyższa jego wartość przy sprzedaży.

Od czasu do czasu niektóre czynności oraz ich zakres mogą być zmienione. Jednakże muszą być one zawsze wykonane przez autoryzowany serwis Saab przed wyznaczonym „programem” czasem.

Wyjazd za granicę

Wskazane jest, przed wyjazdem na dłuższy czas, oddanie samochodu do przeglądu do autoryzowanej stacji serwisowej Saaba.

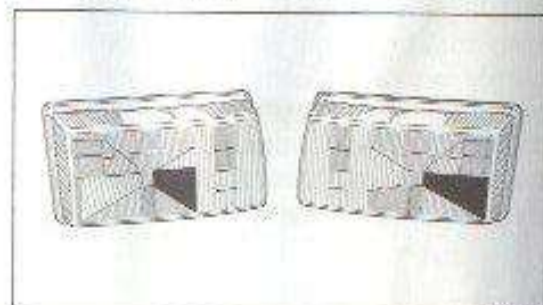
Przed dłuższą podróżą należy zaopatrzyć się w zapasowe żarówki, piórka wycieraczek, bezpieczniki, pasek napędowy itp.

Niektóre czynności sprawdzające można wykonać samemu:

- sprawdzić czy silnik działa prawidłowo,
- sprawdzić czy nie ma wycieków oleju lub paliwa ze skrzyni biegów i silnika,
- sprawdzić stan wielorolkowego paska napędowego, ewentualnie wymienić go w przypadku zużycia,
- sprawdzić stan i naładowanie akumulatora,
- sprawdzić zużycie bieżnika oraz ciśnienie w oponach. Nie zapomnieć o kole zapasowym,
- sprawdzić czy maksymalna dopuszczalna prędkość opon samochodu nie zostanie przekroczona w krajach, w których nie ma ograniczenia prędkości. Oznaczenia prędkości – patrz „Koła i opony”.

- sprawdzić układ hamulcowy,
- sprawdzić wszystkie żarówki,
- sprawdzić komplet narzędzi,
- sprawdzić czy trójkąt ostrzegawczy jest w samochodzie i czy znasz przepisy dotyczące jego użycia w krajach, które będzie się odwiedzać,
- jeśli jedzie się z kraju o ruchu lewostronnym do kraju o ruchu prawostronnym lub odwrotnie, nakleić na reflektory czarne przysłony dające asymetrię światła mijania. W przeciwnym wypadku będzie się oślepiać kierowców jadących z przeciwka,
- jeśli w kraju do którego jedziemy nie ma paliwa bezołowiowego lub wysokooktanowego, należy udać się do autoryzowanego serwisu Saaba. Wykonane zostaną niezbędne regulacje silnika.

Zaklejenie świateł reflektorów do jazdy w ruchu lewostronnym





Dane techniczne

Ogólne	106
Silnik	108
Instalacja elektryczna	110
Bezpieczniki	112
Skrzynia biegów	113
Zawieszenie	113
Układ hamulcowy	113
Układ kierowniczy	113
Koła i opony	113
Identyfikacja samochodu	114

Ogólne

Długość całkowita (ze zderzakami)

9000 CS 4761 mm

9000 CD 4780 mm

Szerokość 1778-1806 mm

Wysokość 1420 mm

Rozstaw osi 2672 mm

Prześwit (z 3 osobami dorosłymi i jednym dzie-
ckiem o łącznej masie 240 kg)

9000 CD 155 mm

9000 CS 159 mm

9000 CS Aero 154 mm

Rozstaw kół przednich (7J×15) 1538 mm

Rozstaw kół przednich (6 1/2J×16) 1534 mm

Rozstaw kół przednich (6J×15) 1522 mm

Rozstaw kół przednich (5 1/2J×15) 1510 mm

Rozstaw kół tylnych (7J×15) 1508 mm

Rozstaw kół tylnych (6 1/2J×16) 1504 mm

Rozstaw kół tylnych (6J×15) 1492 mm

Rozstaw kół tylnych (5 1/2J×15) 1480 mm

Średnica zawracania (po śladach kół) 10,9 m

Średnica zawracania (zewnątrzna) 11,9 m

Liczba miejsc (z kierowcą) 5

Pojemność zbiornika spryskiwacza 4,1 l

Masa całkowita

Maks. mas zestawu

(= masa całkowita

+ maks. masa

przyczepy)

Maks. obciąż. przedniej osi

Maks. obciąż. tylnej osi

Dopuszczalna ładowność (poza kierowcą) = masa całkowita - masa
własna samochoduPamiętaj że nie wolno przekroczyć dopuszczalnego obciążenia osi przed-
niej i tylnej. Dokładna masa własna (masa pustego samochodu + kierow-
ca 70 kg) i ładowność są określone w dokumentach rejestracyjnych.

Tabliczka z numerem nadwozia w komorze silnikowej

Masy, samochód gotowy do jazdy (z pełnym
zbiornikiem paliwa, płynu zmywacza, narzę-
dziami i kołem zapasowym)

9000 CD 1375-1475 kg

9000 CS 1360-1485 kg

9000 CS Aero 1440-1500 kg

Masa całkowita

9000 CD 1890-1940 kg

9000 CS 1920-1960 kg

9000 CS Aero 1940-1960 kg

Maks. obciążenie osi

przedniej 1060 kg

tylnej 980 kg

Rozkład mas:

masa własna, przód/tył	60/40%
masa całkowita, przód/tył	50/50%
Maks. obciążenie bagażnika dachowego .	100 kg
Maks. masa przyczepy	
hamowanej (9000 CD)	1600 kg
hamowanej (9000 CS)	1800 kg
bez hamulców	750 kg
Maks. obciążenie haka holowniczego . .	75 kg

Pojemność bagażnika

Saab 9000 CS (SAE)

z tylną półką	448 dm ³
ze złożoną tylną kanapą	1183 dm ³

Maksymalne dopuszczalne obciążenie bagażnika:

przy masie własnej z 4 pasażerami	
o łącznej masie 280 kg	100 kg

Długość przestrzeni bagażowej

tylna kanapa złożona	1670 mm
tylna kanapa uniesiona	1010 mm

Bagażnik 9000 CD

Pojemność (SAE)	503 dm ³
---------------------------	---------------------

Maksymalne dopuszczalne obciążenie bagażnika:

przy masie własnej z 4 pasażerami o łącznej	
masie 280 kg	80 kg
Długość bagażnika	1110 mm

⚠ UWAGA

- Dopuszczalna masa całkowita i obciążenie osi nie mogą być przekroczone.
- Przewożąc ładunek, upewnij się czy jest on należycie zamocowany. Jest to szczególnie ważne w samochodach ze złożonymi tylnymi siedzeniami.

Silnik**Typ silnika**

silniki 2,0 i 2,3-litrowe	4-cylindrowe, 4-suwowe, z 2 wałkami rozrządu w głowicy, 16-zaworowe
silnik 3,0 V6	6-cylindrowy z 4 wałkami rozrządu w głowicach i 24 zaworami

Średnica cylindra

silniki 2,0 i 2,3	90 mm
silnik 3,0	86 mm

Skok tłoka

silnik 2,0	78 mm
silnik 2,3	90 mm
silnik 3,0	85 mm

Pojemność skokowa

silnik 2,0	1,985 dm ³
silnik 2,3	2,290 dm ³
silnik 3,0	2,962 dm ³

Prędkość obrotowa biegu jałowego

silniki 2,0 i 2,3	800-900 obr/min
silnik 3,0	670-830 obr/min

Pojemność zbiornika paliwa

Paliwo	bezołowiowe
9000 CS, 9000 CD	zalecane LO 95, minimalna LO 91
9000 CS Aero	zalecane LO 98, minimalna LO 91

Gatunek oleju

Saab Turbo Engine Oil lub inne oleje spełniające wymagania API SG i CCMC G4 lub G5. Oleje tej klasy jakości mają dodatki odpowiednie do silnika.

Nie zalecamy używania innych dodatków.

Lepkość

10W/30, 10W/40, 5W/30, 5W/40. Jeżeli nie dostępne są takie oleje, można stosować olej 15W/40, ale nie w zimie.

Jeżeli używany jest olej 5W, musi być syntetyczny lub półsyntetyczny.

W rejonach o temperaturach nie spadających poniżej 15-20°C zaleca się oleje 15W/50 lub 20W/50.

Pojemność miski olejowej wraz z filtrem (do wymiany oleju)

silnik 2,0	5,0 l
silnik 2,3	5,0 l
silnik 3,0	4,5 l

Płyn przeciwmrózny układu chłodzącego zatwierdzony przez Saab

Pojemność układu chłodzenia

silniki 4-cylindrowe	9,0 l
silniki 3,0 V6	8,0 l

Silnik z wtryskiem paliwa (2,0)

Moc (EEC) przy 5500 obr/min	96 kW
Moment obrotowy (EEC) przy 4300 obr/min	177 Nm
Stopień sprężania	10,1:1

Silnik Turbo (2,0 S)

Moc (EEC) przy 5500 obr/min	110 kW
Moment obrotowy (EEC) przy 2500 obr/min	210 Nm
Stopień sprężania	8,8:1

Silnik Turbo (2,0):

Moc (EEC) przy 5500 obr/min	136 kW
Moment obrotowy (EEC) przy 2100 obr/min	283 Nm
Stopień sprężania	9,2:1

Silnik z wtryskiem paliwa (2,3)

Moc (EEC) przy 5600 obr/min	108 kW
Moment obrotowy (EEC) przy 3800 obr/min	205 Nm
Stopień sprężania	10,5:1

Silnik Turbo (2,3S)

Moc (EEC) przy 5700 obr/min	125 kW
Moment obrotowy (EEC) przy 3200 obr/min	260 Nm
Stopień sprężania	9,25:1

Silnik Turbo (2,3)

Moc (EEC) przy 5500 obr/min	147 kW
Moment obrotowy (EEC) przy 1800 obr/min	323 Nm
Stopień sprężania	9,25:1

Silnik Turbo (2,3 Aero)

Moc (EEC) przy 5500 obr/min	165 kW
Moment obrotowy (EEC) przy 1800 obr/min	342 Nm
Stopień sprężania	10,8:1

Silnik z wtryskiem paliwa (3,0 V6)

Moc (EEC) przy 6200 obr/min	155 kW
Moment obrotowy (EEC) przy 3300 obr/min	270 Nm
Stopień sprężania	0,8:1

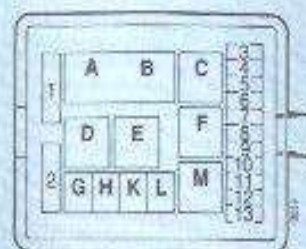
Instalacja elektryczna

Napięcie	12 V
Pojemność akumulatora	60 Ah
Rozrusznik	1,4 kW
Alternator, maks. parametry ładowania	
natężenie/napięcie	
silniki 4-cylindrowe	90 A lub 110 A/14 V
silnik 3,0 V6	120 A/14 V
Kolejność zapłonów	
silniki 4-cylindrowe	1-3-4-2
silnik 3,0 V6	1-2-3-4-5-6
Świece zapłonowe	
silniki 4-cylindrowe z wtryskiem	NGK BCPR 6ES
silniki Turbo	NGK BCPR 7ES
silnik 3,0 V6	Bosch FR8 LDC (normalna jazda) Bosch FR7 LDC (sportowa jazda)
Przerwa między elektrodami	
silniki 4-cylindrowe	1,0 mm (+0,1/-0,2)
silnik 3,0 V6	0,8 mm
Paski napędowe	
Typ silnika	Długość zewnątrzna
9000 2.0 alternator (wielorowkowy)	1592 mm
9000 2.0 sprężarka klimatyzacji	1252 mm
9000 2.3 bez sprężarki klimatyzacji	2317 mm
9000 2.3 ze sprężarką klimatyzacji	2553 mm
9000 3.0 V6 bez sprężarki klimatyzacji	1900 mm
9000 3.0 V6 ze sprężarką klimatyzacji	2287 mm

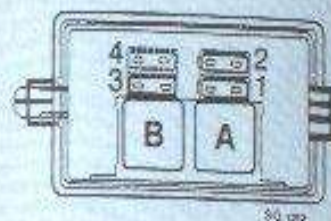
Bezpieczniki i przekaźniki



Rozmieszczenie bezpieczników i przekaźników w bloku w skrytce na tablicy rozdzielczej



Rozmieszczenie bezpieczników/przekaźników w bloku w komorze silnikowej



Blok przekaźników i bezpieczników ABS

Bezpiecznik	Zabezpiecza	Prąd maks. (A)
-------------	-------------	----------------

Blok w skrytce tablicy rozdzielczej

1	Klimatyzacja i system automatycznej regulacji klimatu (ACC)	5
2	Układ kontroli prędkości, ogrzewanie lusterek zewnętrznych	10
3	Lampka ostrzegawcza pasów bezpieczeństwa, światła punktowe	10
4	Poduszka powietrzna	5
5	Układ APC (kontrola osiągnięć), pompa wodna (V6)	10
6	Wentylator nagrzewnicy	30
7	Wycieraczki reflektorów	10
8	Wycieraczki przedniej i tylnej szyby	20

Bezpiecznik	Zabezpiecza	Prąd maks. (A)
9	Światło cofania, elektryczne uruchamianie tylnych szyb, dach słoneczny	30
10	Ogrzewanie foteli	20
11	Elektryczne uruchamianie przednich szyb, przełącznik świateł jazdy dziennej	30
12	Kierunkowskazy, regulacja świateł	15
13	Tablica przyrządów, wyświetlacz komputera pokładowego, układ wtryskowy	10
14	Pompa paliwa	20
15	Elektroniczne sterowanie przepustnicy (samochody z TCS)	5
16	Centralna blokada zamków, oświetlenie wnętrza, oświetlenie bagażnika, przełącznik światła cofania	15
17	Układ automatycznej regulacji klimatu, wyświetlacz komputera podróznego	10
18	Ogrzewanie tylnej szyby	30
19	Radio, antena elektryczna, zegar, komputer pokładowy	15
20	Wyposażenie dodatkowe	maks. 20
21	Sygnal dźwiękowy, elektroniczne sterowanie przepustnicą (samochody z TCS), TCS (V6)	25
22	Światła awaryjne	15
23	Układy elektroniczne silnika, gniazdo diagnostyczne	5
24	Światła stop	15
25	Elektryczna regulacja fotela kierowcy	30
26	Elektryczna regulacja fotela pasażera	30
27	Radio	15
28	Podgrzewanie sondy lambda	10
29	Światło pozycyjne prawe, regulacja oświetlenia tablicy przyrządów	15
30	Światło pozycyjne lewe, oświetlenie schowka	10
31	Światła do jazdy dziennej	15
32	Tylne światło przeciwmgłowe	15

Bezpiecznik	Zabezpiecza	Prąd maks. (A)
	Blok elektryczny w komorze silnikowej	
1	Pompa powietrza	30 (maks.)
2	Wentylator chłodnicy, II. bieg	30 (maks.)
3	Wentylator chłodnicy, przełącznik	5
4	Wentylator chłodnicy (standard)	40
5	Światło mijania lewe	15
6	Światło mijania prawe	15
7	Światło drogowe lewe	15
8	Światło mijania prawe	15
9	Przełącznik sygnału dźwiękowego	5
10	Sygnal dźwiękowy	25
11	Wentylator i sprężarka klimatyzacji	30
12	Dodatkowe oświetlenie	15
13	Zawór pompy powietrza	10
A-B	Przełącznik świateł	
C	Kontrola żarówek (piktogram)	
D	Pompa powietrza	
E	Wentylator chłodnicy, II. bieg	
F	Przełącznik klimatyzacji	
G	Dodatkowe światła – światła przeciwmgłowe	
H	Czujnik ciśnienia klimatyzacji	
K	Światła do jazdy dziennej	
L	Sygnal dźwiękowy	
M	Wentylator chłodnicy	
	Blok elektryczny ABS	
1	Pompa ABS	30
2	ABS	30
3	Pompa i układ kontrolny	10
4	Zapasowy	
A	Przełącznik pompy	
B	Przełącznik układu	

Mechaniczna skrzynia biegów

Typ	5-biegowa całkowicie synchronizowana z integralną przekładnią główną i mechanizmem różnicowym
Olej przekładniowy (do uzupełnień)	Olej silnikowy API SF/CC, SF/CD, SAE 10W/30, na rynki bliskowschodnie SHPD BP Vanellus F.E. 10W/30 lub 10W/40
Ilość oleju	2,5 litra
Sprzęgło włączane hydraulicznie	Jednotarczowe, suche z centralną sprężyną
Prędkości jazdy na 5. biegu przy 1000 obr/min (km/h)	
2.0i, 2.3i, 2.0S	37
2.0 Turbo	41
2.3S, 2.3 Turbo	45-46
3.0 V6	41

Przekładnia automatyczna

Typ	4-biegowa z przetwornicą momentu obrotowego, przekładnią główną i mechanizmem różnicowym
Pozycje dźwigni zmiany biegów	P R N D 3 2 1
Ilość płynu hydraulicznego (łącznie z przetwornicą momentu i chłodnicą)	8,4 litra
Przy wymianie, spływa ok. 3,3 litra płynu przez pokrywę filtra i filtr (3 śruby) oraz korek spustowy na obudowie przekładni głównej	
Rodzaj płynu	Dexron 2ATF (rynki bliskowschodnie ATF Dexron 2E)
Typ sprzęgła	sterowane hydraulicznie sprzęgła płyt-kowe, taśmy hamulcowe, sprzęgła jednokierunkowe
Prędkości jazdy na 4. biegu przy 1000 obr/min (km/h)	
2.0i, 2.3i	37
2.0S, 2.0 Turbo	40-41
2.3S, 2.3 Turbo	40-41
3.0 V6	43-44

Zawieszenie

Sprężyny, przód i tył	Śrubowe
Maksymalne ugięcie sprężyn	
Przód	185 mm
Tył	210 mm
Amortyzatory, tył i przód	gazowe, teleskopowe

Hamulce

Hamulce główne (ABS)	Hydrauliczne hamulce tarczowe ze wspomaganie podciśnieniowym, 2 obwody diagonalne (3 obwody w 9000 Aero z TCS), tarcze wentylowane przy przednich kołach
Hamulec ręczny	działa na koła tylne
Płyn hamulcowy	DOT4
Zewnętrzna średnica tarcz hamulcowych	
Przód	278 mm
Tył	256 mm
Całkowita powierzchnia cierna okładzin hamulcowych	
Przód	192 cm ²
Tył	72 cm ²

Układ kierowniczy

Typ	zębatkowy ze wspomaganie, teleskopowa przegubowa kolumna kierownicy
Liczba obrotów kierownicy między skrajnymi położeniami	3,2
Płyn w układzie wspomaganie Saab	Power Steering Fluid

Koła i opony

Rozmiary obręczy kół	6 J × 15" H2 lub 6 1/2 J × 16" H2 3,50 B × 16" H2
Awaryjne koło zapasowe	
Koło zapasowe 175/70 R 15 (opcynie)	5 1/2 J × 15" H2
Rozmiary opon	
Pamiętaj że mogą powstać pewne rozbieżności w wymiarach opon przy stosowaniu ogumienia opcynego lub specjalnego.	
9000 CS/CSE	
2,0S, 2,0i, 2,3i	195/65 VR 15
2,0T, 2,3S, 2,3T, 3,0 V6	205/60 ZR 15
2,0T, 2,3T (opcynie), Aero	205/55 ZR16
9000 CD/CDE	
Wszystkie modele	195/65 VR 15
Awaryjne koło zapasowe	
Wielkość	T115/70 R 16

Ciśnienie w oponie	4,2 bar
Maksymalny przebieg	3500 km
Maksymalna prędkość	80 km/h
Koło zapasowe 175/70 R 15 (opcjonalne)	
Ciśnienie w oponie	2,5 bar
Maksymalna prędkość	80 km/h
Koła z oponami zimowymi	
(na obręczach 5 1/2 x 15" H2)	185/65 R 15 MS
Koła z oponami zimowymi	
(na obręczach 6J x 15" H2)	195/65 R15 MS
Geometria kół przednich	
Zbieżność mierzona między obręczami .	1,5 ± 0,5 mm

Identyfikacja samochodu

By zidentyfikować precyzyjnie Twój samochód, dealer Saaba potrzebuje numery podwozia, silnika, skrzyni biegów (patrz następna strona).

Zalecane ciśnienia w oponach, opony zimne

Rozmiar opony	Obciążenie/ prędkość km/h	Przód Tyl	
		bar	bar
195/65 R15T	1-3 pasażerów, 0-160	2,1	2,1
	Maks. obciążenie, 0-160	2,1	2,1
	Maks. obciążenie, 160-	2,3	2,3
195/65 VR15	1-3 pasażerów, 0-160	2,1	2,1
	Maks. obciążenie, 0-160	2,1	2,1
	Maks. obciążenie, 160	2,6	2,6
205/60 ZR15	1-3 pasażerów, 0-190	2,2	2,2
	Maks. obciążenie, 0-190	2,2	2,2
	Maks. obciążenie, 190	2,7	2,7
206/55 ZR 16	1-3 pasażerów, 0-190	2,4	2,4
	Maks. obciążenie, 0-190	2,4	2,4
	Maks. obciążenie, 0-190	2,8	2,8
185/65 R15T M+S zimowa opona M+S	1-3 pasażerów, 0-160	2,3	2,3
	Maks. obciążenie, 0-160	2,5	2,5
195/65 R15T M+S zimowa opona M+S	1-3 pasażerów, 0-160	2,3	2,3
	Maks. obciążenie, 0-160	2,5	2,5
	Maks. obciążenie, 160-190		
205/50 R16H M+S Zimowa opona M+S	1-3 pasażerów, 0-160	2,3	2,3
	Maks. obciążenie, 0-160	2,5	2,5
	Maks. obciążenie, 160-210	2,9	2,9

Zmniejsz ciśnienie w oponach o 0,1 bar na każdego pasażera mniej.
Maks. obciążenie = 5 osób + maksymalny ładunek w bagażniku.



Tabliczka koloru nadwozia i tapicerki



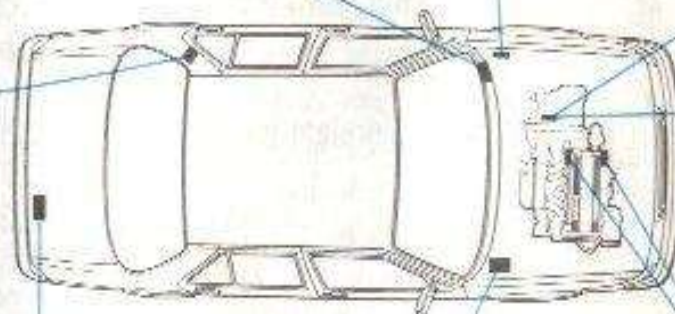
Tabliczka wykonanych modyfikacji

SG 450



SG 454

Numer skrzyni biegów (mechanicznej)



SG 657

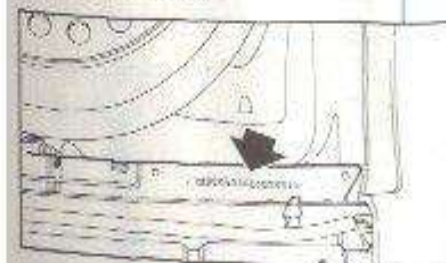
Numer automatycznej skrzyni biegów

Numer silnika wybijany na kadłubie



SG1136

Numer nadwozia

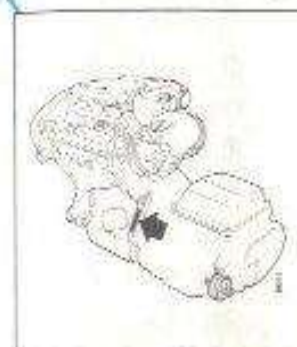


SG1260

Tabliczka numeru nadwozia



SG1144



SG026

Y	S	3	C	C	5	5	R	5	S	1	0	0	1	1	1	1
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12					

SG1310

H = Aero z poduszkami powietrznymi kierowcy i pasażera
 K = Griffin z poduszkami powietrznymi kierowcy i pasażera
 M = Griffin z poduszkami powietrznymi kierowcy i pasażera

1 - Rejon geograficzny Y = Europa Północna

2 - Kraj S = Szwecja

3 - Producent 3 = Saab Automobile AB

4 - Model samochodu C = 9000

5 - Seria
 C = CD/CS z poduszką powietrzną, kierowcy
 D = CD/CS z poduszkami powietrznymi kierowcy i pasażera
 E = CDE/CSE z poduszką powietrzną kierowcy
 F = CDE/CSE z poduszkami powietrznymi kierowcy i pasażera
 G = Aero z poduszką powietrzną kierowcy

6 - Odmiana nadwozia 4 = 4-drzwiowe (CD)
 6 = 5-drzwiowe

7 - Skrzynia biegów 5 = ręczna, 5-biegowa
 8 = 4-biegowa automat.

8 - Wersja silnika
 B = 2,3i
 J = 2,0i
 M = 2,3T
 N = 2,0T
 P = 2,0T, niskie ciśn. doł.
 R = 2,3T, dużej mocy
 U = 2,3T, niskie ciśn. doł.
 W = 3,0 V6

9 - Liczba kontrolna 0-9 lub X

10 - Rocznik S = 1995

11 - Miejsce produkcji 1 = Trollhättan

12 - Numer seryjny 000001-999999

Indeks

A BS	69
Akumulator	86
Alternator	88
Alternator, naciąg paska	88, 110
Amortyzatory	113
Automatyczna regulacja klimatu ACC	21
Automatyczna kontrola prędkości, instrukcja	68

B agażnik dachowy	76
Bezpieczeństwo dzieci	45
Bezpieczniki	96, 110, 111
Blokada kierownicy	62

C isnienie oleju	8
Cisnienie w oponach	97
Czujnik siłnica	23

D ach słoneczny	48
Dane techniczne	105
Diagnoza awarii	86
Docieranie silnika	65
Drogomierz	9
Drzwi	52
Dysze spryskiwaczy	89
Dywaniki, czyszczenie	102

Dźwignia wycieraczek i spryskiwaczy przedniej szyby	17
Dźwignia zmiany biegów	66

E konomika jazdy	72
-------------------------------	----

F otele przednie	38
-------------------------------	----

G eometria przednich kół	114
---------------------------------------	-----

H amowanie	69
Hamulec pomocniczy	113
Hamulec zasadniczy	119
Holowanie przyczepy bagażowej	74
Holowanie przyczepy kempingowej	74
Holowanie samochodu	76

J azda ekonomiczna	72
Jazda na awaryjnym kole zapasowym	99, 113, 114

Jazda w upalną pogodę	74
Jazda z bagażnikiem dachowym	76
Jazda zimą	73
Jazda z otwartą pokrywą bagażnika	76

K anapa tylna	53
Katalizator	64
Kierunkowskazy	6

Klimatyzacja	20, 25
Klimatyzacja, diagnoza awarii	100
Kod koloru	115
Koła i opony	97, 113
Koło zapasowe	99, 113, 114
Komputer	10
Komputer podróży	10
Korek spustowy silnika	81
Kluczyk	62

L akierowanie	103
Lampki kontrolne i ostrzegawcze	6
Lampy zespolone	92
Lusterka	46
Lusterka drzwi	46
Lusterka wsteczne	46
Luzy zaworowe	63

Ł ańcuchy śnieżne	73
--------------------------------	----

M ałe koło zapasowe	99, 113, 114
Masa przyczepy	74
Mechaniczna skrzynia biegów	112
Miarka oleju w silniku	81
Miarka płynu w przekładni automatycznej	83
Mignięcie światłami drogowymi	13
Mycie samochodu	102

N apływ powietrza, regulacja	19, 25
Numer podwozia	115
Numer silnika	115
Numer skrzyni biegów	115

O brotomierz	9
Obsługa nadwozia	85
Odmrażanie	25
Odtwarzacz kasetowy	31
Odtwarzacz płyt kompaktowych	33
Ogrzewanie i wentylacja	19, 24
Oleje	112
Olej przekładniowy	83, 112
Olej silnikowy	81
Olej silnikowy, wymiana	81
Opony	97, 113
Opony śniegowe	73, 114
Opony zimowe	114
Opony z kolcami	73
Ostrzegawcze i kontrolne lampki	6

P aliwo	65
Pasek napędowy	110
Pasy bezpieczeństwa	40
Pasy bezpieczeństwa, napinacz	41
Piktogram	8

Płyn hamulcowy	85, 113
Podnośnik	98

R adio	27
Recyrkulacja powietrza	20, 25
Regulacja foteli	38

Ś wiatło cofania	16, 92
Światła przednie, regulacja	90

T elefon komórkowy	35
Tylne siedzenia	53

W ałki wyrównowazające	80
Wentylator, ogrzewanie i wentylacja	19
Włączniki	15
Woskowanie	102
Wskaźniki	9
Wskaźnik ciśnienia doładowania	9
Wskaźnik paliwa	6
Wskaźnik temperatury cieczy chłodzącej	9
Wskaźnik zużycia opon	98
Wspomaganie układu kierowniczego	86
Wsteczny bieg, blokada	66
Wycieraczka szyby tylnej	17
Wycieraczki reflektorów	89

Wycieraczki szyby przedniej	17, 89
Wyjazd za granicę	104
Wymiana kół	98
Wymiana piórek wycieraczek	89
Wymiana płynu chłodzącego	84
Wymiana żarówek	90
Wspomaganie rozruchu	87

Z abezpieczenia antykorozyjne	103
Zabezpieczenie drzwi przed otwarciem	
przez dzieci	52
Zapłaszczczenia opon	
Zamarznięte zamki	73
Zamek centralny	52
Zamki drzwi	52
Zaprawki lakiernicze	103
Zawieszenie	113
Zbiornik wyrównawczy płynu chłodzącego	83
Zegar	9
Zerowanie wyświetlacza EDU	11
Zimowa jazda	73
Zimowe opony	114
Zmiana biegów	66
Zmiana biegów, prędkości	66
Żarówki	90, 95
Żarówki oświetlenia wnętrza	94, 95

Paliwo

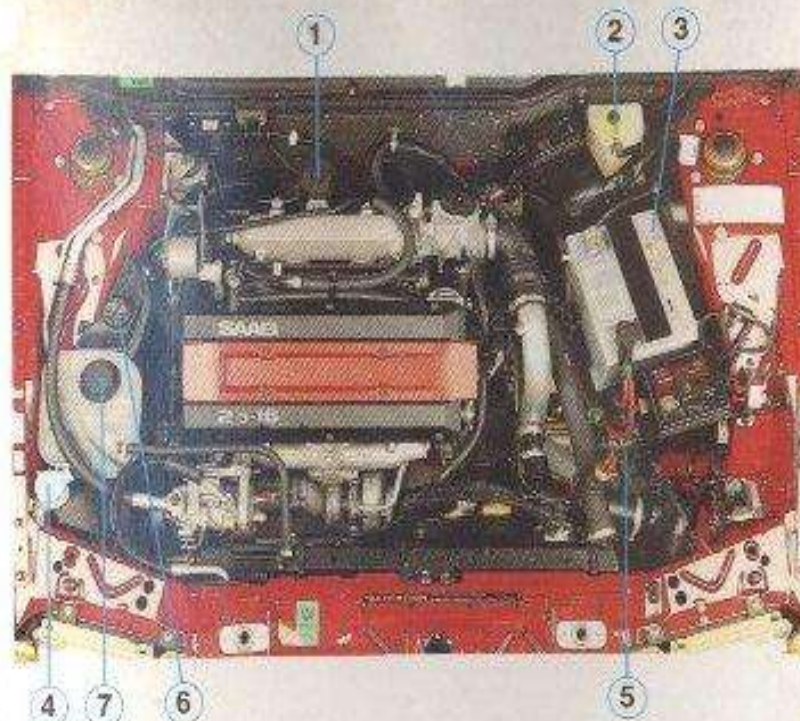
9000 CD/CS: zalecana benzyna o LO 95, minimalna LO 91

9000 Aero: zalecana benzyna o LO 98, minimalna LO 91. Wstaw końcówkę dystrybutora do rury wlewowej tak by pierścień, pierwszy występ lub pierwszy zwój sprężyny oparł się o kołnierz.

Nie wolno wyciągać końcówki, jeśli dystrybutor działa.

Pojemność zbiornika paliwa 66 dm³.

Uwaga: Nie wolno przepelniać zbiornika. Poziom paliwa nie może przekroczyć końcówki dystrybutora. Paliwo musi mieć przestrzeń do rozprężania.



1. Olej silnikowy

Gatunek oleju: Saab Turbo Engine Oil lub inny odpowiadający API Service SG i CCMC G4 lub G5.

Lepkość: 10W/30, 10W40, 5W/30 lub 5W/40.

W regionach o temperaturach powyżej +15-20°C zaleca się oleje 15W/50 lub 20W/50.

2. Płyn hamulcowy / sprzęgłowy

Płyn hamulcowy DOT 4

3. Akumulator

4. Płyn spryskiwaczy

5. Olej w przekładni automatycznej

DEXRON 2 ATF

6. Wspomaganie układu kierowniczego

Olej Saab Power Steering Fluid 1890.

7. Płyn chłodzący

Nie wolno dopuścić aby poziom płynu spadł poniżej MIN w zbiorniku wyrównawczym.

Uzupełniać, jeśli potrzeba, mieszaniną wody i płynu niezamarzającego Saab (50:50)

Bądź ostrożny otwierając pokrywę komory silnikowej gdy silnik jest przegrzany. Nie zdejmuj przykrywkę zbiornika wyrównawczego gdy silnik jest gorący. Niech silnik wystygnie, nim zdejmiesz przykrywkę. Układ chłodzenia jest nadciśnieniowy. Otwieraj ostrożnie przykrywkę, by uszły pary, nim zdejmiesz ją całkowicie.



SAAB 9000



Saab Automobile AB
Trollhättan, Sweden